

معجم

المصطلح: التوافق مع مستهدف 1,5 درجة مئوية <i>Altawafiq ma' mostahdadf 1.5 daraja miaweya</i>	
1.5°C Aligned	
<p>تعني المواءمة لمستوى طموح أهداف [المنظمة] لخفض انبعاثات الغازات الدفيئة وتدابيرها للتخفيف من آثار تغير المناخ، والذي يتواافق مع تحقيق الهدف الوارد في المادة 2,1 (أ) من اتفاقية باريس المتمثل في موصلة الجهود الرامية إلى الحد من زيادة درجات الحرارة العالمية إلى 1,5 درجة مئوية فوق مستويات ما قبل الصناعة مع التجاوز القليل أو شبه المنعدم.</p>	الخيار 1:
<p>تعني المواءمة لأهداف [المنظمة] لخفض انبعاثات غازات الدفيئة وتدابير التخفيف من تغير المناخ تتماشى مع السيناريوهات التي تسفر عن نتيجة احتراق عالمي طويلة الأجل تبلغ 1,5 درجة مئوية فوق مستويات ما قبل الصناعة [مع احتمال [مع احتمال [60%] و [لا تقل عن 0.1%] تجاوز].</p>	الخيار 2:
<ul style="list-style-type: none"> • [تدابير] التخفيف من آثار تغير المناخ • أهداف اتفاقية باريس • اتفاقية باريس 	مصطلحات ذات صلة:
<p>تعد الأهداف المتوافقة مع مستهدف 1,5 درجة مئوية الخيار الأكثر شيوعاً للشركات، والتي تمثل 66% من جميع الطلبات المقدمة إلى مبادرة الأهداف القائمة على العلوم (SBTi) في عام 2021.</p>	ملاحظات الصياغة:
<p>تتطلب اتفاقية باريس من الدول موصلة الجهود للحد من زيادة درجة الحرارة العالمية إلى 1,5 درجة مئوية. لتحقيق ذلك، تحتاج الأطراف المتعاقدة إلى ضمان توافق أهدافها المناخية وتدابير التخفيف مع المسارات التي تتطلب زيادة درجة الحرارة العالمية بحد أقصى 1,5 درجة مئوية بحلول عام 2100، مع التجاوز القليل أو شبه المنعدم. «المسارات» المشار إليها هنا هي، على سبيل المثال، المسارات التي فحصها الفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ (IPCC).</p>	النطاق العالمي:
<p>سيتم مواءمة هدف المناخ 1,5 درجة مئوية إذا كانت الشركة التي تحدد الهدف قادرة على تقليل انبعاثاتها بسرعة بطريقة تلبي المسارات المؤهلة 1,5 درجة مئوية. قد ترغب الأطراف المتعاقدة في النظر في استخدام المعايير حيث تتحقق هيئة مستقلة بأن</p>	

<p>أهدافها متماشية مع مستهدف 1,5 درجة مئوية. ومن الأمثلة على ذلك معيار مبادرة الأهداف القائمة على العلوم للحياة الكربونية.</p>	
<p>هناك مسارات تحقق هدف الـ1.5 درجة مئوية بحلول عام 2100 عن طريق تجاوز درجة الحرارة أولاً (أكثر من 0.1%) ثم تصل إلى 1.5 درجة مئوية في عام 2100. ويتم هذا الحادث إذا تأخرت تخفيضات الانبعاثات وتم الاعتماد على عمليات الإزالة لاحقاً. ويوضح التقرير الخاص للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن 1.5 درجة مئوية أن مخاطر التجاوز المرتفع على النظم الطبيعية والبشرية هائلة ويمكن أن تدوم طويلاً بدون رجعة. على هذا النحو، يجب على الأطراف المتعاقدة فقط النظر في المسارات التي تتحقق 1.5 درجة مئوية بحلول عام 2100 مع التجاوز القليل أو شبه المنعدم.</p>	<p>تجاوز بسيط:</p>
<p>هذا التعريف مشابه جدًا لمصطلح اتفاقية باريس. في حين أن هذه المصطلحات غالباً ما تستخدم بالتبادل، إلا أن هناك فروقاً واضحة بين الاثنين.</p>	<p>التوافق مع مستهدف 1,5 درجة مئوية أم مع مستهدف باريس؟</p>
<p>تشير المصطلحات إلى الأهداف الثلاثة الواردة في المادتين 2,1 و4 من اتفاقية باريس:</p> <ul style="list-style-type: none"> • الهدف المتعلق بدرجة الحرارة: • هدف التكيف والتخفييف: • هدف التدفق المالي. <p>تعرف الأهداف أيضًا باسم أهداف المناخ.</p> <p>وتتضمن المادة 2 (أ) هدفان متعلقان بدرجة الحرارة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إبقاء الزيادة في متوسط درجة الحرارة العالمية أقل من 2 درجة مئوية: • مواصلة الجهود الرامية إلى الحد من هذه الزيادة إلى 1.5 درجة مئوية. <p>على النقيض من ذلك، Aligned 1.5°C تشير فقط إلى الهدف الثاني لدرجة الحرارة في المادة 2 (أ).</p> <p>للتوسيع بشأن هدف درجة الحرارة في اتفاقية باريس الذي تعمل الأطراف على مواءمة أهدافها وتدابير التخفيف من تغير المناخ معه، توصي TCLP باستخدام مستهدف 1,5 درجة مئوية أم مع مستهدف باريس</p>	

<p>يتماشى التعريف مع Race to Zero Lexicon</p> <p>أي عقد ي يريد فيه الطرفان مواءمة أهدافهما تماشياً مع تدابير التخفيف من تغير المناخ مع التوافق مع مستهدف 1,5 درجة مئوية.</p> <ul style="list-style-type: none"> • UNFCCC: The Paris Agreement • Race to Zero: Race to Zero Lexicon • Net Zero Climate: What is Net Zero? • IPCC Sixth Assessment Report: 'Climate Change 2022: Impacts, Adaptation and Vulnerability' • UNFCCC: Glasgow Climate Pact • UNFCCC: Glasgow Climate Pact – Key Outcomes from COP26 • IPCC: Special Report on Global Warming of 1.5°C • IPCC, 2018: Annex I: Glossary in IPCC report 'Global Warming of 1.5°C. An IPCC Special Report on the impacts of global warming of 1.5°C above pre-industrial levels and related global greenhouse gas emission pathways, in the context of strengthening the global response to the threat of climate change, sustainable development, and efforts to eradicate poverty' • Matt Mace, 'SBTi to increase minimum target-setting requirements to 1.5C' (Edie Newsroom, 15 July 2021) accessed 16 June 2022 • Business-Ambition-FAQ.pdf (sciencebasedtargets.org) • Time to Step Up: Commit to 1.5°C - We Mean Business Coalition • 2C or 1.5C? How global climate targets are set and what they mean - The Washington Post • Tools - SME Climate hub • Exponential Road Map Initiative: 1.5C Business Playbook 	<p>الاختيار 2:</p> <p>التطبيق:</p> <p>المراجع:</p>
--	--

- [Business Ambition for 1.5°C - Science Based Targets](#)
- [IPCC AR6 WGII FinalDraft FullReport.pdf](#)

المصطلح: 100% الطاقة المتجددة ومصادرها <i>100% Altaqa Almotajadida wa Masadiroha</i> 100% Renewable Energy & Renewable Energy Sources	
نظام للطاقة حيث يتم الحصول على جميع الطاقة المستخدمة من مصادر الطاقة المتجددة.	طاقة متجددة: 100%
تجديد مصادر الطاقة غير الأحفورية بشكل طبيعي، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر [الأحواض الأحيائية المتجددة (الخشب، النفايات البلدية، الكتلة الأحيائية وغاز مدافن النفايات، الإيثانول، الديزل الأحيائي)، الطاقة الكهرومائية وطاقة المد والجزر، الطاقة الحرارية المائية، الطاقة الحرارية الجوية والطاقة الحرارية الأرضية، طاقة الرياح والطاقة الشمسية].	مصادر الطاقة المتجددة:
يمكن أن يشير تعريف الطاقة المتجددة بنسبة 100٪ إلى أنظمة الطاقة الفردية أو المنظمة على نطاق واسع أو الوطنية كما هو مطلوب. وتشمل التعريف الأخرى المستمدة من التوجيه EC/28/2009 بشأن تعزيز استخدام الطاقة من المصادر المتجددة ما يلي: <ul style="list-style-type: none"> • الطاقة الحرارية الجوية تعني الطاقة المخزنة على شكل حرارة في الهواء المحيط. • الطاقة الحرارية الأرضية تعني الطاقة المخزنة على شكل حرارة تحت سطح الأرض الصلبة. 	ملاحظات الصياغة:

<ul style="list-style-type: none"> • الطاقة الحرارية المائية تعني الطاقة المخزنة على شكل حرارة في المياه السطحية. • الكتلة الأحيائية تعني الجزء القابل للتحلل الأحيائي من المنتجات والنفايات والمخلفات من المنشأ البيولوجي من الزراعة (بما في ذلك المواد النباتية والحيوانية) والحراجة والصناعات ذات الصلة بما في ذلك مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وكذلك الجزء القابل للتحلل الأحيائي من النفايات الصناعية والبلدية. 	
<p>شروط سلسلة التوريد، عقود المشتريات العامة، قوانين المناخ الوطنية، اتفاقيات شراء الطاقة.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند فيولا] متطلبات الطاقة المتعددة في عقود التوريد</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Wikipedia: Renewable energy transition • Energy Saving Trust: Buying green electricity • Wikipedia: Renewable energy • Latham & Watkins: The Book of Jargon: Environmental, Social & Governance (First edition) (PDF) • Directive 2009/28/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on the promotion of the use of energy from renewable sources and amending and subsequently repealing Directives 2001/77/EC and 2003/30/EC • National Renewable Energy Action Plan for the United Kingdom (PDF) • Gas and Electricity Markets Authority: Standard conditions 33 to 34 of the Modifications to the Standard Conditions of Electricity Supply Licences (2010) (as amended) 	<p>المراجع:</p>

[\(PDF\)setting out the Feed-in Tariff scheme \(FITs\)](#)

المصطلح: تدابير الخفض / التخفيف <i>Tadabeer Alkhafdh / Altakhfeef</i> Abatement Measures	
أساليب لخفض انبعاثات غازات الدفيئة أو منها أو القضاء عليها [بما في ذلك التدابير المحددة المبينة في [الوثيقة]].	التعريف:
<ul style="list-style-type: none"> • التسلسل الهرمي للتخفيف • تدابير التحديد • احتجاز الكربون واحتجاز الكربون وتخزينه واستخدامه • انبعاثات غازات الدفيئة 	مصطلحات ذات صلة:
<p>التسلسل الهرمي للتخفيف</p> <p>تحتل تدابير التخفيف المرتبة الأولى في التسلسل الهرمي للتخفيف. التسلسل الهرمي للتخفيف هو استراتيجية لتقليل التأثير البيئي لطرف العقد الذي يعطي الأولوية لتقليل انبعاثات سلسلة القيمة قبل أي نوع آخر من المقاييس.</p> <p>أمثلة على تدابير التخفيف</p> <p>ومن الأمثلة على ذلك حسب القطاع ما يلي:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. الطاقة: التكنولوجيات الناشئة، احتجاز الكربون وتخزينه. 2. العقارات: عزل المباني الجديدة، وتعديل المباني القديمة، وكفاءة الطاقة ومصادر الطاقة البديلة. 3. تقدير المستهلك والسلع الأساسية: زيادة كفاءة الطاقة واستخدام مصادر الطاقة البديلة، والتغير السلوكى (مثل 	ملاحظات الصياغة:

- ال المستهلكين الذين يأكلون كميات أقل من اللحوم).
4. النقل: التحول إلى النقل بالسكك الحديدية والمركبات الكهربائية وتقليل سفر الأعمال الدولية ومنع إقلاع الطائرات الفارغة.
 5. السلع الرأسمالية: زيادة كفاءة الطاقة في المعدات الكهربائية والبنائية والهندسية.
 6. الدراجة والزراعة: منع إزالة الغابات في المناطق الاستوائية، وتشجيع استصلاح الأراضي، والحد من انبعاثات الميثان من الماشية من خلال تحسين تجهيز السماد الطبيعي.

اعتبارات مهمة

يمكن تنفيذ تدابير التخفيف من قبل الحكومات، أو الشركات، أو الكيانات غير الاعتبارية، أو الأفراد. هناك مجموعة متنوعة من التدابير التي يمكن اتخاذها. وستختلف الوفورات المحققة من غازات الدفيئة تبعاً للموقع الجغرافي والثقافة والقطاع والأطراف المعنية.

عند اختيار تدابير التخفيف التي يجب استخدامها، ضع في اعتبارك ما يلي:

- القطاع ذي الصلة.
- الموقع الجغرافي.
- عند تحديد تدابير التخفيف المناسبة، النظر في تدابير التخفيف القائمة بالفعل (أو المدعومة) في الموقع أو القطاع ذي الصلة.
- عدد البعثات وحجم انبعاثاتها من غازات الدفيئة. على سبيل المثال:
- يتميز قطاع الوقود والطاقة بعدد صغير نسبياً من مصادر الانبعاثات التي تنتهي كميات كبيرة من غازات الدفيئة.

<ul style="list-style-type: none"> ◦ يتميز قطاع الغابات والزراعة ببلاليين الانبعاثات التي تنتج كميات صغيرة من غازات الدفيئة. • السياسة المحلية والوطنية التي لها أثر عملي ومالى على أطراف العقد. ◦ تحدد السياسات فعالية تدابير التخفيف، ولا سيما بتخفيض التكاليف المرتبطة بها أو إزالتها. 	
<h3>تدابير التحديد</h3> <p>تقنيات احتجاز الكربون وتخزينه التي تمنع إطلاق غازات الدفيئة عند المصدر هي تدابير لتخفيض الانبعاثات. تقنيات احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه التي تزيل غازات الدفيئة من الغلاف الجوي هي تدابير تحديد. يجب على المحامين فهم تقنية احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه ذات الصلة لتحديد ما إذا كان تدابير التخفيف (منع الإفراج) أو تدابير للتحديد (إزالة).</p>	
<p>عقود التوريد، وعقود المنتج وعقود المصب (الوقود والطاقة والبلاستيك)، والسياسة الحكومية، ومتطلبات المنح والإعانات الحكومية، وسياسة الشركات.</p>	<p>التطبيق:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Will Kenton, reviewed by Ebony Howard, 'Abatement', (Investopedia, 4 September 2021). • Envirotech, 'What is Emissions Abatement?', (Envirotech, 13 December 2021). • SBTi, "Corporate Net-Zero Standard" (Version 1.0, October 2021) • Cambridge Dictionary: carbon abatement • David C. Holzman, 'Climate Change Abatement Strategies Which Way is the Wind Blowing?', (2009), 117(7), Environmental Health Perspectives, accessed 11 February 2022 • Fabian Kesicki, 'Marginal Abatement Cost Curves for Policy Making - 	<p>المراجع:</p>

<p>expert-based vs. model-derived curves', (UCL Energy Institute, November 2011)</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Greenhouse Gas Protocol, 'A Corporate Accounting and Reporting Standard: Revised Edition' • How to read a marginal abatement cost curve, Climateworks Centre 	
--	--

المصطلح: النتائج المناخية السلبية (ACO) والنتائج الاجتماعية السلبية (ASO) <i>Alnataej Almonakhiya Alsalbiya (ACO) wa Alnataej Alijtimaeya Alsalbiya (ASO)</i> Adverse Climate Outcome (ACO) & Adverse Social Outcome (ASO)	
<p>تعني النتيجة المناخية السلبية (ACO) أي نتيجة ناتجة مباشرة عن عدم الوفاء بالالتزام متأثر، أو إنفاذ هذا البند [القوة القاهرة] فيما يتعلق بعدم الأداء، والذي قد يكون له تأثير ضار على المناخ، ويشمل على سبيل المثال لا الحصر:</p> <p>(أ) انخفاض جودة الهواء؛</p> <p>(ب) زيادة انبعاثات غازات الدفيئة؛</p> <p>(ج) إلقاء المخزون الذي أنشأه باستخدام رأس المال الطبيعي؛</p> <p>(د) الكربون المدمر المهدور.</p>	خيار 1:
<p>النتيجة الاجتماعية السلبية (ASO) تعني أي نتيجة ناتجة مباشرة عن عدم أداء التزام متأثر، أو إنفاذ هذا البند [القوة القاهرة] فيما يتعلق بعدم الأداء، والذي قد يكون له تأثير اجتماعي ضار، ويشمل على سبيل المثال لا الحصر:</p> <p>(أ) إعسار طرف؛</p>	خيار 2:

(ب) التكرار:	
(ج) زيادة الفقر أو الحرمان أو الجوع	
<ul style="list-style-type: none"> • انبعاثات غازات الدفيئة • الكربون الممتص (الكريون المضمّن) 	مصطلحات ذات صلة:
يشير تعريف TCLP لانبعاثات غازات الاحتباس الحراري إلى النطاق 1 و 2 و 3 الانبعاثات. يتواافق تعريف TCLP للنطاق 1 و 2 و 3 للانبعاثات مع كيفية تعریفها في بروتوكول غازات الاحتباس الحراري.	ملاحظات الصياغة:
التجارة وسلسلة التوريد والتأمين وعقود المشتريات العامة وأي عقد آخر يتم فيه تفعيل بند عندما يزيد الحدث من المناخ أو الآثار الاجتماعية للعقد.	التطبيق:
[بند إيريس] أحكام تقاسم مخاطر المناخ [بند نيكو] بنود لوحة التبريد (لوحة الغلاية المحاذية للمناخ)	يستعمل في:

المصطلح: جودة الهواء <i>Jowdat Al Hawa'</i> Air Quality	
جودة الهواء يعني حالة الهواء في مكان معين وحوله، ولا سيما مدى نظافته ووضوحه وخلوه من الملوثات بما في ذلك الضباب الدخاني، والدخان، والغازات الصناعية، والغبار	التعريف:
تعريف واسع للتطبيق العام <p>هذا تعريف عام لجودة الهواء، ومن غير المرجح أن يتغير بين الولايات القضائية.</p> <p>الاختلافات العالمية في قياس جودة الهواء على الصعيد العالمي، يتم قياس جودة الهواء والتنبؤ بها بشكل تجريبي باستخدام مؤشرات جودة الهواء التي تختلف حسب البلد. تتطابق هذه</p>	ملاحظات الصياغة:

<p>المؤشرات مع بيانات تركيز الملوثات الملاحظة مقابل النتائج الوبائية.</p>	
<p>على سبيل المثال، في أستراليا، تقوم كل ولاية وإقليم بتجميع مؤشر جودة الهواء المحيط يومياً باستخدام المعايير التي ينشرها المجلس الوطني لحماية البيئة. فيتم تجميع مؤشر جودة الهواء المحيط عن طريق تجميع تركيزات كل من أول أكسيد الكربون وثاني أكسيد النيتروجين والأوزون وثاني أكسيد الكبريت والرصاص والجسيمات (جزئيات صغيرة بأحجام معينة، بما في ذلك الغبار). تتوافق قيم المؤشر مع المشورة الصحية.</p> <p>في الاتحاد الأوروبي، يتم تنظيم جودة الهواء بموجب توجيه جودة الهواء لعام 2008 (EC/50/2008)، ويحدد التوجيه معايير لنوعية الهواء المحيط تغطي 8 ملوثات والتي تشمل ثاني أكسيد الكبريت وثاني أكسيد النيتروجين والجسيمات والأوزون. يتطلب من الدول الأعضاء تقييم وإدارة جودة الهواء المحيط بنشاط في مناطق أو مناطق مختلفة داخل أراضيها. ثم تبلغ الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي عن بيانات جودة الهواء إلى موضوعية الاتحاد الأوروبي.</p>	
<p>بنود سلسلة التوريد وعقود البناء وبنود التصنيع التعاقدية.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>عند إنشاء التزامات لتقليل/قف/منع الانبعاثات التي قد يكون لها تأثير ضار على [مؤشر جودة الهواء AQI]، بما في ذلك أول أكسيد الكربون وثاني أكسيد النيتروجين والأوزون وثاني أكسيد الكبريت والرصاص والجسيمات القابلة للتنفس.</p> <p>بنود الصحة والسلامة التشغيلية (OH&S) - لا يمكن أن تعمل مواقع العمل الخارجية إذا تجاوزت [مؤشر جودة الهواء المحيط] [100].</p>	
<p>[بند آتمامي] مبادئ الاقتصاد المستدام والدائري في ترتيبات التأجير للإصلاحات والتعديلات</p>	<p>يسخدم في:</p>

<ul style="list-style-type: none"> The Air Quality Directive 2008 (2008/50/EC) European Commission: Air quality - Introduction National Environment Protection (Ambient Air Quality) Measure 	المراجع:
---	----------

المصطلح: الوقود البديل <i>Alwoqood Albadeel</i> Alternative Fuel	التعريف:
<p>ويتمثل في الوقود أو مصادر الطاقة المستخدمة كبدائل لمصادر النفط الأحفوري في النقل. ولديهم القدرة على المساعدة في إزالة الكربون من قطاع النقل وتعزيز أدائه البيئي وتشمل:</p> <p>(أ) الكهرباء؛</p> <p>(ب) الهيدروجين؛</p> <p>(ج) الوقود الأحيائي السائل أو الغازي المستمد من الكتلة الأحيائية؛</p> <p>(د) الوقود الاصطناعي والبارافيني؛</p> <p>(هـ) الغاز الطبيعي، بما في ذلك الميثان الأحيائي في شكل غازي (الغاز الطبيعي المضغوط) والغاز الطبيعي المسال؛</p> <p>(و) الغاز النفطي المسال.</p>	
<p>وهذا التعريف مستمد من التعريف الوارد في توجيه الهيكل الأساسي للوقود البديل لعام 2014 (EU/94/2014).</p> <p>يلتقط التعريف الوقود، حتى تلك المشتقة من الوقود الأحفوري، التي لها كثافة غازات الاحتباس الحراري أقل من الوقود الأحفوري التقليدي والتي</p>	ملاحظات الصياغة:

<p>يمكن استخدامها لإزالة الكربون من قطاع النقل في الانتقال إلى صافي الانبعاثات الصفرية.</p> <p>وتصنيف أنواع الوقود البديلة مجال تقني. لمزيد من المعلومات حول تشريعات الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة في هذا المجال، انظر:</p> <p><u>القانون العملي، تنظيم انبعاثات المركبات في إنكلترا وويلز موجز</u>; و</p> <p><u>LexisNexis، وقود المركبات البديل - الغاز الطبيعي (الغاز الطبيعي المسال (LNG) أو الغاز الطبيعي المضغوط (CNG))</u></p> <p>ولمزيد من المعلومات حول اتجاهات الطاقة البديلة وانعكاساتها على بلدان مجلس التعاون الخليجي (GCC)، انظر:</p> <p><u>Alternative Energy Trends & Implications for GCC Countries</u></p>	
<p>[بند سيزر] المركبات الثقيلة الأكثر خصراً وكفاءة في اتفاقيات النقل البري والمتنوعة الوسائل</p>	<p>يستخدم في:</p>

المصطلح: الانبعاثات المتجنبة <i>Alinbiathat Almotajaniba</i> Avoided Emissions	
<p>الانبعاثات التي تم تجنبها تعني انبعاثات غازات الدفيئة من [المنتج/الخدمة/المشروع]، بالنسبة للوضع المعاكس للواقع حيث لا يوجد [المنتج/الخدمة/المشروع]. وتحسب الانبعاثات التي تم تجنبها باستخدام المنهجية المبينة في [بروتوكول منتجات بروتوكول غازات الدفيئة].</p>	<p>التعريف:</p>
<p>أصول المفهوم</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>

مفهوم تجنب الانبعاثات الذي تم تطويره من ادعاءات التسويق من قبل الشركات بأن منتجاتها أو خدماتها ستساعد مستهلكيها أو عملائها على تقليل انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. هذا المفهوم متثير للجدل لأن الشركات التي تقدم هذه المطالبات لم تستخدم منهجية موحدة بحيث يمكن المبالغة في مطالباتها ويصعب مقارنتها بمنتجات أو خدمات مماثلة.

حساب الانبعاثات التي تم تجنبها

وينطوي حساب الانبعاثات التي يتم تجنبها على تقدير وكشف تأثير انبعاثات غازات الدفيئة لمنتج أو خدمة ما، مقارنة بالوضع المعاكس في حالة عدم وجود ذلك المنتج قد تكون الاختلافات سلبية أو إيجابية. غالباً ما تسمى الاختلافات الإيجابية بـ «تجنب الانبعاثات».

كيف ترتبط بانبعاثات النطاق 1 و 2 و 3؟

لا تندرج الانبعاثات التي تم تجنبها ضمن النطاق 1 و 2 و 3 للانبعاثات المصنفة في بروتوكول غازات الدفيئة لأنها تحدث خارج قائمة جرد دورة حياة المنتج وتخرج عن نطاق جرد الشركة 1 و 2 و 3.

تُستخدم المصطلحات التالية أحياناً لوصف الانبعاثات التي تم تجنبها:

- إيجابية المناخ:
- الإيجابية الصافية:
- انبعاثات النطاق 4.

الإبلاغ والكشف

يجب الإبلاغ عن الانبعاثات التي تم تجنبها بشكل منفصل عن النطاق 1 و 2 و 3 يتم حسابها باستخدام منهجية منفصلة عن منهجية حساب نطاق انبعاثات الشركة 1 و 2 و 3.

ويقترح استخدام «التقدير التبعي» عند حساب الانبعاثات المتتجنب والإبلاغ عنها. هذا هو

المكان الذي تمثل فيه الشركة المبلغة مجموع جميع التغيرات على مستوى المنظومة في الانبعاثات التي تحدث بسبب المنتج. هذه هي الطريقة المقبولة لحساب الانبعاثات التي تم تجنبها بدقة.

مثال على المنتجات التي تتجنب انبعاثات غازات الدفيئة

وتشمل أمثلة المنتجات التي تتجنب انبعاثات غازات الدفيئة ما يلي:

- منظفات منخفضة الحرارة:
- الإطارات الموفرة للوقود:
- المحامل الكروية الموفرة للطاقة:
- خدمات التداول عن بعد

عقود البحث والتطوير، وعقود التوريد، وعقود بيع السلع، وعقود التصنيع، واتفاقيات شراء الأسهم/الأصول، وعقود البرمجيات كخدمة، وعقود التوزيع، ووثائق إدارة الشركات.

[بند أثينا] أحكام مشاركة الموظف في المناخ

التطبيق:

يستخدم في:

- [Do We Need a Standard to Calculate "Avoided Emissions"?](#)
- [Science Based Targets – SBTi Corporate Manual](#)
- [M&A in 2021: ESG – front and centre, with a new emphasis on social factors](#)
- [Explainer: Avoided Emissions and How Not to Overclaim Them](#)
- [Estimating and Reporting the Comparative Emissions Impacts of Products](#)
- [Many Companies Inaccurately Estimate the Climate Benefits of Their Products](#)
- [Addressing the Avoided Emissions Challenge](#)
- International Renewable Energy Agency (IRENA), Avoided emissions calculator

المراجع:

المصطلح: السنة الأساس/المرجعية <i>Alsana AlAsas/Almarjieya</i> <i>Base Year</i>	
تعني سنة الأساس [يرجى إدراج السنة ذات الصلة] التي ستندرجها [الشركة/الطرف] لقياس نطاق تخفيفات الانبعاثات 1 و 2 و 3 كل سنة تقويمية.	خيار 1:
تعني سنة الأساس [يرجى إدراج السنة ذات الصلة] وهي السنة [التي حددها مجلس إدارة الشركة] التي ستقيم [لجنة الاستدامة] على أساسها تقدم [الشركة] في تقليل نطاق الانبعاثات 1 و 2 و 3.	خيار 2:
تعني سنة الأساس متوسطا سنوياً لنطاق [الشركة] 1 و 3 انبعاثات على [يرجى إدراج عدة سنوات متتالية].	خيار 3: سنة الأساس متعددة السنوات
تعني سنة الأساس السنة السابقة [يرجى إدراج السنة التقويمية الحالية].	خيار 4: سنة الأساس المتتجدة
انبعاثات غازات الدفيئة في سنة الأساس هي الانبعاثات في السنة التي تختارها الشركات أو المدن أو الكيانات الأخرى كخط أساس للإبلاغ: بموجب بروتوكول غازات الدفيئة - معيار المحاسبة والإبلاغ المؤسسي/معايير مبادرة الإبلاغ العالمية (305) (بروتوكول غازات الدفيئة): عند تحديد الأهداف المستندة إلى العلم (مبادرة الهدف المستند إلى العلم («SBTi») معيار صافي صفر للشركات). تعد سنة الأساس بمثابة معيار للشركات لتتبع التقدم المحرز في خفض انبعاثات غازات الدفيئة. توصي مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi) بالنظر فيما يلي عند اختيار سنة أساس: • يجب أن تكون سنة الأساس هي السنة الأخيرة التي تكون فيها بيانات الانبعاثات في نطاق 1 و 2 و 3 الخاصة بالشركة دقيقة ويمكن التحقق منها.	ملاحظات الصياغة:

- يجب أن تكون انبعاثات سنة الأساس ممثلة في الملف النموذجي لغازات الدفيئة للشركة.
- يجب اختيار سنة الأساس بحيث يكون للأهداف طموح تطلعى كافٍ.
- يجب ألا تكون سنة الأساس قبل عام 2015.

الخيار 1

الخيار 1 هو تعريف عام للتطبيق الواسع، وهي تشمل انبعاثات النطاق 1 و 2 و 3 للشركة.

يستخدم هذا التعريف نهج سنة الأساس الثابتة، والذي يستخدم مرجعاً تاريخياً ثابتاً لمقارنة الانبعاثات الحالية. يسمح استخدام سنة أساس ثابتة بمقارنة بيانات الانبعاثات على أساس التمايز مع المثل على مدى فترة زمنية أطول من نهج سنة الأساس المتتجدة (انظر الخيار 4). تتطلب معظم برامج تداول الانبعاثات والتسجيل من المنظمات استخدام سنة أساس ثابتة لرصد انبعاثات غازات الدفيئة.

ويمكن استخدام هذا التعريف مع المصطلح المسرد «الإبلاغ عن غازات الدفيئة» عند تحديد الأهداف المستندة إلى العلم والاتفاق عليها في العقود.

الخيار 2

الخيار 2 خاص بالشركة ويرجح استخدامه في وثائق سياسات الشركات وإدارتها.

يجب تضمين الالتزام الإيجابي لمن يجب أن يقيم تقدم الشركة في خفض الانبعاثات في بند منطوق.

الخيارات 1 و 3 و 4 - نماذج مختلفة لسنة الأساس

يمكن أن تكون سنة الأساس:

- **ثابت** - يستخدم مرجعاً تاريخياً ثابتاً لمقارنة الانبعاثات الحالية;
- **متعددة السنوات** - تتضمن حساب متوسط الانبعاثات السنوية على مدى عدة سنوات

متتالية لتخفييف التقلبات في الانبعاثات التي قد تحدث بمرور الوقت؛ أو **متعددة** - يتطلب إنشاء سنة أساس جديدة كل عام.

الخيار 3 - سنة الأساس المتعددة السنوات

قد يساعد المتوسط متعدد السنوات في تخفيف التقلبات غير العادية في انبعاثات غازات الدفيئة التي من شأنها أن يجعل بيانات عام واحد غير مماثلة لملف الانبعاثات النموذجي للشركة.

الخيار 4 - سنة الأساس المتعددة

قد تنظر الشركات في استخدام سنة أساس متعددة إذا كان من المحتمل أن يكون الحصول على بيانات موثوقة ويمكن التحقق منها لسنة أساس ثابتة والاحتفاظ بها أمراً صعباً (على سبيل المثال، بسبب عمليات الاستحواذ المتكررة). مع سنة أساس متعددة، تتقدم سنة الأساس على فترات منتظمة، عادة عام واحد، بحيث تتم مقارنة الانبعاثات دائمًا بالعام السابق.

إعادة حساب انبعاثات سنة الأساس

يجب إعادة حساب انبعاثات سنة الأساس لعكس التغييرات في الشركة التي من شأنها أن تضر باتساق وأهمية انبعاثات غازات الدفيئة المبلغ عنها. ينبغي للشركات أن تعيد حساب انبعاثاتها في سنة الأساس في الحالات التالية:

• التغييرات الهيكلية في المنظمة التي لها تأثير كبير على انبعاثات سنة الأساس للشركة. تشمل التغييرات الهيكلية:-
 عمليات الاندماج والاستحواذ وسحب الاستثمارات. - الاستعانة بمصادر خارجية والاستعانة بمصادر داخلية في أنشطة الانبعاثات.

<ul style="list-style-type: none"> • التغيرات في منهجية الحساب أو التحسينات في دقة عوامل الانبعاثات أو بيانات الأنشطة التي تؤدي إلى تأثير كبير على بيانات الانبعاثات في سنة الأساس. • اكتشاف أخطاء كبيرة، أو عدد من الأخطاء التراكمية، والتي تعتبر كبيرة بشكل جماعي يجب على الشركات تطوير سياسة إعادة حساب الانبعاثات في سنة الأساس، وشرح كيف ومتى سيتم إعادة حساب سنة الأساس. 	
<p>التقارير الاستراتيجية للشركات، والنظام الأساسي، وسياسة الشركات ووثائق الحكومة، واتفاقات المساهمين، وعقود المستهلكين، واتفاقات سلسلة التوريد، والمشتريات العامة، والتوجيه الحكومي، وتمويل الشركات والمشاريع، واتفاقات التمويل، وقوانين المناخ الوطنية، وإعلانات الطوارئ المناخية.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند ليلًا] ورقة مجلس الإدارة تنفيذ صافي الانبعاثات الصفرى للمشاريع الصغيرة والمتوسطة الدجم،</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Europa: Glossary, Base Year • Europa: Kyoto 1st Commitment Period (2008-12) • Exponential Road Map Initiative: 15C Business Playbook • GHG Protocol: A Corporate Accounting and Reporting Standard Revised Edition 2015 • GHG Protocol: Base year recalculation methodologies for structural changes • Gov.uk: Environmental Reporting Guidelines: including Streamlined Energy and Carbon Reporting • Gov.uk: Guidance on how to Measure and Report your Greenhouse Gas Emissions • International Financial Reporting Standards: IFRS Foundation announces International Sustainability Standards Board 	<p>المراجع:</p>

- [OECD: Accounting for Baseline Targets in NDCs](#)
- [SBTi, "Corporate Net-Zero Standard" \(Version 1.0, October 2021\)](#)
- [Science Based Targets: SBTi Corporate Net-Zero Standard](#)
- The Climate Registry: Tracking Emissions Over Time
- [Taskforce on Climate-related Financial Disclosures: Guidance on Metrics, Targets, and Transition Plans](#)
- UNFCC: Kyoto Protocol base year data
- [GRI 305: EMISSIONS 2016](#)
- [GHG Emissions Definition: Chancery Lane](#)
- [Scope 1, 2 and 3 Emissions: Chancery Lane](#)
- [Paris Agreement Goals: Chancery Lane](#)
- [Science Based Target: Chancery Lane Project](#)
- [GHG Reporting/ GHG Reporting Standard: Chancery lane Project](#)
- [GHG Protocol: Chancery Lane Project](#)
- [GHG Protocol: A Corporate Accounting and Reporting Standard REVISED EDITION](#)

المصطلح: ما وراء تدابير التخفيف من سلسلة القيمة

Ma Wara' Tadabeer Altakhfeef mn Silsilat Alqima

Beyond Value Chain Mitigation Measures

ما وراء تدابير التخفيف من سلسلة القيمة تعني

: خيار 1

الإجراءات أو الاستثمارات التي تقوم بها

[شركة/طرف] للتخفيف من تأثير تغيير المناخ التي تقع

خارج سلسلة القيمة [الشركة/الطرف]. وتشمل هذه

الإجراءات أو الاستثمارات من قبل [الشركة/الطرف]

التي:

<p>(أ) خفض أو تجنب انبعاثات غازات الدفيئة: (ب) تعزيز مصارف غازات الدفيئة: أو (ج) إزالة غازات الدفيئة من الغلاف الجوي.</p>	
<p>ما وراء تدابير التخفيف من سلسلة القيمة تعني الإجراءات أو الاستثمارات التي تتخذها [شركة/طرف] للتخفيف من تأثير تغير المناخ التي تقع خارج سلسلة القيمة [الشركة/الطرف]. وهذا يشمل الإجراءات أو الاستثمارات من قبل [الشركة/الطرف] التي:</p> <p>(أ) خفض أو تجنب انبعاثات غازات الدفيئة: (ب) تعزيز مصارف غازات الدفيئة: أو (ج) إزالة غازات الدفيئة من الغلاف الجوي [.]</p> <p>[يجب أن تتماشى هذه الإجراءات أو الاستثمارات مع توصيات معيار صافي صفر للشركات (بصيغته المعدلة من وقت لآخر) لمبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi)].</p>	<p>خبراء: 2</p>
<ul style="list-style-type: none"> • الهدف طويل الأجل القائم على العلم • أهداف علمية على المدى القريب • التسلسل الهرمي للتخفيف 	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>SBTi</p> <p>يشير هذا التعريف إلى معيار صافي الانبعاثات الصافي للشركات لمبادرة الهدف القائم على العلوم. توفر SBTi للشركات إرشادات وتوصيات حول كيفية تحديد أهداف صافي الانبعاثات الصافي القائمة على العلم.</p> <p>توصي SBTi الشركات باتخاذ إجراءات مناخية خارج سلاسل القيمة الخاصة بها. ويشمل ذلك الإبلاغ السنوي عن طبيعة ونطاق إجراءاتها واستثماراتها.</p> <p>وتشمل الأمثلة على التخفيف من آثار سلسلة القيمة ما يلي:</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>

<ul style="list-style-type: none"> • الراجحة - مشاريع خفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتدهورها من الناحية القضائية: • ومشاريع الحفظ - أراضي الخث أو أشجار المانغروف: • ومشاريع كفاءة استخدام الطاقة - مواقد الطهي: • تدمير الميثان - مشاريع دفن الغاز: • الطاقة المتعددة - الطاقة الشمسية: • الغازات الصناعية - تدمير أكسيد النيتروجين (N2O) في مراائق حمض النيتريل: • توسيع نطاق تكنولوجيات إزالة ثاني أكسيد الكربون - الاستيلاء المباشر على الهواء وتخزينه. 	
<p>ال الخيار 1</p> <p>هذا الخيار هو صيغة قصيرة من التعريف.</p>	
<p>ال الخيار 2</p> <p>وهذا الخيار هو تعريف أوسع نطاقاً مع خيارات قد تكون مناسبة تبعاً لمستوى التفاصيل والتمويل الذي يتطلبه الطرفان.</p> <p>اتفاقات أصحاب المصلحة، واتفاقات الخدمات، واتفاقات شراء الأسهم، ومواد الشركة، والسياسات المناخية للشركات، واستبيانات العناية الواجبة (الاشتراك/المناقصة)، والتوجيه الحكومي.</p> <ul style="list-style-type: none"> • SBTi, "Beyond Value Chain Mitigation FAQ" (Version 1.0, October 2021) • Science Based Targets – SBTi Corporate Manual • Credibility and Climate Action: A Corporate Blueprint • Climate Change Mitigation 	<p>التطبيق</p> <p>المراجع</p>

المصطلح: التنوع البيولوجي أو فقدان التنوع البيولوجي <i>Altanawo' Albiology aw Foqdan Altanawo' Albiology</i> Biodiversity & Biological Diversity or Biodiversity Loss	
يعني التنوع البيولوجي التباين بين الكائنات الحية من جميع المصادر بما في ذلك، في جملة أمور، النظم الإيكولوجية الأرضية والبحرية وغيرها من النظم الإيكولوجية المائية والمجمعات الإيكولوجية التي هي جزء منها. وهذا يشمل التنوع داخل الأنواع وبين الأنواع والنظم الإيكولوجية.	الخيار 1:
يعني التنوع البيولوجي التنوع الواسع النطاق لأنواع الحياة التي تعيش في موطن أو نظام بيئي معين.	الخيار 2:
يعني فقدان التنوع البيولوجي تقليل أي جانب من جوانب التنوع البيولوجي في منطقة معينة، والتي يمكن أن تفقد من خلال الموت (بما في ذلك الانقراض) أو التدمير أو الإزالة اليدوية.	الخيار 3:
الخيار 1 تم اعتماد هذا التعريف من اتفاقية الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي (CBD). وهو واسع بمعنى أنه يشير إلى التنوع البيولوجي للأنواع والبيئات والنظم الإيكولوجية. وينبغي استخدامه في سياق نوع معين أو بيئة معينة، وقد يلزم تكييفه. فعلى سبيل المثال، إذا استخدم التعريف في الوثائق التعاقدية لمشروع يؤثر على الأراضي الرطبة، فقد يحتاج إلى الإشارة على وجه التحديد إلى التنوع البيولوجي للبرمائيات أو الأنواع المهدمة في المنطقة المحلية.	ملاحظات الصياغة:
الخيار 2 تم اعتماد هذا التعريف من كتاب المصطلحات البيئية والاجتماعية والحكومة من مكتب Latham & Watkins (الطبعة الأولى).	
الخيار 3 (فقدان التنوع البيولوجي)	

<p>تم اعتماد هذا التعريف من Dasgupta Review: الاستعراض المستقل لاقتصاديات التنوع البيولوجي، التقرير المؤقت (30 أبريل 2020).</p>	
<p>شروط سلسلة الإمداد، ووثائق إدارة الشركات ووثائق المشاريع لإدراج الترويج للاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي، ووثائق التنمية العقارية حيث قد يصدر تكليف بتعزيز التنوع البيولوجي (الربح الصافي الإلزامي للتنوع البيولوجي).</p> <p>على سبيل المثال:</p> <ul style="list-style-type: none"> • قد يلزم العقد أحد الأطراف بمراعاة أحكام «الاستخدام المستدام» التي تشير إلى التنوع البيولوجي في الصناعات الاستخراجية أو سلسلة التوريد، والتي تعزز «الاستخدام المستدام» للتنوع البيولوجي أو حفظه؛ أو • قد تضع الشركة سياسات وخططًا، أو قد تتطلب وثائق المشاريع من الشركة إعداد مثل هذه السياسات التي تتطلب «الاستخدام المستدام» أو الحفاظ على التنوع البيولوجي عبر سلسلة التوريد الخاصة بها وفي معاملاتها التجارية. وفي هذا السياق، يعني «الاستخدام المستدام» استخدام مكونات التنوع البيولوجي بطريقة، وبمعدل، لا يؤدي إلى تدهور التنوع البيولوجي في الأجل الطويل، مما يحافظ على قدرته على تلبية احتياجات وتطلعات الأجيال الحالية والمقبلة. ويعتمد تعريف «الاستخدام المستدام» من اتفاقية التنوع البيولوجي. 	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند أنا] الإفصاح المتصل بالمناخ في القروض [بند جوري] تعزيز أحواض الكربون والاستعادة البيئية في تأجير الأراضي الريفية [بند هان] أحكام رسوم الخدمة الخضراء لعقود الإيجار التجاري [بند لوفيسي] تقاسم المعرفة بين شركة التأمين والمؤمن عليها فيما يتعلق بالمارسات المستدامة ومخاطر المناخ [بند روري] صافي ترويج الأرض الصفرية</p>	<p>يستخدم في:</p>

[بند سورين] التزامات الإدارة المستدامة للترابة	
<ul style="list-style-type: none"> UN Convention on Biological Diversity (29 December 1993) National Planning Policy Framework (Paragraphs 170, 174-179) HM Treasury: Interim report – The Dasgupta Review: Independent Review on the Economics of Biodiversity (30 April 2020) Latham & Watkins: The Book of Jargon: Environmental, Social & Governance (First edition) (PDF) Partha Dasgupta, The Dasgupta Review – Independent Review on the Economics of Biodiversity (April 2020) 	المراجع:

المصطلح: ميزانية الكربون <i>Mizaniyat Alcarbon</i> <i>Carbon Budget</i>	التعريف:
تعني ميزانية الكربون الحد الأقصى لمقدار الانبعاثات من النطاق 1 و 2 و 3 التي قد تتباعد منها الشركة [والشركات التابعة لها] للفترة المحددة ويجب أن تكون [•] tCO2e للفترة [•] إلى [•]. تقاس بواسطة [خبير مستقل] [مهني مناخي] [يعينه [•]] وفقاً لـ [تقدير التقييم السادس لفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ] قيم GHG المحمولة [•]	
مكافئ ثاني أكسيد الكربون (ثاني أكسيد الكربون أو CO_2eq) مهني المناخ انبعاثات غازات الدفيئة انبعاثات النطاق 1 و 2 و 3	مصطلحات ذات صلة: • • • •

<p>يعد نظام ميزانيات الكربون (أو الأهداف المؤقتة لخفض الانبعاثات) أداة مفيدة للمنظمات لإدارة وتقليل بصمتها الكربونية وتحقيق أهدافها لخفض الانبعاثات.</p> <p>قياس الانبعاثات</p> <p>تُقاس الانبعاثات بمكافئ ثاني أكسيد الكربون (CO₂eq أو CO₂e)، الذي يقارن إمكانات الاحترار العالمي (GWP) لغازات الدفيئة المختلفة (GHGs) بإمكانات ثاني أكسيد الكربون. ويمكن الاطلاع علىأحدث قيم القدرة على إحداث الاحترار العالمي في الجدول 7. SM.7 ، الصفحة 1842 من تقرير التقييم السادس للفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ</p> <p>التحقق المستقل</p> <p>ويشير التعريف إلى أن القيمة النهائية ينبغي أن يحسبها خبير مستقل، وينبغي أن ينظر الطرفان في الخبرة/المؤهلات التي ينبغي أن يتمتع بها هذا الخبر وكيف ينبغي حل أي خلافات بشأن النتائج التي توصل إليها الخبير.</p> <p>تعريف مصطلح «الخبير المستقل» لإزالة عدم اليقين</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
<p>أي عقد يزيد فيه الطرفان وضع حدود للكربون أو إنشاء حواجز والتزامات مرتبطة بالكربون، بما في ذلك: اتفاques التصنيع، واتفاques التوريد، واتفاques المشاريع المشتركة/المساهمين. قد يكون مفيداً أيضاً للتقارير السنوية للمديرين، والباب 172 من التقارير الاستراتيجية وقوابين المناخ الوطنية.</p> <p>يمكن للطرف حتى تكريس السلوك المناخي الإيجابي في نظامه الأساسي (أو الوثائق المماثلة)، من خلال تضمين تعريف لميزانية الكربون.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند فيليكس] صافي شرط تعديل الإكمال الصوري [مشتريات رفائيل DDQ] استبيان العناية الواجبة لتغيير المناخ للموردين</p>	<p>يستخدم في:</p>

[بند روز] خطط إدارة انبعاثات غازات الدفيئة في البنية التحتية وتمويل مشاريع البناء	
<ul style="list-style-type: none"> • The Climate Change Committee • The Grantham Research Institute – Steering the climate system – an extended context (PDF) • Science Based Targets • The Carbon Tracker Initiative: Carbon Budgets Explained • CONSTRAIN: Zero in on the Remaining Carbon Budget & Decadal Warming Rates (PDF) • Wikipedia: Emissions budget 	المراجع:

<p>المصطلح: احتجاز الكربون وتخزينه واستخدامه (CCUS) (CCS)</p> <p><i>Ihtijaz Alcarbon wa Takhzeenoh wa Istikhdamoh (CCS) / CCUS</i></p> <p>Carbon Capture, Carbon Capture and Storage (CCS) & Carbon Capture Usage and Storage (CCUS)</p>	
<p> تخزين احتجاز الكربون (CCS) يعني استخدام التكنولوجيا لأمان:</p> <p>(أ) احتجاز ثاني أكسيد الكربون من النفايات في مصدر الانبعاثات;</p> <p>(ب) نقل ثاني أكسيد الكربون المحتجز;</p> <p>(ج) [إما استخدام أو] تخزين ثاني أكسيد الكربون المحتجز بشكل دائم بحيث لا يتم إطلاق ثاني أكسيد الكربون المحتجز في الغلاف الجوي.</p>	خيار 1:
<p> تخزين احتجاز الكربون (CCS) / [استخدام وتخزين احتجاز الكربون (CCUS)] يعني [التكنولوجيا من أجل] عملية التقاط ونقل [واستخدام أو] تخزين نفايات ثاني أكسيد الكربون.</p>	خيار 2:
<p> ينص توجيه الاتحاد الأوروبي بشأن احتجاز الكربون وتخزينه (CCS) (2009/31/EC) على أن احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه لا ينبغي أن يكون حافزاً لزيادة حصة محطات توليد الطاقة بالوقود الأحفوري. وينبغي ألا يؤدي تطويره إلى تقليل الجهود الرامية إلى دعم سياسات توفير الطاقة</p>	ملاحظات الصياغة:

<p>والطاقة المتتجدد وغيرها من التكنولوجيات المأمونة والمستدامة المنخفضة الكربون، سواء من الناحية البحثية أو المالية.</p> <p>يجب على المحامين الذين يكتبون ويتفاوضون على العقود التي تنص على CCS/CCUS أن يثبّروا مع العملاء الحاجة إلى أن تكون CCS/CCUS هي الملاذ الأخير للتكنولوجيا، حيث لا يوجد بديل قابل للتطبيق لإنتاج نفاثات ثاني أكسيد الكربون.</p> <p>ويمكن توسيع نطاق التعريف الوارد في أعلاه للإشارة إلى التكنولوجيا المحددة المستخدمة أو إلى العملية الصناعية الأساسية/حرق الوقود الأحفوري الذي يستلزم احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه أو احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه. فعلى سبيل المثال، يمكن تكييف التعريف على النحو التالي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • على وجه التحديد استخدام نوع معين من تكنولوجيا احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه التي توفر أفضل نتيجة صافية للانبعاثات - مثل «التقطاط ما قبل الاحتراق» أو «التقطاط ما بعد الاحتراق»؛ أو • إلى احتجاز ثاني أكسيد الكربون المنبعث من النفايات في إنتاج الأسمنت أو في إنتاج طاقة الكتلة الأدبيائية. 	
<p>إلزام الأطراف المضادة بالانخراط في احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه/احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه حيث لا يوجد بديل عملي لإنتاج نفاثات ثاني أكسيد الكربون (مثلاً في إنتاج الأسمنت). شروط سلسلة التوريد والاتفاقات المتعلقة بإنتاج المواد الإجمالية والتصنيع وإنتاج الطاقة الأولية.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند روري] صافي ترويج الأرض الصفرية</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Directive 2009/31/EC • CSIRO: Carbon capture and storage technologies • Beyond Zero Emissions: Carbon Capture and Storage 	<p>المراجع:</p>

- [BEIS: UK Carbon capture, usage and storage](#)

المصطلح: مكافئ ثاني أكسيد الكربون (ثاني أكسيد الكربون أو CO ₂ eq)	
<i>Mokafi' Thani Okseed Alcarbon (CO₂e or CO₂eq)</i>	
Carbon Dioxide Equivalent (CO ₂ e or CO ₂ eq)	
مكافئ ثاني أكسيد الكربون (CO ₂ eq أو CO ₂ e) يعني المقياس القياسي لمقارنة إمكانية الاحترار العالمي لغازات الدفيئة المختلفة (GHGs) على مدى جدول زمني محدد. [يسمح بالتعبير عن البصمة الكربونية المكونة من غازات دفيئة مختلفة كرقم واحد].	: خيار1:
مكافئ ثاني أكسيد الكربون (CO ₂ eq أو CO ₂ e) يعني وحدة قياس تستخدم للتوجيه التأثيرات المناخية لغازات الدفيئة المختلفة	: خيار2:
غازات الدفيئة <ul style="list-style-type: none"> • • البصمة الكربونية	: مصطلحات ذات صلة:
إمكانات الاحترار العالمي تساهم غازات الدفيئة المختلفة في تأثير الدفيئة بدرجات مختلفة وتبقى في الغلاف الجوي لفترات زمنية مختلفة. ولجعل آثار مختلف غازات الدفيئة قابلة للمقارنة، حدد الفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ التابع للأمم المتحدة إمكانية الاحترار العالمي لكل غاز من غازات الدفيئة.	: ملاحظات الصياغة:
يعبر هذا المؤشر عن تأثير الاحترار لكمية معينة من غاز الدفيئة خلال فترة زمنية محددة (عادة 100 عام) مقارنة بثاني أكسيد الكربون (CO ₂). على سبيل المثال، تأثير الميثان على المناخ أشد 28 مراراً من ثاني أكسيد الكربون، لكنه لا يبقى في الغلاف الجوي لفترة طويلة.	
يُستخدم في تعريف مصطلحات مسرد برنامج التعاون التقني:	: التطبيق:

<ul style="list-style-type: none"> • البصمة الكربونية: • ميزانية الكربون: • الإبلاغ عن غازات الدفيئة: <p>.Declared Carbon Capacity (of Woodland)</p> <p>هذا التعريف له تطبيق واسع جدًا، كونه مقياساً مفيدًا.</p> <p>يمكن استخدامه في أي وثيقة حيث يمكنك بخلاف ذلك الإشارة ببساطة إلى الكربون أو غازات الدفيئة، على سبيل المثال بنود سلسلة التوريد، وقوانين المناخ الوطنية، ووثائق تمويل المشاريع (مثل اتفاقيات القروض والضمان والانتصاف، وعقود الهندسة والمشتريات والبناء)، ووثائق السياسة العامة.</p>	
<p>[بند إيماء] عقد إيجار سكني أخضر</p> <p>[بند فيليكس] صافي شرط تعديل الإكمال الصفرى</p> <p>[بند روز] خطط إدارة انبعاثات غازات الدفيئة في البنية التحتية وتمويل مشاريع البناء</p> <p>[شروط أداء سكارليت] شروط الأداء القائمة على لجوائز حواجز الموظفين ESG</p> <p>[بند تيدي] التزامات العتبة البيئية</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Eurostat: Glossary Carbon dioxide equivalent • DEFRA: Guidance on calculating the carbon dioxide equivalent quantity of an F gas. 31 December 2014 • UN's Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) • GHG Protocol: Global Warming Potential Values • OECD: Glossary of Statistical Terms: Carbon dioxide equivalent • The Guardian: What are CO2e and global warming potential (GWP)?, 27 April 2011 • MyClimate.org: What are CO₂ equivalents? • IPCC, 2018: Annex I: Glossary in IPCC report 'Global Warming of 1.5°C. An IPCC Special Report on the impacts of global 	<p>المراجع:</p>

warming of 1.5°C above pre-industrial levels and related global greenhouse gas emission pathways, in the context of strengthening the global response to the threat of climate change, sustainable development, and efforts to eradicate poverty'

المصطلح: بصمة كربونية	<i>Basma Carboniya</i>	Carbon Footprint
البصمة الكربونية تعني مجموع [ابعاثات غازات الدفيئة] / [النطاق 1 و2 و3 الانبعاثات] السنوي المتعلقة بـ [المنتج] [الحدث] [الشركة] [الطرف]]		خيار 1:
البصمة الكربونية تعني كمية الأطنان المكافئة لثاني أكسيد الكربون في النطاق 1 و2 و3 الانبعاثات التي ستطلق في الغلاف الجوي نتيجة [تصنيع/توزيع/استخدام] [المنتج/الخدمة/تشغيل الأعمال/المشروع]، وفقاً [للممارسة الدولية للإبلاغ عن غازات الدفيئة، وهي الممارسة المقبولة من حين لآخر فيما يتعلق بتقديم التقارير لأغراض بروتوكولات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ] [مع وجود معيار بيئي معترف به دولياً] [مع منهجية [المنظمة] للبصمة الكربونية و/أو أداة/معيار البصمة الكربونية].		خيار 2:
البصمة الكربونية التنظيمية تعني إجمالي الانبعاثات السنوية [العالمية] النطاق 1 و2 و3 الناشئة عن جميع الأنشطة، بما في ذلك الطاقة المستخدمة في المباني والعمليات الصناعية		خيار 3: البصمة الكربونية التنظيمية

سفر الأعمال عبر المنظمة، بما في ذلك سلسلة التوريد والقيمة.	
البصمة الكربونية للمنتج تعني إجمالي النطاق 1 و 2 و 3 الانبعاثات على مدى عمر [المنتج/الخدمة] بأكمله، من استخراج المواد الخام والتجميع إلى استخدامه وإعادة استخدامه أو إعادة تدويره أو التخلص منه نهائياً، بما في ذلك انبعاثات غازات الدفيئة المرتبطة بالمواد الخام والخدمات التي يشتريها المورد من أجل تقديم [المنتج/الخدمة].	الخيار 4: البصمة الكربونية للمنتج
البصمة الكربونية لسلسلة التوريد تعني إجمالي النطاق السنوي 1 و 2 و 3 الانبعاثات المرتبطة بشراء المواد والخدمات الخام بواسطة [يدرج اسم المنظمة] من أجل تقديم خدماتها [خدماتها] [و/أو] منتجاتها].	الخيار 5: البصمة الكربونية لسلسلة التوريد
<ul style="list-style-type: none"> • غازات الدفيئة • انبعاثات غازات الدفيئة • النطاق 1 و 2 و 3 • معايير البصمة الكربونية • مكافئ ثاني أكسيد الكربون (ثاني أكسيد الكربون أو CO₂eq) 	مصطلحات ذات صلة:
<p> غالباً ما تستخدم البصمة الكربونية كمصطلاح شامل لقياسات انبعاثات الكربون الأكثر تحديداً، مثل البصمة الكربونية التنظيمية، والبصمة الكربونية لسلسلة التوريد، والبصمة الكربونية للمنتج. لذلك، فإن الاستخدام الشائع لـ «البصمة الكربونية» غالباً ما يعني أن هذه المصطلحات الأكثر تحديداً محبوبة أو مختلطة.</p> <p> وتبين البصمة الكربونية الشاملة جميع غازات الدفيئة المذكورة في بروتوكول كيوتو - انظر تعريف غازات الدفيئة.</p> <p>الخيار 4 - البصمة الكربونية للمنتج</p> <p> تلخص البصمة الكربونية للمنتج إجمالي انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الناتجة عن منتج خلال المراحل المختلفة من دورة حياته، «من المهد إلى اللحد» - انظر تعريف الكربون المتجسد (الكربون المضمّن).</p>	<p> ملاحظات الصياغة:</p>

<p>تم وضع معايير مختلفة لتحديد توازن ثاني أكسيد الكربون في المنتجات. أفضل المعايير المعروفة لحساب البصمة الكربونية هي PAS 2050 - ISO 14067 وبروتوكول غازات الدفيئة ISO 14067. انظر تعريف TCLP لمعايير البصمة الكربونية.</p> <p>قد تفضل الشركات الأكبر هذا التعريف الخاص بالمنتج للبصمة الكربونية عند تقييم الأثر البيئي العام لمنتجاتها (السلع و/أو الخدمات) والوفاء بالتزاماتها المتعلقة بالمسؤولية الاجتماعية للشركات (CSR).</p> <p>يتم اختصار Product Carbon Footprint أحياناً إلى 'PCF'.</p> <p>الخيار 5 - البصمة الكربونية لسلسلة التوريد</p> <p>هذا التعريف مناسب لتعريف البصمة الكربونية في عقود سلسلة التوريد التي تسعى إلى تقليل انبعاثات الكربون في كل مرحلة من مراحل عملية التصنيع.</p>	
<p>مقالات الشركة واتفاقيات المساهمين وعقود العمل وقوانين المستهلك وشروط سلسلة التوريد واتفاقات القروض والتوجيه الحكومي.</p> <p>يمكن للبنود التي تتعلق بالبصمة الكربونية أن تدفع التغيير من «من الأسفل إلى الأعلى» حيث ستحتاج الأطراف المتعاقدة إلى أن تكون استباقية في تلبية انتهاض بضماتها الكربونية.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند آبي] إنهاء الكربون (نموذج قصير) [bند قيصر] المركبات الثقيلة الأكثر خضرة وكفاءة في اتفاقيات النقل البري والمتنوعة الوسائل [بند فيليكس] صافي شرط تعديل الإكمال الصوري [bند ليوي] اعتمادات إنتاج الأفلام الخضراء [bند لوكا] عقد «المورد الأخضر» - نموذج تسعي تعاقدي موحد يستخدم حواجز لضمان الحفاظ على الأهداف المستدامة المتفق عليها بين المورد والمشتري [bند لونا] تعديلات البناء الأخضر</p>	<p>يسخدم في:</p>

[بند مينغ] البصمة الكربونية المستهدفة للمنتج
(جدول عقود السلع الاستهلاكية)
[بند راجنار] النظام الأساسي الأخضر لجمعية الشركات الخاصة المحدودة
[مشتريات رافائيل DDQ] استبيان العناية الواجبة لتغيير المناخ للموردين
[شروط أداء سكاريليت] شروط الأداء القائمة على ESG لجوائز حواجز الموظفين
[بند سيباستيان] أهداف صافي الأعمال بالكامل
[بند تيدي] التزامات العتبة البيئية

المصطلح: معايير البصمة الكربونية <i>Ma'ayeer Albasma Alcarboniya</i> Carbon Footprint Standards	التعريف:
<p>معايير البصمة الكربونية تعني المعايير المعترف بها دولياً لقياس وإدارة وإثبات أوراق اعتماد الكربون التي تغطي:</p> <p>(أ) الشركة وسلسل التوريد [والقيمة] الخاصة بها، ولا سيما [المبادئ التوجيهية للإبلاغ الطوعي لـ BEIS] [معيار المحاسبة والإبلاغ المؤسسي لبروتوكول غازات الدفيئة] [ISO 14064]:</p> <p>(ب) المشاريع والمنتجات والخدمات، ولا سيما [معيار تقييم الأداء 2050:2011] [المعيار الدولي لتوحيد المقاييس 14001] [المعيار الدولي لتوحيد المقاييس 14064] [معيار المحاسبة والإبلاغ عن دورة عمر منتجات بروتوكول غازات الدفيئة]:</p>	

<p>[ج) الأحداث، ولا سيما [PAS2060] [ISO 20121]</p> <p>هناك مجموعة متنوعة من المعايير التي يمكن استخدامها لقياس البصمة الكربونية للمنظمة. تم سرد بعض المعايير الرئيسية أدناه وكذلك في مصطلح مسرد TCLP الأداء البيئي.</p> <p>معايير بروتوكول غازات الدفيئة الصادرة عن معهد الموارد العالمية والمجلس العالمي للأعمال التجارية من أجل التنمية المستدامة</p> <p>هذه أطر معترف بها عالمياً لتتبع وقياس وإدارة انبعاثات غازات الدفيئة من عمليات القطاعين الخاص والعام وسلسل القيمة وإجراءات التخفيف. وهي تشمل معيار المحاسبة والإبلاغ للشركات ومعيار المحاسبة والإبلاغ لدورة حياة المنتج</p> <p>المنظمة الدولية للتوحيد القياسي</p> <p>تهدف السلسلة ISO14000 من معايير الإدارة البيئية إلى مساعدة المنظمات في إدارة تأثيرها البيئي. وهي تشمل ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ISO 14001، الذي يسمح للمنظمات بإثبات أن تأثيرها البيئي يتم قياسه وتحسينه. • ISO 14064، الذي يسمح للبرامج بقياس انبعاثات غازات الدفيئة وعمليات إزالتها وتقديرها وخفضها وتحقيق الحياد الكربوني. • ISO 50001، وهو نظام لإدارة الطاقة لمساعدة الشركات على أن تصبح أكثر كفاءة في استخدام الطاقة. <p>BSI PAS 2050:2011</p> <p>أصدرت مؤسسة المعايير البريطانية (BSI) معيار PAS 2050، والذي تستخدمه الشركات على نطاق واسع لحساب انبعاثات الكربون من السلع والخدمات.</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
--	-------------------------

معايير الإبلاغ عن الاستدامة لمبادرة الإبلاغ العالمية

Ceres هي هيئة معايير دولية عقدها وهو تحالف غير ربحي من مجموعات المستثمرين والبيئة والعدالة الاجتماعية. معايير الإبلاغ عن الاستدامة هي مجموعة من المعايير للإبلاغ عن الاستدامة (بما في ذلك الإبلاغ عن البيئة وتغير المناخ) لتمكين الشركات من قياس وفهم آثارها على البيئة والمجتمع والاقتصاد.

معايير البصمة الكربونية

يجمع هذا المعايير الرائدة لإنشاء معيار موحد في تقييم الانبعاثات والإبلاغ عنها وتعويضها لتمكين الشركات من الترويج لمؤهلاتها منخفضة الكربون.

شروط سلسلة التوريد، وسياسات مناخ الشركات، وقوانين المناخ الوطنية، والتوجيه الحكومي.	التطبيق:
[بند آفا] اتفاقية المساهمين الخضراء (نموذج قصير للشركات الصغيرة والمتوسطة) [بند لونا] تعديلات البناء الأخضر [بند راجناز] النظام الأساسي الأخضر لجمعية الشركات الخاصة المحدودة [شروط أداء سكارليت] شروط الأداء القائمة على لجوائز حواجز الموظفين ESG	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • Carbon Footprint: Carbon Footprint Standard • GHG Protocol: A Corporate Accounting and Reporting Standard Revised Edition 2015 • GHG Protocol: Product Standard • GHG Protocol: Policy and Action Standard • ISO:14000: Environmental Management • ISO: 50001: Energy Management 	المراجع:

- [BSI: PAS 2050:2011 Assessment of life cycle greenhouse gas emissions](#)
- [BSI: Newly revised PAS 2050 poised to boost international efforts to carbon footprint products](#)
- [WRI: Greenhouse Gas Protocol](#)
- [Gov.uk: Environmental Reporting Guidelines: Including streamlined energy and carbon reporting guidance \(March 2019\) \(PDF\)](#)
- [DEFRA Environmental Key Performance Indicators – KPIs 7-8](#)
- [DEFRA Environmental Key Performance Indicators – KPIs 9-11 and 13](#)
- [UK and EU Air Quality Limits](#)
- [Global Reporting Initiative \(GRI\) Sustainability Reporting Standards](#)

المصطلح: حياد كربوني <i>Hiyad Carboni</i> <i>Carbon Neutral</i>	
يعني محاييد الكربون أن [المنظمة/النشاط/المنتج] قد تم اعتماده بموجب معيار PAS 2060 من قبل Carbon Trust/NQA Certification Ltd/TÜV] المنظمة من خلال التصديق الذاتي على أنه عوض كمية مكافئة من النطاق 1 و 2 و 3 انبعاثات.	الخيار: 1
معيار محاييد الكربون يعني أن غازات الدفيئة المنبعثة من [كيان] متساوية لغازات الدفيئة التي يحتجزها [الكيان] أو تقابلها أرصدة الكربون التي يشتريها [الكيان] [في فترة زمنية محددة].	الخيار: 2
<ul style="list-style-type: none"> التاريخ المحايد للكربون البصمة الكربونية صافي الانبعاثات الصافي 	مصطلحات ذات صلة:

في حين أن المصطلحين صافي الانبعاثات الصافي ومحاييد الكربون يستخدمان بالتبادل، فإن مفهوم صافي الانبعاثات الصافي يختلف عن مفهوم محاييد الكربون:

- يمكن تحقيق الحياد الكربوني بالكامل من خلال التعويض دون إزالة غازات الاحتباس الحراري. وهذا يسمح للشركات بالاستمرار

في انبعاث غازات الاحتباس الحراري كالمعتاد. هذا لا يتفق مع هدف اتفاقية باريس المتمثل في إبقاء الاحتباس الحراري أقل بكثير من 2 درجة مئوية (انظر وثيقة [Carbon Insetsg TCP: Offsets](#)

(Credits)

- في حين أن صافي الانبعاثات الصافي يسمح ببعض التعويض، فإنه يتطلب من الشركات تقليل انبعاثات غازات الاحتباس الحراري لتحقيق أهداف درجة الحرارة لاتفاقية باريس.

قام صندوق الكربون بالتمييز بين المصطلحين باستخدام:

- PAS 2060 (معيار معترف به دولياً)

لتحديد الكربون المحايد؛ و

مشروع تعريف SBTi لصافي الانبعاثات الصافي.

- يميز الفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ صافي الانبعاثات الصافي والكربون المحايد من خلال نطاق القوى المناخية - الحياد الكربوني يتعلق فقط بانبعاثات ثاني أكسيد الكربون، وصافي الانبعاثات الصافي يتعلق بجميع انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. للاطلاع على موجز، انظر المرفق 3، الجدول التكميلي 1 في [أسس المبادرة الخاصة بتحديد أهداف صافية مفردة قائمة على العلم في قطاع الشركات](#).

PAS 2060

ملاحظات الصياغة:

<p>يعد معيار 2060 PAS حالياً المعيار المحدد الوحيد للمحايدين للكربون الذي يحدد متطلبات كيفية تحقيق حياد الكربون على وجه التحديد. يتم تحديث هذا ليعكس التغييرات الأخيرة في هذا القطاع ISO 14068 هو معيار جديد لحياد الكربون قيد التطوير ومن المتوقع إصداره في عام 2023.</p> <p>لاحظ أنه في 2060 PAS، يعد قياس انبعاثات النطاق 3 وخفضها وإزالتها اختيارياً.</p> <p>يمكن منح شهادة 2060 PAS من قبل هيئة Carbon Trust/NQA Certification، مثل Ltd/TÜV NORD. يمكن للشركة أيضاً التصديق الذاتي وفقاً لمتطلبات PAS 2060. يجب أن يحدد بند المنطوق كيف ستحصل الشركة أو الطرف المتعاقد على شهادة 2060 PAS.</p>	
<p>شروط سلسلة التوريد، وعقود الإيجار الخضراء (حيث يجب أن تكون المباني المستأجرة تتصف بالحياد الكربوني)، وتمويل المشاريع (مثل اتفاقيات القروض والضمان والانتصاف، وعقود الهندسة والمشتريات والتشييد)، ووثائق السياسات المناخية.</p>	<p>التطبيق:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Carbon Trust: Assurance and certification: Carbon neutral certification • Carbon Trust: Net Zero for corporates • LMA: Green and Sustainable Lending Glossary of terms (PDF) • European Parliament: What is carbon neutrality and how can it be achieved by 2050? • Reuters: UK watchdog clears Shell's 'drive carbon neutral' ad on petrol pumps • ISO 14068 • SBTI Foundations for Science-Based Net-Zero Target Setting in the Corporate Sector (PDF) • IPCC: Special Report on Global Warming of 1.5°C, Glossary 	<p>المراجع:</p>

المصطلح: تاريخ الوصول للحياد الكربوني <i>Tareekh Alwosool Lil Hiyad Alcarboni</i> Carbon Neutral Date	
تاريخ الوصول للحياد الكربوني يعني التاريخ الذي حدده [مجلس الشركة] لتحقيق الوضع المحايد للكربون [والذي يجب ألا يزيد تاريخه عن 24 شهراً من تاريخ الاجتماع المعقود بموجب البند [•]].	خيار 1:
تاريخ الوصول للحياد الكربوني يعني التاريخ الذي حدده [مجلس الشركة/المفترض] لتحقيق الوضع المحايد للكربون [والذي يجب ألا يزيد تاريخه عن [24] شهراً من [تاريخ الاجتماع المعقود بموجب البند [•]]/تاريخ هذا الاتفاق/درج تاريخ آخر].	خيار 2:
تاريخ الوصول للحياد الكربوني يعني التاريخ الذي حدد مجلس [الشركة/المفترض] لـ[أي معاملة مؤهلة] ممولة من الشركة باستخدام الأموال المقدمة من [المساهم/المقرض] [أو مضمونة من قبل [الضامن]] لتحقيق حالة محايدين الكربون [، وهو التاريخ الذي لا ينبغي أن يكون أكثر من [24] شهراً من التنفيذ [من تاريخ التوقيع/التنفيذ].	خيار 3:
تحديد تاريخ الوصول للحياد الكربوني	ملاحظات الصياغة:
يمكن تحديد تاريخ الوصول للحياد الكربوني طوعية من قبل أي منظمة تريد إظهار طموحاتها في تغير المناخ. بدلاً من ذلك، قد تضطر المنظمة إلى تحديد تاريخ محايدين للكربون من قبل مستثمريها إذا لم تكن قد فعلت ذلك طوعية بالفعل.	
الاعتبارات ذات الصلة	
سيعتمد ما إذا كان حياد الكربون ممكناً على الولاية القضائية ووصول المنظمة إلى آليات تعويض الكربون والطاقة المتتجدة، من بين عوامل أخرى.	
 مجرد انتقال	
قد يكون حياد الكربون طموحاً كبيراً للغاية في بعض الولايات القضائية. فقد يرغب المحامون الذين يستخدمون هذا التعريف في النظر في	

<p>إجراءات بديلة من شأنها أن يكون لها تأثير إيجابي (أو أقل تأثيراً سلبياً)، مثل حماية مصارف الكربون.</p> <p>الفرق بين صافي الانبعاثات الصفرى والكربون المحايد</p> <p>صافي الانبعاثات الصفرى والكربون المحايد هما مصطلحان غالباً ما يستخدمان بالتبادل. ومع ذلك، فإن المصطلحات متميزة وغير قابلة للتبدل وتختلف في عدد من الجوانب المهمة. وللاطلاع على تفسير للاختلاف بين الاثنين، يرجى الرجوع إلى مذكرات الصياغة لصافي الانبعاثات الصفرى.</p>	
<p>النظام الأساسي، واتفاقات سلسلة التوريد، واتفاقات التمويل، ووثائق السياسة العامة للشركات.</p>	<p>التطبيق:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Natural Capital Partners: The Carbon Neutral Protocol (PDF) • World Resources Institute: COP21 Glossary of Terms Guiding the Long-term Emissions-Reduction Goal (2 December 2015) • UNFCCC: Climate Neutral Now 	<p>المراجع:</p>

<p>يقصد بسعر الكربون [المبلغ] الذي يدفعه [الطرف ألف] إلى [الطرف باء/مؤسسة خيرية معنية بتغيير المناخ يعينها الطرف باء] عن كل طن متري من النطاق [1][2][و/أو 3] انبعاثات ناتجة عن أداء [الطرف ألف] لالتزاماته بموجب العقد.</p> <ul style="list-style-type: none"> • انبعاثات غازات الدفيئة • النطاق 1 و 2 و 3 	<p>التعريف:</p> <p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>ملخص</p> <p>سعر الكربون هو تكلفة مالية أو عقوبة مفروضة على منظمة لانبعاثات غازات الاحتباس الحراري المرتبطة بأنشطتها.</p> <p>إن التعبير عن التكلفة البيئية لتلك الأنشطة كتكلفة مالية يساعد المنظمات على تحديد الأنشطة التي يجب القيام بها وكيفية القيام بها. وينبغي أن تحرز المنظمات على خفض انبعاثاتها؛ وإلا فإنهم يواجهون عقوبة مالية.</p> <p>التدابير الحكومية لتسعير الكربون</p> <p>أدخلت بعض الحكومات تسعير الكربون لخفض انبعاثات غازات الدفيئة. عادة ما تنفذ الحكومات ذلك بإحدى طريقتين:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ضريبة الكربون هي الرسوم المباشرة المفروضة على بواعث انبعاثات غازات الدفيئة المنبعثة في الغلاف الجوي نتيجة لأنشطتها. • يعمل تداول انبعاثات الكربون (المعروف أيضًا باسم الحد الأقصى والتجارة (CAT) أو مخططات تداول الانبعاثات (ETS)) من خلال السماح للبائعات المشاركة بالحق في «شراء» بدلات أكثر من حصتها من مصادر الانبعاثات الأخرى التي تقل عن حصتها في السوق الثانوية. يتم تخفيض الحد الأقصى 	<p>ملاحظات الصياغة:</p>

الإجمالي بمراور الوقت لضمان انخفاض الانبعاثات.

تسعير الكربون بين كيارات القطاع الخاص

قد تختار الشركات تطبيق سعر الكربون على أنشطتها. بشكل أساسي، يطبق هذا ضريبة الكربون إما داخلياً أو ضمن سلسلة قيمتها.

إذا تم تضمين بند تسعير الكربون في العقد، فإن القضايا التي يجب النظر فيها تشمل:

• ما هي الأنشطة والانبعاثات المشمولة؟

قد يكون من الأسهل تغطية الأنشطة ذات الانبعاثات العالية بشكل خاص بدلاً من تغطية جميع انبعاثات الطرف المعنى بموجب النطاق 1 و 2 و 3. يمكن ربط سعر الكربون بميزانية الانبعاثات بحيث يتم دفعها فقط مقابل الانبعاثات التي تتجاوز تلك الميزانية.

• متى يجب دفع سعر الكربون؟

فعلى سبيل المثال، يمكن دفعها عند إتمام العقد ذي الصلة، في تاريخ محدد أو كمدفوعات مؤقتة على مدى مدة العقد.

• من يتلقى دفع سعر الكربون؟

عندما يتم وضع سعر الكربون على المورد، قد يفضل العميل دفع سعر الكربون إلى مؤسسة خيرية لتغيير المناخ أو أن يشتري المورد تعويضات لتغطية انبعاثات غازات الدفيئة. وحيثما تستخدم التعويضات، ينبغي أن تكون إضافة إلى تخفيضات غازات الدفيئة لضمان تحقيق أهداف المنظمة المتعلقة بخفض الانبعاثات. وبدلاً من ذلك، يمكن دفع ثمن الكربون في حساب يمكن للأطراف الاعتماد عليه لتمويل مشاريع

<p>خفض انبعاثات غازات الدفيئة ضمن سلسلة قيمتها.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • كيف يتم حساب السعر؟ • يجب أن تتماشى الفترات التي يتم خلالها حساب سعر الكربون مع الجداول الزمنية التي يمكن لـ [الطرف أ] قياس انبعاثاته خلالها. على سبيل المثال، إذا تمكّن [الطرف أ] من حساب انبعاثاته كل ثلاثة أشهر، فيمكن حساب سعر الكربون كل ثلاثة أشهر. 	
<ul style="list-style-type: none"> • ما هو التأثير بمرور الوقت؟ • هل ستنخفض ميزانية انبعاثات المنظمة وتزيد أسعار الكربون بمرور الوقت لدفع خفض انبعاثات غازات الدفيئة؟ <p>استخدام آلية دفع أسعار الكربون في اتفاقات التمويل</p>	
<p>إذا تم استخدامه في سياق التمويل (على سبيل المثال، يمول المقرض بداية تصنيع جديدة)، يمكن إضافة سعر الكربون إلى رأس المال المستحق.</p>	
<p>تصنيع المنتجات والمكونات، واللوجستيات والنقل، والاستعانة بمصادر خارجية لخدمات تكنولوجيا المعلومات (مثل البرمجيات كخدمة، والاستضافة والتطبيقات الإلكترونية) وإنتاج وtourيد المواد الغذائية.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند فيليكس] صافي شرط تعديل الإكمال الصوري [بند لونا] تعديلات البناء الأخضر</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • The World Bank, Carbon Pricing Dashboard - What is Carbon Pricing? • 7th Generation Advisors: Carbon Pricing Examples • Connie Vitello, 'Carbon pricing vs carbon tax: Understanding the difference' (Environmental Journal, 24 May 2021) • Jessica Fan, Werner Rehm and Giulia Siccardo, 'The state of internal carbon 	<p>المراجع:</p>

[pricing' \(McKinsey & Company, 10 February 2021\)](#)

	<p>المصطلح: عزل/احتياز الكربون <i>AzI/Ihtijaz Alcarbon</i> Carbon Sequestration</p>
<p>عزل الكربون يعني العملية الطبيعية أو التكنولوجية لما يلي:</p> <p>(أ) إزالة ثاني أكسيد الكربون من الغلاف الجوي عند مصدر الانبعاثات؛</p> <p>(ب) تخزين ثاني أكسيد الكربون [بصفة دائمة]</p>	<p>التعريف:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • احتياز الكربون وتتخزنه واستخدامه وتتخزنه (CCS) • انبعاثات غازات الدفيئة • عمليات إزالة غازات الدفيئة 	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>يشير عزل الكربون إلى إزالة وتخزين ثاني أكسيد الكربون من الغلاف الجوي.</p> <p>يرتبط عزل الكربون ارتباطاً وثيقاً باحتياز الكربون وتخزنه (CCS) واستخدام الكربون وتخزنه (CCUS)، وكلاهما يستخدم التكنولوجيا للحد من الانبعاثات الناتجة عن الاستخدام المستمر للوقود الأحفوري. عزل الكربون هو فئة من CCS/CCUS ولكن يتم تعريفه بشكل منفصل لأنه يمكن أن يكون عملية طبيعية.</p> <p>طرق عزل الكربون</p> <p>يتضمن عزل الكربون التكنولوجي التقاط وتخزين ثاني أكسيد الكربون من خلال التكنولوجيا. التقاط الهواء المباشر (DAC) هو مثال على عزل الكربون التكنولوجي. يتضمن ذلك التقاط ثاني أكسيد</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>

<p>الكريون مباشرة من الهواء باستخدام مصانع التكنولوجيا المتقدمة ثم تخزينه في تشكيلات جيولوجية عميقه (انظر أدناه).</p>	
<p>عزل الكريون الجيولوجي هو حقن ثاني أكسيد الكريون شديد الضغط في طبقات صخرية عميقه تحت سطح الأرض. يعتقد أن هذه الطريقة دائمه بشكل معقول. معظم المقالات التي تشير إلى العزل تشير إلى عزل الكريون الجيولوجي.</p>	
<p>عزل الكريون الطبيعي هو تخزين ثاني أكسيد الكريون بالوسائل الطبيعية، بما في ذلك من خلال المحيط، أو التربة، أو التكوينات الجيولوجية، أو الغطاء النباتي (الغابات أو الأراضي العشبية، إلخ).</p>	
<p>يتعلق التحريج/التسجير بزراعة الغابات في الأراضي التي لم تكون غابات من قبل. على الرغم من أن لديها القدرة على التقاط كميات هائلة من الكريون، إلا أن هذه طريقة غير موثوقة لعزل الكريون بشكل دائم، بسبب حرائق الغابات خلال موسم الاحتراق في عامي 2021 و2022 في فقدان العديد من مشاريع التحريج المصممة لعزل الكريون.</p>	
<p>لا يحدث الاحتفاظ لمدة 10 سنوات على الأقل بعد زراعة الأشجار يجب الحفاظ على الغابات لمدة 100 عام لتكون مخازن فعالة للكريون (على سبيل المثال. لا يتم حرقها أو قطعها، مما يؤدي إلى إعادة الكريون المحتوي إلى الغلاف الجوي).</p> <p>سيتطلب ذلك صيانة مشتركة بين الأجيال من قبل أفراد وأو منظمات إدارية تتمتع بموارد كافية.</p> <p>عزل التربة هو الطريقة التي يتم بها سحب ثاني أكسيد الكريون إلى الأرض من خلال التقنيات الزراعية المتعددة. يعتبر أكثر فعالية من التحريج لأن الكريون يبقى في التربة لمئات السنين. كما أنه يعمل كسماد فعال للغاية. وهذا يقلل من الحاجة إلى الأسمدة الصطناعية التي يولدها إنتاجها كميات كبيرة من الانبعاثات.</p>	
<p>اتفاقيات إنتاج وتوريد الكتلة الأحيائية والأسمدة، وعقود توريد الطاقة من محطات توليد الطاقة بالوقود الأحفوري، وعقود توريد الصلب</p>	<p>التطبيق:</p>

<p>والأسمنت، وعقود التشييد (المتعلقة بالحصول على مصادر الصلب والخرسانة)، وعقود إنتاج الإيثanol وتوريده، والاتفاقات المتعلقة بالأراضي التي تشمل مستنقعات الخث، والاتفاقات المتعلقة بالأراضي التي تشمل الغابات.</p>	
<p>[بند جورجي] تعزيز أحواض الكربون والاستعادة البيئية في تأجير الأراضي الريفية</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • The Concept of Geologic Carbon Sequestration • Carbon Capture and Storage Information paper • Carbon Sequestration • Understanding carbon capture and storage • Planting trees "doesn't make any sense" in the fight against climate change due to permanence concerns, say experts • Winston Choi-Schagrin, Wildfires are ravaging forests set aside to soak up greenhouse gases (The New York Times, 23 August 2021) accessed 23 August 2022 • IEA, Direct Air Capture (November 2021) 	<p>المراجع:</p>

<p>المصطلح: تغير المناخ <i>Tagayor Almunakh</i> Climate Change</p>	
<p>يعني تغير المناخ تغييراً في حالة المناخ يمكن تحديده ويستمر [ل فترة زمنية/عقود طويلة] وحيث يكون التغيير ناجماً بشكل مباشر أو غير مباشر عن:</p> <p>(أ) النشاط البشري الذي يغير تكوين الغلاف الجوي العالمي؛</p> <p>(ب) العمليات الطبيعية، بما في ذلك الانفجارات البركانية وتغيرات الدورات الشمسية.</p>	<p>خيارات:</p>

<p>يعني تغير المناخ تغييراً في حالة المناخ يمكن تحديده ويستمر [لفتره زمنية/عقود طويلة] حيث تحدث التغيرات في تكوين الغلاف الجوي العالمي بشكل مباشر أو غير مباشر بسبب الزيادة المتراءكة في نطاق 1,2 وابعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ، 3 بالإضافة إلى تقلب المناخ الطبيعي.</p>	خيار 2:
<ul style="list-style-type: none"> • النطاق 1 و 3 • ابعاثات غازات الدفيئة • [تدابير] التكيف مع تغير المناخ • [تدابير] التخفيف من آثار تغير المناخ • حدث تغير المناخ 	مصطلحات ذات صلة:
<p>تحدث التغيرات في النظام المناخي في الغلاف الجوي والمحيطات والغلاف الجليدي والمحيط الحيوي. وتشمل أمثلة تغير المناخ التغيرات الرئيسية في درجات الحرارة أو هطول الأمطار أو أنماط الرياح، فضلاً عن التغيرات في مخاطر حدوث الظواهر الجوية القاسية.</p>	ملاحظات الصياغة:
<h3>الخيار 1</h3> <p>ويختلف هذا التعريف عن التعريف الوارد في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، لأنه يشمل التغيرات الناجمة عن تقلب المناخ الطبيعي. قد تعتبر الاتفاques القانونية سبب تغير المناخ غير مهم لأن النقطة المهمة هي اتخاذ خطوات للتخفيف من حدته والحد من تأثيره (التكيف).</p> <p>قد يرغب أولئك الذين يستخدمون هذا التعريف لصياغة قوانين مناخية وطنية (حيث قد تكون أسباب تغير المناخ أكثر صلة) في تكييف التعريف للتركيز فقط على تغير المناخ الذي يسببه الإنسان.</p> <h3>الخيار 2</h3> <p>وهذا التعريف أقرب إلى التعريف الوارد في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، لأنه يركز فقط على تغير المناخ الذي يسببه الإنسان ويستخدم فئات ابعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ - النطاق 1 و 3.</p>	

<p>أي عقد أو وثيقة مؤسسية تتطلب تعريفاً موحداً لغير المناخ. أيضاً، اتفاقيات سلسلة التوريد وقوانين المناخ الوطنية.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[ترخيص بنجامين] ترخيص حقوق الملكية الفكرية لحلول المناخ</p> <p>[بند جورجي] تعزيز أحواض الكربون والاستعادة البيئية في تأجير الأراضي الريفية</p> <p>[بند ميلي] حوافز للمؤمن عليهم للإفصاح عن أهداف انبعاثات غازات الدفيئة والوفاء بها</p> <p>[بند باسفيلد] مفهالت مستهدفة باريس للشركات</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Latham & Watkins: The Book of Jargon: Environmental, Social & Governance (First edition) (PDF) • IPCC: SR15: Glossary (PDF) • IPCC: Annex II: Glossary • EPA: Glossary of Climate Change Terms • bbc.co.uk: Climate change glossary • GlobalChange.gov: Glossary • European Environment Agency: Glossary • UNFCCC Article 1(2) (PDF) 	<p>المراجع:</p>

المصطلح: [تدابير] التكيف مع تغير المناخ

[*Tadabeer*] *Altakeyuf ma' Taghayur Almunakh*

Climate Change Adaptation [Measures]

<p>تدابير التكيف مع تغير المناخ تعني التدابير التي اتخذها [اسم المنظمة] [و [اسم شريك سلسلة التوريد]] لتجنب الآثار الفعلية أو المتوقعة لتغير المناخ أو الاستفادة منها [والوفاء بالتزامات تغير المناخ والالتزامات الصافية الصفرية في [السياسة البيئية]].</p>	<p> الخيار 1:</p>
<p>يعني التكيف مع تغير المناخ عملية تكيف أو إعداد النظم الطبيعية أو البشرية مع المناخ الفعلي أو المتوقع وأثاره بطريقة تضر بالفرص المفيدة أو تستغلها.</p>	<p> الخيار 2:</p>
<p>تساعد تدابير التكيف مع تغير المناخ المجتمعات والشركات على إدارة آثار تغير المناخ. ومن الأمثلة على ذلك ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تكييف النظم البشرية: بناء حواجز للحماية من ارتفاع المد البحري. 	<p> ملاحظات الصياغة:</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◦ لامرکزية توزيع الطاقة ◦ أمن الشعوب الأصلية وحقوقها ◦ تحسين النقل الجماعي <ul style="list-style-type: none"> • تكييف النظم الطبيعية: حماية المواقع و/أو المناحات التي تدعم المجموعات المعزولة من الأنواع الأكثر انتشاراً في السابق لحماية التنوع البيولوجي. <ul style="list-style-type: none"> ◦ حماية الأراضي الرطبة الساحلية ◦ تعزيز فوائد الحراجة الزراعية المستدامة <p>المفاهيم ذات الصلة</p> <p>علم التكيف يعني البحث العلمي الذي يساهم بشكل مباشر في التمكين من التكيف.</p>	

<p>القدرة على التكيف تعني قدرة النظام على التكيف مع الضرر أو الاستفادة من الفرص أو الاستجابة للعواقب.</p>	
<p>تعني الإدارة التكيفية عملية منظمة لصنع القرار المرن تتضمن التعلم من النتائج والمعلومات العلمية الجديدة. وسيتمكن ذلك مدير الموارد من إدارة آثار تغير المناخ والاستجابة لها بسرعة.</p>	
<p>بنود سلسلة التوريد، وتنظيم سياسات تغير المناخ، والاتفاقيات الدولية، ووثائق التخطيط، والوثائق المالية، والقوانين الوطنية.</p>	التطبيق:
<p>يمكن استخدام هذا في العقود مع منظمات سلسلة التوريد الموجودة في المناطق المعرضة للظواهر الجوية الناجمة عن تغير المناخ يجب أن تحدد العقود تدابير التكيف التي يمكن أن يت嘘ها شركاء سلسلة التوريد للمساعدة في حماية العمال المعرضين للخطر وتحسين مرونة سلسلة التوريد.</p>	
<p>[بند آنا] الإفصاح المتصل بالمناخ في الفروع [بند لوفيسا] تقاسم المعرفة بين شركة التأمين والمؤمن عليها فيما يتعلق بالمارسات المستدامة ومخاطر المناخ [بند نيمو] حلول وحوافز التأمين البارامترى لحماية الشعاب المرجانية</p>	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • IPCC: AR6: Glossary (PDF) • IPCC: Working Group II Assessment Report 5: Glossary (PDF) • IPCC: SR15: Glossary (PDF) • EPA: Glossary of Climate Change Terms • bbc.co.uk: Climate change glossary • GlobalChange.gov: Glossary • European Environment Agency: Glossary • Southern Tasmania: Regional Land Use Strategy (2010-2035) (PDF). • World Resources Institute: 5 Strategies that Achieve Climate Mitigation and Adaptation Simultaneously 	المراجع:

المصطلح: حدث تغير المناخ <i>Hadath Tagheyur Almunakh</i> Climate Change Event	
<p>يعني حدث تغير المناخ حدثاً أو سلسلة من الأحداث أو الظروف الناشئة عن الآثار المادية لتغير المناخ والتي هي إما عموم الأرض (Pan-terra) أو (Epi-terra) في نطاقها وتمنع الطرف من الوفاء بالتزاماته بموجب هذا الاتفاق [بما في ذلك الالتزام بدفع المال]، وتشمل:</p> <p>(أ) عدم توافر المياه أو الهواء النقي أو رأس المال الطبيعي الآخر المطلوب من طرف ما أن يصنع أو يورد [[المنتجات/الخدمات]:</p> <p>(ب) الأعاصير والأعاصير والفيضانات والأمطار والرياح والثلوج ودرجات الحرارة الشديدة غير عادي؛</p> <p>(ج) تعطيل نظم اللوجستيات والنقل التي يعتمد عليها في توريد وتوزيع المدخلات أو النواتج الرئيسية؛</p> <p>(د) ظروف العمل غير الآمنة بسبب الإجهاد الحراري أو الطقس القاسي أو زيادة الأمراض؛</p> <p>(هـ) تلف أو تعطيل سلاسل الإمداد بالأغذية (بما في ذلك التغييرات في أنماط زراعة المحاصيل) أو السكن أو النقل التي تؤثر على توافر الأغذية أو المأوى أو النقل للعمال؛</p> <p>و (عدم توفر التأمين نتيجة للآثار المادية الفعلية أو المتصرفة لتأثير المناخ):</p>	التعريف:

<p>(ز) عدم توافر العمال نتيجة للآثار المادية الفعلية أو المتوقعة للتغير المناخ:</p> <p>(ج) التغيرات في ظروف التربة الناجمة عن زيادة هطول الأمطار، إما بمرور الوقت أو نتيجة هطول الأمطار بكثافة ليوم واحد:</p> <p>(ط) التغيرات في أنماط زراعة المحاصيل:</p> <p>(ي) [درج أحداث معاكسة أخرى]</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • تغير المناخ • [تدابير] التخفيف من آثار تغير المناخ • [تدابير] التكيف مع تغير المناخ • النتائج المناخية السلبية (ACO) والنتائج الاجتماعية السلبية (ASO) 	مصطلحات ذات صلة:
<p>النظر في المخاطر المناخية على الأطراف أو المشروع لتحديد الأحداث السلبية ذات الصلة. وتشكل فرق العمل المعنية بالإقرارات المالية المتعلقة بالمناخ نقطة انطلاق جيدة.</p>	ملاحظات الصياغة:
<p>الاتفاقيات التجارية، وبنود سلسلة التوريد، وعقود المشتريات العامة - أي بند يتم تفعيله عندما يزيد حدث ما من الآثار المناخية لعقود التأمين.</p>	التطبيق:
<p>[بند كاسي] تمديد غطاء بوليصة التأمين للتقاضي المتعلق بشأن تغير المناخ بشرط إفصاح حامل الوثيقة عن أهداف صافي الانبعاثات الصفرى والتعرض لمخاطر المناخ</p>	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • Force Majeure and Climate Change: What is the New Normal? (PDF) • Task Force on Climate-related Financial Disclosures 	المراجع:

<p>المصطلح: [تدابير] التخفيف من آثار تغير المناخ [Tadabeer] Altakhfeef mn Athaar Tagheyur Almunakh Climate Change Mitigation [Measures]</p>	
<p>تدابير التخفيف من آثار تغير المناخ تعني التدابير التي اتخذتها أو خططت لها [الشركة/الأطراف] و[شريك سلسلة التوريد] لخفض أو إزالة انبعاثات</p>	<p>خيارات:</p>

غازات الدفيئة لتحقيق الهدف الصافي الانبعاثات الصفرية.	
تدابير التخفيف من آثار تغير المناخ تعني التكنولوجيات أو العمليات أو الممارسات التي تسهم في التخفيف من آثار تغير المناخ، بما في ذلك: (أ) تكنولوجيات الطاقة المتعددة؛ (ب) عمليات تقليل النفايات إلى أدنى حد؛ (ج) ممارسات التنقل في النقل العام؛ (د) خيارات إزالة انبعاثات غازات الدفيئة؛ (ه) تدابير كفاءة استخدام الطاقة؛ (و) التغير الغذائي؛ (ز) إعادة التدوير والترييج؛ (ح) التدابير الأخرى التي تفيد في تجنب زيادة أو خفض أي من الانبعاثات من النطاق 1 أو 2 أو 3 [الطرف]	الخيار 2:
يعني التخفيف من تغير المناخ التدخل البشري أو الجهد المبذولة لتقليل مصادر انبعاثات غازات الاحتباس الحراري أو تعزيزها أو إزالتها.	الخيار 3:
تعني سياسات التخفيف من تغير المناخ التدابير التي تتخذها و/أو تقررها الحكومة، غالباً بالاقتران مع الأعمال التجارية والصناعة، إما داخل بلد واحد أو بشكل جماعي مع بلدان أخرى، لتسريع التخفيف من تغير المناخ	الخيار 4: سياسات التخفيف من آثار تغير المناخ
انبعاثات غازات الدفيئة صافي هدف الصفر انبعاثات النطاق 1 و 2 و 3	مصطلحات ذات صلة:
ومن أمثلة تدابير التخفيف ما يلي: تصميم المبني لاستخدام كميات أقل من الوقود أو الكهرباء.	ملاحظات الصياغة:

<ul style="list-style-type: none"> • وضع خطط لمدن جديدة. • تحسينات على تصميم موقد الطهي. • النقل منخفض الكربون مثل إنشاء أنظمة مترو أنفاق عالية التقنية أو إنشاء مسارات ومرeras للدراجات. • تكنولوجيات احتياز الكربون وتخزينه. <p>ومن الأمثلة على سياسات التخفيف ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • آليات دعم إمدادات الطاقة المتجددة. • ضرائب الكربون أو الطاقة. • معايير كفاءة استهلاك الوقود للسيارات. 	
الخيار 2	
<p>في حالة استخدام المصطلح المحدد للتخفيف من آثار تغير المناخ في هذا الخيار، استخدم الخيار 3.</p>	
<p>شروط سلسلة التوريد، وتنظيم سياسات تغير المناخ، والاتفاقات الدولية، والوثائق المالية، وقوانين المناخ الوطنية.</p>	التطبيق:

<p style="text-align: right;">المصطلح: مهني المناخ</p> <p style="text-align: right;"><i>Mihani Almunakh</i></p> <p style="text-align: right;">Climate Professional</p>	
<p>مهني المناخ يعني [مؤهل بشكل مناسب] [خبير استشاري في مجال البيئة والاستدامة/صافي صفر استشاري/ محلل/] [بيئي أو استدامة] [أو مناخي]</p>	التعريف:

<p>عالم/[بيئي أو استدامة] [أو مناخي] لديه المهارات والخبرة الكافية:</p> <p>(أ) أداء الخدمات الاستشارية [البيئية و/أو الاستدامة] [و/أو المناخية]:</p> <p>(ب) وضع وإنشاء وتنفيذ سياسات وهياكل ونظم لتحقيق وقياس الأهداف الصفرية الصافية:</p> <p>(ج) تصميم سياسات المشروع وأهدافه البيئية و/أو المتعلقة بالاستدامة:</p> <p>(د) تقييم [المخاطر البيئية و/أو الاستدامة] [و/أو المناخ] المتصلة بالمشروع:</p> <p>(ه) رصد امتنال [الشركة/الطرف] للسياسات والأهداف البيئية و/أو الاستدامة المرتبطة بـ [المشروع/هذه الاتفاقية].</p>	
<p>مصطلحات بديلة</p> <p>تشمل المصطلحات البديلة لمهني المناخ ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • خبير استشاري في مجال البيئة و/or الاستدامة: أو • مستشار صافي الانبعاثات الصفرى. 	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
<p>شروط التأهيل</p> <p>وقد يرغب الطرفان في تحديد معنى «المؤهلات المناسبة» - على سبيل المثال، بتحديد المؤهلات أو الشهادات المهنية المطلوبة. في أستراليا ونيوزيلندا، يقيم مخطط الممارسين البيئيين المعتمدين (CEnvP) تدريب المهنيين البيئيين وخبراتهم وسلوكهم المهني وسلوكهم الأخلاقي، ويتوفر شهادة على مستوى الصناعة.</p> <p>اختيار المرشح المناسب</p> <p>اختيار النوع المناسب من الخدمات المهنية ونوع الخدمات التي يقدمها أخصائي المناخ للاتفاق.</p>	

<p>يعتبر تعريف استشاري البيئة أو الاستدامة والخدمات البيئية أو الاستدامة واسع بما يكفي للتقاط استشاري الكربون والخدمات الاستشارية المناخية. وفي سياقات معينة، قد ترغب الأطراف في تحديد الخبرة في مجال تغير المناخ.</p> <p>التعيين</p> <p>النظر فيما إذا كان المتخصص في المناخ يتم تعيينه بشكل مشترك من قبل الأطراف أو ما إذا كان التعيين من مسؤولية طرف واحد.</p> <p>التكاليف</p> <p>ضع في اعتبارك الطرف الذي سيتحمل تكاليف تعيين أخصائي المناخ وخدمات أخصائي المناخ خلال فترة العقد، أو ما إذا كان سيتم تقاسمها بين الطرفين.</p> <p>التأمين والاعتبارات الأخرى</p> <p>هناك عدد من القضايا (مثل التغطية المهنية للتعويض أو من سيكون قادرًا على الاعتماد على عمل أخصائي المناخ) التي يجب مراعاتها عند تعيين مستشارين [بيئيين] يجب على المحامين التحدث إلى زملائهم في القانون البيئي للحصول على مشورة محددة.</p>	
<p>أي اتفاق ينطوي على:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تعيين خبير استشاري للاضطلاع بالخدمات المتعلقة بالمناخ والاستدامة (مثل تنفيذ استراتيجية صفرية صافية أو تقييم المخاطر/الفرص المناخية لمشروع أو معاملة محتملة؛ أو • تقييم امتنال الأطراف للأنشطة المتعلقة بالبيئة والاستدامة (مثلًا أثناء حياة مشروع متصل بالمناخ). 	<p>التطبيق:</p>

<p>[شرط إيجي] قياس انبعاثات غازات الدفيئة في المشروع</p> <p>- [بند كيتي] الشرط العام لوثائق التأمين التجاري - تقييم مخاطر تغير المناخ</p> <p>[بند لاريسا] مجموعة من بنود اتفاقية التسهيل التي تعزز القروض المرتبطة بالاستدامة داخل صناعة الأسمنت.</p> <p>[بند روري] صافي ترويج الأرض الصفرية</p> <p>[بند روز] خطط إدارة انبعاثات غازات الدفيئة في البنية التحتية وتمويل مشاريع البناء</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • NetZero: About Us • Green Ideas: Corporate Services • Argento/Graham: Net Zero Consulting • The Certified Environmental Practitioner Scheme (CEnvP) • CEnvP: CEnvP Climate Change Specialist • Practical Law: Appointing Environmental Consultants • LexisNexis: Environmental Consultants 	<p>المراجع:</p>

المطلب: Competency Greenwashing	
تعريف عن قصد أو إهمال لكتفاعة أو خبرة منظمة أو فرد فيما يتعلق بالاستدامة أو أنشطة أو قضايا الإدارة السليمة بيئياً.	التعريف:
• الغسل الأخضر	المصطلحات ذات صلة:
يدعى الدكتور كيم شوماخر أنه صاغ عبارة «الغسيل الأخضر للكفاءة» التي يعرفها على أنها «ممارسة التحرير المتعهد، أو الإهمال للمعرفة،	ملاحظات الصياغة:

<p>أو المهارات، أو الكفاءات، أو الخبرة المتعلقة بالاستدامة أو الأنشطة المتعلقة بـESG».</p>	
<p>يتضمن الغسيل الأخضر للكفاءة المنظمات التي تدعى أنها مستدامة من خلال منح الألقاب المتعلقة بـESG للأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة الكافية. يجب عدم الخلط بين الوعي والخبرة وتعقيدات مخاطر الإدارة السليمة بيئياً واستراتيجيات الإدارة السليمة بيئياً التي تتطلب معرفة متخصصة.</p>	
<p>من مؤشرات الغسيل الأخضر للكفاءة عدم القدرة على إثبات الادعاءات بالرجوع إلى المعايير أو المؤهلات المعترف بها مثل تلك التي يقدمها معهد الإدارة والتقييم البيئي (EMA).</p>	
<p>نظراً لأن الغسيل الأخضر للكفاءة يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالغسل الأخضر، فقد يخضع لنفس القواعد والتوجيهات عند الاقتضاء، بما في ذلك:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • <u>حماية المستهلك من أنظمة التجارة غير العادلة لعام 2008</u>: • <u>هيئة معايير الإعلان</u>؛ و • <u>هيئة المنافسة والأسواق</u>. 	
<p>وكل ما سبق يقتضي أن يكون أي بيان يدلل على صدقها ودقائقها واضحاً ولا لبس فيه، وألا يحذف أو ينفي معلومات هامة.</p>	
<p>مقالات الشركات، وسياسات الشركات، وتقارير الشركات، ووثائق إدارة الشركات، ووثائق المسؤولية الاجتماعية للشركات، واتفاقيات التوظيف، والالتزامات الإدارية السليمة بيئياً، واتفاقات الاستثمار والتمويل، وعقود الشراء، ووثائق المشاريع لإدراج تعزيز الممارسات المستدامة.</p>	<p>التطبيق:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • <u>European Securities and Markets Authority, Sustainable Finance Roadmap 2022-2024</u> 	<p>المراجع:</p>

- [Authorised ESG and sustainable investment funds: improving quality and clarity](#)
- ['Competence greenwashing' could be the next risk for the ESG industry \(subscription required\)](#)
- [CMA guidance on environmental claims on goods and services](#)
- [Widespread 'competence greenwashing' threatens to derail progress in sustainable finance](#)
- [Keepers of the Green Gate: Duties of ESG Professionals](#)
- [Dr Kim Schumacher on ESG competence greenwashing: 'We should not equate awareness or passion with subject matter expertise'](#)
- [Regulation \(EU\) 2019/2088 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on sustainability-related disclosures in the financial services sector \(SFDR or Disclosure Regulation\)](#)

المصطلح: إنجاز صافي الكربون <i>Injaz Safi Alcarbon</i> Completion Net Carbon	
صافي الإنجاز للكربون يعني إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة للهدف والشركات التابعة في [تاريخ الإنجاز]. كما هو محدد في بيان الكربون، باستثناء أي إدخال للكربون أو تعويضه بواسطة الهدف والشركات التابعة بين تاريخ حساب انبعاثات غازات الدفيئة و [تاريخ الإكمال].	خيار 1:
صافي الإنجاز للكربون يعني إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة للهدف والشركات التابعة في [تاريخ الإنجاز]. على النحو المبين في بيان الكربون، بما في ذلك أي إدخال للكربون أو تعويضه	خيار 2:

<p>بواسطة الهدف والشركات التابعة بين تاريخ حساب انبعاثات غازات الدفيئة و[تاريخ الإكمال].</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • خفض انبعاثات غازات الدفيئة • عمليات إزالة غازات الدفيئة • انبعاثات غازات الدفيئة • التعويض أو التعويض • أدخل أو أدخل 	<p>المصطلحات ذات صلة:</p>
<p>ويستخدم الخياران 1 و2 كتعريفات التي وضعتها اللجنة لانبعاثات غازات الدفيئة وإدراجها وتعويضها. تم تعريف مصطلح بيان الكربون في بند فيليكس.</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
<p>الاستخدام التجاري</p> <p>هذا المصطلح مخصص لل استخدام في اتفاقية شراء الأسهم (SPA) حيث تشتري إحدى الشركات نسبة مسيطرة من أسهم الشركة المستهدفة. يمكن استخدامه أيضًا لشراء الأصول.</p>	
<p>من المتوقع أن يؤدي انخفاض صافي قيمة الكربون إلى ارتفاع سعر الشراء للهدف. نظراً لأن المشترين سيرغبون في الاستحواذ على شركة ذات صافي كربون منخفض ستتقىهم على المسار الصحيح لتحقيق أهدافهم الصفرية الصافية، فسيتم تحفيز البائعين على تقليل انبعاثات غازات الدفيئة المرتبطة بالهدف لزيادة سعر البيع وقوتهم التفاوضية.</p>	
<p>اعتبارات انتقالية عادلة</p> <p>وإذا كان المشتري في وضع مساومة أضعف بسبب موقعه الجغرافي، يمكن تكييف الشرط لاستبعاد انبعاثات النطاق 3.</p>	
<p>آلية التسعير</p> <p>يمكن تعديل التعريف لزيادة سعر شراء الشركة عكسياً لصافي الكربون الكامل.</p>	

اتفاقيات شراء الأسهم، واتفاقيات شراء الأصول، واتفاقيات شراء الممتلكات أو اتفاقيات الإيجار	التطبيق:
[بند فيليكس] صافي شرط تعديل الإكمال الصوري	يستخدم في:

المصطلح: كارثة مناخية مركبة <i>Karitha Monakhiya Morakaba</i> Compound Climate Disaster	
الظواهر الجوية أو المناخية المتطرفة المتزامنة أو المتعاقبة ذات العواقب البيئية أو الاقتصادية أو الاجتماعية الوخيمة [التي تحدث على مدى [فترة زمنية قصيرة / [●] سنوات].	خيارات:
(أ) ظاهرتان أو أكثر من الظواهر الجوية أو المناخية المتطرفة تحدث في وقت واحد أو على التوالي؛ (ب) مجموعات من الظواهر الجوية أو المناخية المتطرفة مع الظروف الكامنة التي تزيد من تأثير تلك الأحداث؛ أو (ج) مجموعات من الظواهر الجوية أو المناخية التي ليست هي نفسها متطرفة، ولكنها تؤدي إلى طقس قاسي أو حدث مناخي أو تأثير عند الجمع بينها.	خيارات:
تُعرف الظواهر الجوية المتطرفة بأنها طقس غير موسمي، أو غير متوقع، أو غير عادي، أو شديد. مقارنة بتوزيع الطقس التاريخي لمنطقة معينة. في علم المناخ، يمكن أن تكون الأحداث المركبة: <ul style="list-style-type: none"> • حدثان متطرفان أو أكثر يحدثان في وقت واحد أو على التوالي؛ • الجمع بين الظواهر المتطرفة والظروف الكامنة التي تزيد من تأثير الأحداث؛ أو 	ملاحظات الصياغة:

<p>• مجموعات الأحداث التي ليست في حد ذاتها متطرفة، ولكنها تؤدي إلى حدث وأثر شديد عند الجمع.</p> <p>بالنسبة للطرف (على سبيل المثال، حامل وثيقة التأمين) الذي يتأثر بكارثة مناخية مركبة، يجب أن يكون (أو الجوانب ذات الصلة من أعماله) في المكان الدقيق الذي وقع فيه حدث (أحداث) الطقس القاسية.</p>	
<p>عقود التأمين، وشروط الفوهة القاهرة، وشروط لوحة الغلابيات، وعقود التوريد، وعقود البيع.</p>	<p>التطبيق:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Bevacqua, E., De Michele, C., Manning, C., Couasnon, A., Ribeiro, A. F. S., Ramos, A. M., et al. (2021). Guidelines for studying diverse types of compound weather and climate events. Earth's Future, 9, e2021EF002340 • Cheng, D., Cui, Y., Su, F. et al. The characteristics of the Mocoa compound disaster event, Colombia. Landslides 15, 1223–1232 (2018) • Phillips, C.A., Caldas, A., Cleetus, R. et al. Compound climate risks in the COVID-19 pandemic. Nat. Clim. Chang. 10, 586–588 (2020) • Practical Law Commercial, 'Force Majeure' (2022) Accessed 12 February 2022 • V Thompson, 'Canada's flood havoc after summer heatwave shows how climate disasters combine to do extra damage' (The Conversation, 19 November 2021) Accessed 12th February 2022 • Wei Zhang, Hiroyuki Murakami, Abdou Khouakhi and Ming Luo, 'Editorial: Compound Climate Extremes in the Present and Future Climates: Machine Learning, Statistical Methods and 	<p>المراجع:</p>

<p>Dynamical Modelling (Frontiers Research Topic, 19 November 2021)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seneviratne, S.I., N. Nicholls, D. Easterling, C.M. Goodess, S. Kanae, J. Kossin, Y. Luo, J. Marengo, K. McInnes, M. Rahimi, M. Reichstein, A. Sorteberg, C. Vera, and X. Zhang, 2012: Changes in climate extremes and their impacts on the natural physical environment. In: Managing the Risks of Extreme Events and Disasters to Advance Climate Change Adaptation [Field, C.B., V. Barros, T.F. Stocker, D. Qin, D.J. Dokken, K.L. Ebi, M.D. Mastrandrea, K.J. Mach, G.-K. Plattner, S.K. Allen, M. Tignor, and P.M. Midgley (eds.)]. A Special Report of Working Groups I and II of the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC). Cambridge University Press, Cambridge, UK, and New York, NY, USA, pp. 109–230. 	
---	--

المصطلح: أراضي المحميّات <i>Aradhi Almahmiyat Conservation Land</i>	
<p>أراضي المحميّات تعني الأرض المحددة في [الملحق •]، والتي يجب الحفاظ على التنوع البيولوجي لها وحفظه وحمايته أو زراعته وتحسينه إجمالاً بواسطة [المالك والمطور والمقاول والمرجو وأي مالك لاحق].</p>	<p>التعريف:</p>
<p>يسند هذا التعريف إلى ذلك الوارد في بند روري (صافي اتفاقية تعزيز الأراضي الصفرية).</p> <p>وينبغي تضمين شرط المنطوق الالتزامات الإيجابية المتعلقة بكيفية التعامل مع الأرض ومعيار الحماية المطلوب. على سبيل المثال، انظر بند روري.</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>

<p>يذهب هذا التعريف إلى أبعد من ذلك في بند روري بإضافة التزامات لزيادة التنوع البيولوجي أو تحسينه. وهذه الصياغة مناسبة عندما يكون الهدف هو إعادة البناء (أي إعادة الأرض إلى حالتها الطبيعية).</p>	
<p>ويمكن استخدام هذا التعريف في الحالات التي يقصد فيها حماية قطعة أرض معينة أو إعادة لها إلى حالتها الطبيعية.</p> <p>عقود التنمية، والتطورات التي تشمل الأراضي المملوكة للمجتمع المحلي، والتطورات التي تشمل مناطق الأراضي المحمية/التراثية، وعقود مشتريات القطاع العام.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند جورجي] تعزيز أحواض الكربون والاستعادة البيئية في تأجير الأراضي الريفية</p> <p>[بند روري] صافي ترويج الأرض الصفرية</p>	<p>يستخدم في:</p>

<p>المصطلح: القدرة الكربونية المعلنة (في الغابات)</p> <p><i>Aqodra Alcarboniya Almo'lana (Fi Alghabat)</i></p> <p>Declared Carbon Capacity (of Woodland)</p>	
<p>القدرة الكربونية المعلنة تعني الكمية المقدرة من الكربون المقاس بأطنان من مكافئ ثاني أكسيد الكربون لكل هكتار (tCO₂e / هكتار) أو الأطنان المتриمة سنويًا (MtC / سنويًا) التي يمكن تخزينها بواسطة منطقة الغابات ذات الحافة الحمراء في الملحق [●] من هذا الاتفاق والتحقق منها وفقاً لـ [مدونة كربون الغابات/معيار التحقق الآخر].</p>	<p>التعريف:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • إدخال • الأشجار الأصلية • التعويض 	<p>المصطلحات ذات صلة:</p>
<p>يشير هذا التعريف إلى قانون الكربون في الغابات، وهو معيار الكربون الطوعي في المملكة المتحدة لمشاريع إنشاء الغابات.</p> <p>ينبغي أن تشير الاتفاques المتعلقة ببيع أرصدة الكربون المتولدة من الغابات في ولايات قضائية</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>

<p>أخرى إلى أي توجيهات وطنية مماثلة أو معايير طوعية مستخدمة مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> • معيار الذهب • معايير المناخ والمجتمعات المحلية • التنوع البيولوجي • البروتوكول المحايد للكربون • معايير الكربون التي تم التتحقق منها 	
<p>اتفاقات شراء خفض الانبعاثات، واتفاقيات إنشاء الغابات أو الغابات، ووثائق التخطيط أو القوانين النموذجية لمخططات إنشاء الغابات أو الغابات.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند جورجي] تعزيز أحواض الكربون والاستعادة البيئية في تأجير الأراضي الريفية</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Forestry Commission: Learn about the Woodland Carbon Code • Natural England: Research Report NER043 (PDF) • US Forest Service: Carbon Calculator • Woodland Carbon Code: The Basics • Woodland Carbon Code: What are Woodland Carbon Units? • Gov.uk: The Woodland Carbon Code scheme for buyers and landowners • Reuters: Untouched forests store 3 times more carbon: study, 4 August 2008 	<p>المراجع:</p>

<p>المصطلح: Electrification</p>	
<p>[عملية] تحويل أو استبدال البنية التحتية والآلات والأجهزة والأشياء الأخرى التي يتم تشغيلها بواسطة مصدر طاقة محدود بحيث تستخدم الكهرباء كمصدر طاقة بديل دائم.</p>	<p> الخيار: 1</p>

<p>تحويل [بلدة] [قرية] [منطقة] [ريفية/نائية] إلى مصدر للطاقة الكهربائية [شبكة صغيرة] [خارج الشبكة].</p>	<p>خيار 2:</p>
<p>(المصطلح) في النقل بالسكك الحديدية يعني توفير إمداد بالطاقة الكهربائية لخطوط السكك الحديدية غير المكهربة سابقًا باستخدام خطوط الكهرباء العلوية [أو شبكة السكك الحديدية الثالثة المكهربة].</p>	<p>خيار 3: سكة</p>
<p>مصدر الطاقة المحدودة يعني مصدر الطاقة الذي يعتمد على الهيدروكربونات.</p>	<p>المصطلح ذات صلة:</p>
<p>الخيار 1</p> <p>هذا تعريف واسع. يشير إلى الانتقال العام إلى الكهرباء كمصدر للطاقة عبر مجموعة واسعة من التطبيقات، ولكن بشكل خاص النقل والتدفئة.</p> <p>في سياق صافي الانبعاثات الصفرى، الافتراض العام هو أن الدافع الأساسي للكهرباء هو خفض انبعاثات الكربون. ومع ذلك، فإن الدرجة التي تؤدي بها الكهرباء إلى انخفاض انبعاثات الكربون تعتمد على كيفية توليد الكهرباء المستخدمة.</p> <p>لتجسيد هذه النقطة، إذا كنت تتفاوض أو تكتب التزاماً تعاقدياً بشراء أساطيل السيارات الكهربائية أو استخدام الأنظمة التي تعمل بالكهرباء فقط، فيجب أن يكون هذا الالتزام مصحوباً بالالتزام مقابل بتشغيل تلك المركبات/الأنظمة بالكهرباء المولدة من مصادر الطاقة المتعددة.</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
<p>الخيار 2</p> <p>هذا تعريف لاتفاقات تطوير مشاريع البنية التحتية والاستثمار.</p>	
<p>الخيار 3</p> <p>هذا الخيار خاص بالنقل بالسكك الحديدية. ويمكن تكييفه بسهولة بحيث ينطبق على قطاعات أخرى (مثل النقل البري).</p>	

<p>يفترض التعريف مسبقاً أن العقد المستخدم فيه يحتوي على مصطلح محدد للنقل بالسكك الحديدية.</p> <p>يمكن التخلص التدريجي من «عنصر السكك الحديدية الثالث» في هذا التعريف بمرور الوقت. وذلك لأن كهربة السكك الحديدية الثالثة ينظر إليها بشكل متزايد على أنها عائق أمام السفر بالسكك الحديدية بشكل أسرع (يمكن لقطارات التي تعمل على أنظمة السكك الحديدية الثالثة السفر بسرعات قصوى تبلغ 100 ميل في الساعة مقابل 125 ميلاً في الساعة باستخدام خطوط الكهرباء العلوية). ونتيجة لذلك، فإن هذا الجانب من التعريف اختياري ويوجد بين معقوفتين.</p>	
<p>[بند أشكان] ممارسات العمل المستدامة في الموقع</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Practical Law: Energy: sector overview: The electricity (or power) industry • Practical Law: Electric vehicles and charging infrastructure (Practice Note) • Department for Transport: The Road to Zero (July 2018) (PDF) • Wikipedia: Railway electrification in Great Britain • EEA news briefing: EEA report confirms: electric cars are better for climate and air quality (22 November 2018) • LexisNexis: Electric cars and ultra low emission vehicles • LexisNexis: Industry bodies and codes 	<p>المراجع:</p>

<p>المصطلح: الكربون المجسد (الكربون المضمن) <i>Alcarbon Almojasad (Alcarbon Alomodaman)</i> Embodied Carbon (Embedded Carbon)</p>	
<p>الكربون المجسد يعني غازات الدفيئة المنبعثة من إنتاج وتسلیم مواد البناء المستخدمة في [التنمية]</p>	<p> الخيار 1:</p>

<p>الكريون المجدس (المعروف أيضًا باسم الكريون المدمج أو الطاقة المجدسة) يعني إجمالي غازات الدفيئة المنبعثة في [بناء تطوير/تصنيع وإنتاج السلع]. ويشمل ذلك الانبعاثات الناجمة عن استخراج وتصنيع ونقل وتجميع كل عنصر من عناصر [التنمية/السلع]. وكذلك الانبعاثات الناجمة عن التفكيك في نهاية [العمر الافتراضي للتنمية/الصالح] (عند الاقتضاء). لا يشمل الانبعاثات التشغيلية.</p>	<p> الخيار 2:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • البصمة الكربونية • غازات الدفيئة 	<p>المصطلحات ذات صلة:</p>
<p>يستخدم الكريون المدمج بالتبادل مع الكريون المجدس ويبدو أنه يعني نفس الشيء (انظر Greenspec: Embodied Carbon & EPDs في المراجع أدناه).</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
<p>القطاعات ذات صلة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • التشبيب <p>ويكتسي مفهوم الكريون المجدس أهمية خاصة لقطاعي البناء والممتلكات لأنه يستخدم لضمان تحقيق تخفيضات في غازات الدفيئة طوال دورة حياة التنمية. فعلى سبيل المثال، لن تتحقق أهداف خفض غازات الدفيئة إذا كانت التنمية تنطوي على نسبة عالية من الكريون حتى وإن كانت انبعاثات الكريون التشغيلية منخفضة.</p> <ul style="list-style-type: none"> • تصميم المنتج <p>هذا المفهوم وثيق الصلة أيضًا بتصميم المنتج. تشجع معايير الصناعة مثل PAS 2080:2016 إدارة الكريون في البنية التحتية (انظر المراجع أدناه) الشركات على إدارة بصمتها الكربونية، مع التركيز على</p>	

الكريون المتجسد. يمكن استخدامه لمقارنة الآثار البيئية لمختلف المواد والتصميمات والعمليات، وبالتالي يمكن استخدامه للمساعدة في تعزيز الخيارات البديلة التي تقلل الانبعاثات.

الخيار 2

يتبع الخيار 2 النهج الذي اتبعته كلية لندن الجامعية للهندسة والمعهد الملكي للمساحين القانونيين (RICS) (انظر قسم المراجع أدناه). ويشمل الانبعاثات الناجمة عن تفكيك عناصر المبنى والتخلص منها في نهاية حياته.

يشمل التعريف الذي قدمه مجلس المباني الخضراء في المملكة المتحدة (انظر قسم المراجع أدناه) الانبعاثات الناجمة عن الصيانة، ولكن لا يبدو أن هذا مدرج في التعريف الذي تستخدمه المنظمات الأخرى.

<p>اتفاقيات التنمية، واتفاقات التشييد، ووثائق التخطيط، واتفاقات المشتريات وسلسلة التوريد.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند فيليكس] صافي شرط تعديل الإكمال الصفرى [بند روري] صافي ترويج الأرض الصفرية</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • UKGBC: Embodied Carbon: Developing a Client Brief (March 2017) (PDF) • UCL Engineering: Embodied Carbon: Factsheet (PDF) • RICS: Methodology to calculate embodied carbon of materials (First edition) (PDF) • WRAP: Cutting embodied carbon in construction projects (PDF) • PAS 2080: 2016 Carbon management in infrastructure • Greenspec: Embodied Carbon & EPDs 	<p>المراجع:</p>

المصطلح: بيان الانبعاثات <i>Bayan Alinbiathat</i> Emissions Statement	
بيان الانبعاثات يعني البيان الذي يحدد انبعاثات غازات الاحتباس الحراري [للشركة] في العام [•][•][•] وصافي انبعاثات الكربون الذي تم إعداده وفقاً لمبادئ وسياسات ومعايير وممارسات وقواعد التقييم وتقنيات التقدير المشار إليها في [الجدول .][•][•]	التعريف:
يمكن استخدام بيان الانبعاثات في أي معاملة تنطوي على أهداف خفض الانبعاثات. وسيبين البيان انبعاثات غازات الدفيئة للشركة في وقت محدد (على سبيل المثال في سنة محددة أو عند الانتهاء). سيتم مقارنة هذا بعد ذلك بميزانية الكربون أو هدف آخر لخفض الانبعاثات. وإذا كانت انبعاثات غازات الدفيئة أعلى أو أقل من الهدف، يمكن أن يوفر العقد حواجز أو غرامات، مثل الخصومات أو الرسوم.	ملاحظات الصياغة:
اتفاقيات التمويل، ووثائق المعاملات المؤسسية، ووثائق تمويل المشاريع، وشروط سلسلة التوريد، وعقود الشراء.	التطبيق:

المصطلح: توفير الطاقة <i>Tawfeer Altaqa</i> Energy Savings	
توفير الطاقة يعني المنتجات أو الأنظمة التي تستخدم أقل قدر ممكن من الكهرباء أو الغاز أو أشكال الطاقة الأخرى.	خيار 1:
يعني توفير الطاقة كمية الطاقة الموفرة بعد تنفيذ تدابير أو ممارسات كفاءة الطاقة.	خيار 2:
توفير الطاقة يعني كمية من الطاقة الموفرة تتحدد عن طريق قياس و/أو تقدير الاستهلاك قبل وبعد تنفيذ واحد أو أكثر من تدابير تحسين كفاءة	خيار 3:

الطاقة، مع ضمان التطبيع للظروف الخارجية التي تؤثر على استهلاك الطاقة.	
وفورات الطاقة تعني كمية الطاقة الموفرة سنوياً والمعبر عنها بالكيلوواط/ساعة والتي تنتج عن [التدابير المحددة في الجدول [•]].	الخيار 4:
الخيار 1 استخدم هذا المصطلح كصفة.	ملاحظات الصياغة:
الخيار 2 استخدم هذا المصطلح كاسم.	
الخيار 3 هذا الخيار مأخوذ من توجيه كفاءة الطاقة للاتحاد الأوروبي 2012 (EU/27/2012) (بصيغته المعدلة بموجب التوجيه 2018 ((الاتحاد الأوروبي) (2002/2018).	
عقود المشتريات العامة، واتفاقيات سلسلة التوريد، واتفاقيات إدارة المرافق، وعقود التشبييد.	التطبيق:
[بند أشكان] ممارسات العمل المستدامة في الموقع	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • Energy Efficiency Directive 2012 (2012/27/EU) • Cambridge Dictionary: energy-saving • Collins Dictionary: energy saving 	المراجع:

المصطلح: الأداء البيئي Aladaa' Albe'e Environmental Performance	
الأداء البيئي يعني الأداء [السنوي] للشركة [والشركات التابعة لها] مقابل مؤشرات الأداء البيئية الرئيسية التالية:	الخيار 1:
(أ) [تخفيض مقدار/هدف [يدرج الشكل] بالنسبة للنطاقات 1 و 2 و 3 للانبعاثات، مقاساً وفقاً لـ]	

[بروتوكول غازات الدفيئة - معيار المحاسبة والبلاغ المؤسسي/معايير مبادرة البلاغ العالمية :][305]

(ب) اعتماد نظم للإدارة البيئية، وفقاً لمتطلبات [المنظمة الدولية للتوحيد القياسي 14001]:

(ج) اعتماد أهداف وغايات ومؤشرات قابلة للقياس وفقاً [المبادئ الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة التوجيهية لخطة ورصد أداء الشركات في مجال التنوع البيولوجي] التي تتسم بالشركة بقياس تأثيرها على التنوع البيولوجي؛

(د) الامتثال [المعيار الأداء البيئي والاجتماعي لمؤسسة التمويل الدولية رقم 6 - حفظ التنوع البيولوجي والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية الحية]:

(هـ) اعتماد مؤشرات الأداء الرئيسية البيئية المطبقة على أنشطة الشركة وفقاً لمؤشرات الأداء الرئيسية البيئية لوزارة البيئة والغذاء والشؤون الريفية (DEFRA):

(و) الامتثال لمعايير التنوع البيولوجي الذي وضعه مجلس معايير الاستدامة العالمية (304):

(ز) هدف يتناقص سنوياً لاستهلاك الطاقة، يقاس وفقاً [المعيار الطاقة GR1 (302) الصادر عن مجلس الضمان الاجتماعي العالمي]:

(حـ) هدف متناقص سنوياً لإنتاج النفايات، يقاس وفقاً [المعيار GSSB للنفايات (306) (GRI)]:

(ط) الامتثال [3 الموحدة للأداء البيئي والاجتماعي للمؤسسة المالية الدولية - كفاءة استخدام الموارد ومنع التلوث]:

(يـ) هدف يتناقص سنوياً للانبعاثات إلى المياه، يقاس وفقاً [مؤشرات الأداء الرئيسية البيئية لمؤشرات الأداء الرئيسية 8-7]:

<p>(ك) هدف يتناقص سنويًا للانبعاثات إلى الأرض، يقاس وفقاً لمؤشرات الأداء الرئيسية البيئية لمؤشرات الأداء الرئيسية [13-9 و 11]:</p> <p>(ل) هدف يتناقص سنويًا للانبعاثات في الهواء، يقاس وفقاً لـ <u>الحدود الواردة في لوائح معايير جودة الهواء لعام 2010 (SI 2010/1001) ولوائح معايير جودة الهواء (ويلز) لعام 2010 (SI 2010/1433)</u>.</p>	
<p>سياقات العقارات</p> <p>الأداء البيئي يعني الأداء [السنوي] لـ [المباني/المبني/العقارات] فيما يتعلق بما يلي:</p> <p>(أ) التصميم؛</p> <p>(ب) التشييد؛</p> <p>(ج) التشغيل؛</p> <p>(د) الهدم؛</p> <p>(ه) معالجة النفايات/التخلص منها.</p> <p>يراعي [المجلس/الخبير المستقل] العوامل التالية عند وضع مؤشرات الأداء الرئيسية للأداء البيئي:</p> <p>(أ) مصدر المواد؛</p> <p>(ب) استخدام المواد؛</p> <p>(ج) مصادر الطاقة واستهلاكها؛</p> <p>(د) مصادر المياه واستهلاكها وتصريفها؛</p> <p>(ه) المرونة والمثانة والمرونة؛</p> <p>(و) التلوث وتجهيز النفايات؛</p> <p>(ز) النقل؛</p>	<p> الخيار 2:</p>

<p>(ج) المناظر الطبيعية والإيكولوجية؛</p> <p>(ط) التفكير والتخلص؛</p> <p>(ي) توليد النفايات وإدارتها؛</p> <p>(ك) انبعاثات غازات الدفيئة؛ وأو</p> <p>(ل) الآثار البيئية الظاهرة الأخرى.</p>	
نطاق الانبعاثات 1 و 2 و 3	مفردات ذات صلة:
الميزانية والموارد الكافية	ملاحظات الصياغة:
<p>قياس الأداء البيئي ليس عملية رائعة ويجب النظر في الميزانية والموارد المتاحة عند اختيار طريقة القياس. ومن المسائل ذات الصلة ما إذا كان يلزم أن يشمل أي تمويل تكاليف هذه الأنشطة المقررة.</p> <p>التحقق المستقل</p> <p>وينبغي استخدام هذا المصطلح المحدد مع حكم منطوق يقضي بتعيين خبير مستقل يحدد ما إذا كان الطرف المعني أو الشركة المعنية قد استوفى مؤشرات الأداء الرئيسية. وينبغي أن يصف هذا الحكم، على وجه الخصوص، كيفية تعيين الخبير المستقل، ومن يدفع مقابل خدماته، وكيفية معالجة الخلافات بين الطرفين بشأن تعيين الخبير أو استنتاجاته.</p> <p>قد يبدو حكم منطوق على النحو التالي:</p> <p>سيتم قياس أداء الشركة مقابل مؤشرات الأداء الرئيسية [صافي الانبعاثات الصفرى / البيئي] [ربع سنوى] من قبل [الخبير المستقل المعين من قبل الأطراف وفقاً للبند (•)]. سيصدر الخبير المستقل تقريراً عن أداء الشركة مقابل أهداف الأداء [صافي الانبعاثات الصفرى] [البيئية] إلى مجلس الإدارة [في غضون 30 يوماً تقويمياً] كل ربع سنة.</p>	

الخيار 1

يوفر هذا الخيار قائمة بعوامل الأداء الرئيسية التي يمكن استخدامها لقياس نجاح الشركة في تحقيق:

- هدفها التنظيمي الصافي الانبعاثات الصفرية (والأهداف المؤقتة للصفر الصافي):
- أهداف خفض الانبعاثات التي حددها العقد والتي يتتعين على أي من الطرفين أو كليهما الوفاء بها خلال فترة العقد:
- أهداف بيئية أخرى.

للاطلاع على مؤشرات الأداء الرئيسية الصفرية الصافية الأخرى، راجع لوحة القيادة الصافية الصفرية وقائمة مراجعة الصياغة الخاصة بـ TCLP.

ويقدم هذا التعريف أيضا بعض الأفكار بشأن معايير ومبادئ توجيهية بيئية محددة يمكن على أساسها وضع مؤشرات الأداء الرئيسية. ويمكن للأطراف الاستعاضة عنها بمعايير ومبادئ توجيهية أخرى تعمل من أجلها. وإذا رغبت الأطراف في تحديد مقاييسها الخاصة بها، فيمكن أن تدرج هذه المقاييس في جدول زمني. في هذه الحالة، يجب أن تكون المقاييس كمية حيثما أمكن ذلك ويجب أن يحدد الجدول الزمني بوضوح كيفية حسابها.

الخيار 2

يقيس هذا التعريف الأثر البيئي للمبني/المبني على مدى دورة حياته بأكملها. الهدف هو تحقيق صافي الانبعاثات الصفرى ومؤشرات الأداء الرئيسية البيئية عبر كامل عمر المبني/المبني - من تصنيع واستخدام والتخلص من المبني/المبني.

كما هو الحال مع الخيار 1، يمكن للمحامين تصميم القائمة المناسبة لعقدهم/موكلهم.

<p>تقارير الشركات واتفاقات التمويل وعقود سلسلة التوريد وغيرها من الاتفاques التي تتطلب مستوى معيناً من الأداء البيئي أو يجب رصد الأداء البيئي بمرور الوقت.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>ويمكن استخدام ذلك في الحالات التي يقدم فيها أحد الأطراف التمويل أو الخدمات إلى طرف آخر بشروط معينة (مثل اتفاques القروض أو الإيجار) أو عندما تناول إحدى المنظمات الحفاظ على الأداء البيئي في جميع فروعها أو سلسلة التوريد (مثل اتفاques منح الامتيازات وترخيص الملكية الفكرية واتفاques سلسلة التوريد).</p>	
<p>المعاملات العقارية أو تمويل المشاريع أو أي سيناريو ينطوي على اقتناء/استخدام/التصرف في المبنى. ومن الأمثلة على ذلك ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • عندما يقدم أحد الطرفين التمويل إلى طرف آخر بشروط معينة مثل عقود الإيجار أو تمويل الأصول؛ أو • في تقديم الخدمات أو المشاريع المشتركة. 	
<p>[بند آتمامي] مبادئ الاقتصاد المستدام والدائري في ترتيبات التأجير للإصلاحات والتعديلات [بند إيمما] عقد إيجار سكني أخضر [بند سوكبي] نموذج اتفاقية مشاركة بيانات التنقل الذكية</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • DEFRA: Measuring and reporting environmental impacts: guidance for businesses • ISO: 14031:2013 Environmental management – Environmental performance evaluation – Guidelines • Institute of Civil Engineers: Environmental performance of buildings • Global Reporting Initiative (GRI) Sustainability Reporting Standards • Greenhouse Gas Protocol Standards • ISO 14001 	<p>المراجع:</p>

- [IUCN Guidelines for Planning and Monitoring Corporate Biodiversity Performance](#)
- [International Finance Corporation's Environmental and Social Performance Standards](#)
- [DEFRA Environmental Key Performance Indicators](#)
- [UK and EU Air Quality Limits](#)

المصطلح: العمل البيئي والتفرغ المناخي <i>Alamal AlBe'e wa Altafarugh Almunakhi</i> Environmental Work & Climate Sabbatical Work	
العمل البيئي يعني العمل الذي: (أ) يساهم في الحفاظ على البيئة [المحلية/الوطنية] أو إصلاحها عن طريق: -1 الحد من انبعاثات غازات الدفيئة: -2 تحسين كفاءة استخدام الطاقة: -3 التقليل إلى أدنى حد من استخدام المواد الخام والنفايات والتلوث: -4 حماية واستعادة النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي بما في ذلك إعادة البناء: -5 دعم التكيف مع آثار تغير المناخ: أو (ب) إنتاج السلع أو تقديم الخدمات التي تفيد البيئة.	الخيار: 1
الإجازة المناخية تعني العمل الذي:	الخيار: 2

<p>(أ) الحد من انبعاثات غازات الدفيئة بوسائل منها تحسين كفاءة استخدام الطاقة، أو التقليل إلى أدنى حد من استخدام المواد الخام والنفايات والتلوث، أو حماية واستعادة البيئة والتنوع البيولوجي؛ أو</p> <p>(ب) يدعم التكيف مع آثار تغير المناخ.</p> <p>ويشمل غرس الأشجار وتطهير وإعادة بناء الأراضي المهجورة وإنشاء الموائل وتركيب تدابير كفاءة الطاقة أو الطاقة المتجددة أو زيادة الوعي بتغير المناخ.</p>	
<p>تفرغ المناخ تعني العمل الذي يفي بمعايير الموافقة على التفرغ المناخي في [اسم وثيقة تحتوي على معايير] [ويتماشى مع أهداف اتفاقية باريس وأهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة ولا يتعارض مع مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان].</p>	الخيار 3:
<ul style="list-style-type: none"> • انبعاثات غازات الدفيئة • أهداف اتفاقية باريس 	مصطلحات ذات صلة:
<p>الخياران 1 و 2</p> <p>من المرجح أن تستخدم المنظمات التي تقدم التفرغ المناخي في عقد عمل أو كتيب للموظفين تعريف العمل البيئي أو عمل التفرغ المناخي. يمكن استخدامه لتحديد نوع العمل الذي ستقبله المنظمة على النحو المناسب للتفرغ المناخي.</p> <p>يمكن للمنظمات تكييف هذا التعريف مع «التفرغ البيئي»، والتي من المحتمل أن تكون أوسع نطاقاً من التفرغ الخاص بالمناخ.</p>	ملاحظات الصياغة:
<p>الخيار 3</p> <p>يهدف الخيار 3 (عمل تفرغ المناخ) إلى تعظيم تأثير التفرغ من خلال تضمين أهداف اتفاقية</p>	

<p>باريس وأهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (SDGs) ومبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان.</p> <p>تمثل الأهداف الإنمائية للألفية الرئيسية للأمم المتحدة التي يتعين النظر فيها فيما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • الهدف 6 من أهداف التنمية المستدامة (ضمان توافر المياه والمرافق الصحية للجميع وإدارتها على نحو مستدام). • الهدف 7 من أهداف التنمية المستدامة (ضمان الحصول على الطاقة الحديثة والموثوقة والميسورة التكلفة للجميع). • الهدف 11 من أهداف التنمية المستدامة (جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة وآمنة ومرنة ومستدامة). • الهدف 13 من أهداف التنمية المستدامة (اتخاذ إجراءات عاجلة لمكافحة تغير المناخ وآثاره). • الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة (حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لأغراض التنمية المستدامة). • الهدف 15 من أهداف التنمية المستدامة (حماية واستعادة وتعزيز الاستخدام المستدام للنظم الإيكولوجية الأرضية، والإدارة المستدامة للغابات، ومكافحة التصحر، ووقف وعكس اتجاه تدهور الأراضي، ووقف فقدان التنوع البيولوجي). <p>ويمكن للمنظمات أن تستخدم صيغة الخيار 1 لصياغة معايير العمل التفرع المناخي في الخيار .3</p>	
---	--

<p>المنظمات الراغبة في إدراج صياغة الإجازة المناخية في عقود العمل. الحكومات التي تصنف الوظائف التي تدخل في نطاق الاقتصاد الأخضر أو تقيس مدى ما أسفرت عنه السياسات الحكومية من انتقال إلى الاقتصاد الأخضر</p> <ul style="list-style-type: none"> • ILO: What is a green job? • OECD: Sustainable development, green growth and quality employment (PDF) • UN: Sustainable Development Goal 15 • UN: Sustainable Development Goal 14 • UN: Sustainable Development Goal 13 • UN: Sustainable Development Goal 11 • UN: Sustainable Development Goal 7 • UN: Sustainable Development Goal 6 • OHCHR: Guiding Principles on Business and Human Rights • Business & Human Rights Resource Centre: UN Guiding Principles • Prospects.ac.uk: Overview of the UK's environmental sector • GOV.UK, Green Jobs Taskforce 	<p>التطبيق:</p> <p>المراجع:</p>
--	---------------------------------

المصطلح: Epi-Terra Climate Change Event & Pan-Terra Climate Change Event	
<p>الحدث أو سلسلة أحداث أو الظروف الناشئة عن الآثار المادية للتغير المناخي والتي تؤثر على عدد كبير من الناس داخل المجتمع أو السكان أو المنطقة [وتمكنع •/طرف] من الوفاء بالتزاماته بموجب هذا الاتفاق.]</p>	<p>:Epi-Terra Climate Change Event</p>
<p>الحدث أو سلسلة من الأحداث أو الظروف الناشئة عن الآثار المادية للتغير المناخي التي تؤثر على بلدان أو قارات متعددة [وتمكنع •/طرف] من الوفاء بالتزاماته بموجب هذا الاتفاق.]</p>	<p>:Pan-Terra Climate Change Event</p>
<ul style="list-style-type: none"> • تغير المناخ • حدث تغير المناخ 	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>

<p>Epi-Terra</p> <p>هذا المصطلح مشتق من اليونانية ἐπί، <i>epi</i>، π، <i>pi</i>، «على أو فوق» والأرض اللاتينية «الأرض أو الأرض» للإشارة إلى حدث يؤثر على منطقة معينة. يتبع المصطلح نفس بنية كلمة «وباء»، والتي تستخدم لوصف مرض ينتشر إلى عدد من الأشخاص داخل مجموعة سكانية معينة.</p> <p>يتم استخدامه في بند Iris للاعتراف بأحداث تغير المناخ التي تصل إلى حد القوة القاهرة وقد تمنع الطرف من أداء التزاماته بموجب اتفاقية.</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
<p>Pan-Terra</p> <p>هذا المصطلح مشتق من π اليونانية، <i>pan</i>، "all" الأرض أو الأرض "Latin terrae" للإشارة إلى حدث يؤثر على مناطق متعددة. يتبع المصطلح نفس بنية كلمة «جائحة»، والتي تستخدم لوصف مرض منتشر عبر منطقة كبيرة أو قارات متعددة أو في جميع أنحاء العالم.</p> <p>مثل <i>epi-terra</i>، يتم استخدامه في (بند أيرس) للاعتراف بأحداث تغير المناخ التي ترقى إلى مستوى القوة القاهرة وقد تمنع الطرف من أداء التزاماته بموجب اتفاقية.</p> <p>في حالة استخدام هذه الشروط في عقد، ضع في اعتبارك ما إذا كان تعريف حدث <i>Epi-terra</i> للتغير المناخ أو حدث تغير المناخ في عموم الأرض يجب أن ينطبق على جميع أطراف العقد أو على أطراف محددة فقط.</p>	
<p>عقود التوريد، والاتفاقيات البيئية، والعقود بما في ذلك أحكام القوة القاهرة، وعقود التأمين.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند أيرس] أحكام تقاسم مخاطر المناخ</p>	<p>يستخدم في:</p>

المصطلح: العوامل البيئية والاجتماعية والدولية (ESG) <i>Alawamel Albe'eya wa Alijtimae'ya wa Alhowkama</i>	
<p>ESG تعني العوامل البيئية والاجتماعية والدولية [والتي يجب أن تشمل الحكومة قضائيا الصحة والسلامة والحماية والجنسانية] التي تنظر فيها الشركات والمستثمرون والقطاع العام والمنظمات الأخرى في مجموعة واسعة من عمليات وحالات صنع القرار بما في ذلك:</p> <ul style="list-style-type: none"> (أ) الاستراتيجي; (ب) تمويل الأغراض; (ج) إبلاغ الشركات; (د) إدارة سلسلة الإمدادات. 	الخيار 1:
<p>يقصد بالعوامل والمعايير التي تشكل سياسة، أو إطارا، أو استراتيجية، أو هدفا [منشورة] لطرف ما، بما في ذلك:</p> <ul style="list-style-type: none"> (أ) تغيير المناخ وتحقيق [هدف صافي الانبعاثات الصفرية/هدف خفض الانبعاثات]; (ب) استنفاد الموارد; (ج) النفايات; (د) التلوث; (ه) إزالة الغابات; (و) حقوق الإنسان; (ز) نوع الجنس; (ح) الرق الحديث; (ط) الحماية; (ي) عمل الأطفال; 	الخيار 2:

<p>(ك) المجتمعات المحلية ومجتمعات الشعوب الأصلية:</p> <p>(ل) النزاع:</p> <p>(م) ظروف العمل:</p> <p>(ن) الصحة والسلامة:</p> <p>(س) العلاقات مع الموظفين:</p> <p>(ع) الرشوة والفساد:</p> <p>(ف) الأجر:</p> <p>(ص) تنوع مجلس الإدارة وهيكله:</p> <p>(ق) الضغط السياسي والتبرعات:</p> <p>(ر) الشفافية:</p> <p>(ش) حقوق حملة الأسهم:</p> <p>(ت) الاستراتيجيات الضريبية</p>	<p>خيار 3: التمويل المستدام</p> <p>ESG يعني الاعتبارات البيئية والاجتماعية والحكومة حيث:</p> <p>(أ) قد تشير الاعتبارات البيئية إلى التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه، وكذلك البيئة على نطاق أوسع، مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> -1 الحفاظ على التنوع البيولوجي; -2 منع التلوث ومكافحته; -3 الانتقال إلى اقتصاد دائري;
---	--

<p>4- الاستخدام المستدام للموارد المائية والبحرية وحمايتها:</p> <p>5- منع النفايات وإعادة تدويرها:</p> <p>6- حماية النظم الإيكولوجية الصحية.</p> <p>(ب) قد تشير الاعتبارات الاجتماعية إلى المسائل التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> -1 عدم المساواة; -2 الشمولية; -3 علاقات العمل; -4 الاستثمار في رأس المال البشري والمجتمعات المحلية; -5 قضايا حقوق الإنسان; -6 إدارة المؤسسات العامة والخاصة، بما في ذلك الهيكل الإداري وعلاقات الموظفين والأجور التنفيذية. 	
<p>يمثل ESG البيئة والاجتماعية والحكومة. ويشار إليها أحياناً بالمسؤولية الاجتماعية للشركات أو بمسؤولية الشركات.</p> <p> يتم النظر في عوامل ESG من قبل الشركات والمستثمرين والقطاع العام والمنظمات الأخرى في مجموعة واسعة من عمليات ومواقف صنع القرار بما في ذلك التمويل وتقارير الشركات وإدارة سلسلة التوريد. وتشمل هذه البيئة وتغير المناخ والتنوع وحقوق الإنسان وسلسلة العمل والرق الحديث والعمل الذي والمتساءلة والاستدامة والمجتمع والشفافية والتجارة العادلة.</p> <p>الخيار 1</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>

<p>يسلط هذا التعريف الضوء على الصحة والسلامة والحماية والقضايا الجنسانية، والتي غالباً ما يمكن تجاهلها. يقدم قائمة من الخيارات التي يمكن للمحامين تصميمها لتناسب احتياجات العميل.</p>	
<p>الخيار 3</p>	
<p>ويتسم هذا التعريف بأهمية خاصة في سياق التمويل المستدام (انظر مفووضية الاتحاد الأوروبي: ما هو التمويل المستدام؟ في فرع المراجع).</p>	
<p>ويشير إلى العوامل الاجتماعية في لائحة الإفصاح عن الاتحاد الأوروبي (EU) 2019/2088، والتي تفرض متطلبات الشفافية والإفصاح على بعض الشركات في قطاع الخدمات المالية.</p>	
<p>يوفر هذا الخيار أيضاً لمصوغي العقود تعريفاً مرتبطاً بالأهداف البيئية في المادة 9 من لائحة التصنيف الخاصة بالاتحاد الأوروبي (لائحة الاتحاد الأوروبي) 2020/852، والتي تنشئ نظاماً أو إطاراً للتصنيف على مستوى الاتحاد الأوروبي لتسهيل الاستثمار المستدام.</p>	
<p>جميع الاتفاقيات القانونية التي يكون فيها الوعي الاجتماعي والراعي للطبيعة جانباً رئيسياً من جوانب المعاملة (مثل النظام الأساسي، واتفاقات التمويل، واتفاقات تمويل المشاريع، واتفاقات حملة الأسهم، وعقود الموردين، ووثائق السياسات).</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[ترخيص بنجامين] ترخيص حقوق الملكية الفكرية لحلول المناخ</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • International Finance Corporation's Environmental and Social Performance Standards • PRI: What is responsible investment? • Latham & Watkins: The Book of Jargon: Environmental, Social & Governance (First edition) (PDF) 	<p>المراجع:</p>

<ul style="list-style-type: none"> Investopedia: Environmental, Social, and Governance (ESG) Criteria EU Commission: What is sustainable finance? EU Taxonomy Regulation ((EU) 2020/852) EU Disclosure Regulation ((EU) 2019/2088) 	
--	--

المصطلح: بروتوكول الغازات الدفيئة <i>Protocol Alghazat Aldaf'a</i> GHG Protocol	
بروتوكول الغازات الدفيئة يعني بروتوكول غازات الدفيئة: معيار المحاسبة والإبلاغ المؤسسي، بصيغته المستكملة دوريًا.	التعريف:
ويعد بروتوكول غازات الدفيئة من أكثر المعايير المحاسبية لغازات الدفيئة استخداماً. يحدد ويحدد قياس النطاق 1 و 2 و 3 للانبعاثات للمنظمات.	ملاحظات الصياغة:
وتعريف TCP لنطاق الانبعاثات 1 و 2 و 3 مأخوذ من الصفحة 27 من بروتوكول غازات الدفيئة.	
شروط سلسلة التوريد، وعقود الاستثمار، ومقابلات الشركة، ووثائق الحكومة، وأي اتفاقية أخرى تتطلب قياس انبعاثات غازات الاحتباس الحراري.	التطبيق:
[بند لوين وداروين] التقديرات التعاقدية المرتبطة بالمناخ	يستخدم في:
[بند مينغ] البصمة الكربونية المستهدفة للمنتج (جدول عقود السلع الاستهلاكية)	
<ul style="list-style-type: none"> GHG Protocol: A Corporate Accounting and Reporting Standard Revised Edition 2015 	المراجع:

المصطلح: انخفاض الغازات الدفيئة <i>Inkhifadhat Alghazat Aldaf'a</i>	
GHG Reductions	
تعني انخفاضات الغازات الدفيئة الكمية التي انخفضت بها [ابعاثات الغازات الدفيئة] / [النطاق 1 و 2 و 3] [التي يتعين] خفضها أو تجنبها خلال [الفترة الزمنية] بالنسبة لخط أساس محدد.	التعريف:
<ul style="list-style-type: none"> • سنة الأساس • احتجاز الكربون واحتجاز الكربون وتخزينه واستخدامه وتخزينه (CCS) • عمليات إزالة غازات الدفيئة • صافي الانبعاثات الصفرى 	مصطلحات ذات صلة:
ويمكن حساب تخفيضات غازات الدفيئة لشركة بأكملها أو لعقد أو لنشاط معين. يقدم دليل "ل بصمة الكربون للشركات (Carbon Trust" خريطة طريق ومنهجية واضحة لكيفية حساب الثلاثة.	ملاحظات الصياغة:
تتمثل إحدى طرق تحديد ما إذا كانت تخفيضات غازات الدفيئة التي يتناولها عقدك تتعلق بابعاثات تنظيمية أو متعلقة بالعقود أو بابعاثات خاصة بنشاط معين في تكييف تعريفك لابعاثات غازات الدفيئة بحيث يتم تعريف الانبعاثات على أنها ابعاثات تنظيمية أو متعلقة بالعقود أو ابعاثات خاصة بالنشاط. انظر مصطلح TCLP مسرد مصطلح ابعاثات غازات الدفيئة في للاطلاع على صيغة العينة.	
ومن الأمثلة على تخفيضات غازات الدفيئة ما يلي:	
<ul style="list-style-type: none"> • استبدال الطاقة المتولدة عن الوقود الأحفوري بالطاقة المتجدددة. • خفض استهلاك المنتجات أو المدخلات الكثيفة الانبعاثات. 	

<ul style="list-style-type: none"> • تجنب الأضرار التي لحقت بأحواض الكربون. • احتجاز الكربون وتخزينه. <p>وإذا أرادت الأطراف في عقد ما تحديد التكنولوجيات أو الممارسات أو العمليات التي يتعين اعتمادها لتحقيق تخفيضات غازات الدفيئة، فيمكن أن تشمل تعريفاً إضافياً هو «أساليب خفض غازات الدفيئة».</p> <h3>حساب تخفيضات غازات الدفيئة</h3> <p>وتحسب تخفيضات غازات الدفيئة بمقارنة التغيرات في قائمة جرد الانبعاثات الفعلية للمنظمة بمرور الوقت بالنسبة إلى سنة الأساس. يمكن للمنظمات إنشاء سنة أساس تتبع أداء الانبعاثات باستمرار خلال الفترة المستهدفة.</p> <p>الاعتبارات التالية مهمة لأي منظمة تختار سنة أساس:</p> <ul style="list-style-type: none"> • يجب أن تكون بيانات النطاق 1 و 2 و 3 دقيقة ويمكن التتحقق منها. • يجب أن تكون انبعاثات سنة الأساس مماثلة للملف النموذجي لغازات الدفيئة للشركة. • وينبغي اختيار سنة الأساس بحيث يكون للأهداف طموح تطلعى كاف. <h3>التمييز بين تخفيضات غازات الدفيئة ومصارف الكربون</h3> <p>يمتص حوض الكربون من الغلاف الجوي كميات أكبر مما يطلقه. وتشمل الأمثلة النباتات، والمحيط، والثث، والتربة.</p> <p>احتجاز الكربون وتخزينه (CCS) هو عملية حبس ثاني أكسيد الكربون الناتج عن حرق الوقود</p>	
---	--

الأحفوري أو أي عملية كيمبائية أو بيولوجية أخرى وتخزينه بطريقة تجعله غير قادر على دخول الغلاف الجوي.	
شروط سلسلة التوريد أو الاتفاقيات أو الوثائق الأخرى التي تتطلب قياس انبعاثات غازات الدفيئة وحسابها.	التطبيق:
<ul style="list-style-type: none"> • Race to Zero: Race to Zero Lexicon • SBTi, "Corporate Net-Zero Standard" (Version 1.0, October 2021) • SBTI Criteria and Recommendations • Net Zero Climate: What is Net Zero? • EPA: Overview of Greenhouse Gases • GHG Protocol Standards and Guidance 	المراجع:

المصطلح: عمليات إزالة الغازات الدفيئة <i>Amaliyat Izalat Alghazat Aldafi'a</i>	
GHG Removals	GHG Removals
تعني عمليات إزالة الغازات الدفيئة الكمية الإجمالية للغازات الدفيئة (المقاسة بأطنان من مكافئ ثاني أكسيد الكربون) التي أزيلت من الغلاف الجوي خلال [فترة زمنية] [حسب الكيان القانوني] بالنسبة لخط أساس وتم تخزينها لفترة زمنية كبيرة [فترة زمنية بالسنوات] على الأقل.	الخيار: 1
تعني عمليات إزالة الغازات الدفيئة تقيييمات لإزالة غازات الدفيئة من الغلاف الجوي بالنسبة لخط أساس [وتخزينها لفترة طويلة من الزمن].	الخيار: 2
<ul style="list-style-type: none"> • تجنب الانبعاثات • احتجاز الكربون واحتجاز الكربون وتخزينه واستخدامه وتخزينه (CCS) • خفض انبعاثات غازات الدفيئة 	مصطلحات ذات صلة:
وترتبط عمليات إزالة غازات الدفيئة ارتباطاً وثيقاً بخفض غازات الدفيئة، ولكنها تميزة. وخلافاً لتخفيفات غازات الدفيئة، تنطوي إزالة غازات الدفيئة على خطوتين رئيسيتين: وإزالة غازات الدفيئة من الغلاف الجوي:	ملاحظات الصياغة:

<p>تخزينها لفترة زمنية دنيا. ولكي تسهم عمليات إزالة غازات الدفيئة إسهاماً مفيداً في صافي الانبعاثات الصفرى، يجب تخزين الكربون الذي تمت إزالته بشكل آمن لعدة عقود على الأقل.</p> <p>ويمكن تحقيق عمليات إزالة غازات الدفيئة من خلال النهج القائمة على الطبيعة والقائمة على التكنولوجيا. ومن الأمثلة على ذلك ما يلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إدارة الغابات (التحريج وإعادة التحريج); • استصلاح وإدارة الأراضي الخثية والأراضي الرطبة; • تعزيز كربون التربة; • الطاقة الأدיאنائية مع احتجاز الكربون وتخزينه; • الاستيلاء المباشر على الهواء؛ • التمعدن؛ أو • تحسين التجوية. <p>أجرت حكومة المملكة المتحدة مشاورات في صيف عام 2022 تضمنت مقترنات لآلية لتحفيز تقنيات إزالة غازات الدفيئة. لمزيد من المعلومات حول نتائج التشاور، راجع استشارة نماذج أعمال إزالة غازات الاحتباس الحراري (GGR) التابعة لحكومة المملكة المتحدة.</p>	
<p>مقالات الشركة، واتفاقيات المساهمين، وعقود السلع الاستهلاكية، واتفاقيات النقل، واتفاقيات التسهيلات، وبروتوكولات التقاضي والتحكيم الأخضر، وعقود سلسلة التوريد، ومنح حواجز الموظفين، واتفاقيات الراعي لأصحاب المصلحة، والتوجيه الحكومي.</p>	<p>التطبيق:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Net Zero Climate: What is Net Zero? • Climate Assembly UK: Greenhouse gas removals • SBTi, "Corporate Net-Zero Standard" (Version 1.0, October 2021) • The Royal Society and Royal Academy of Engineering: Greenhouse gas removal 	<p>المراجع:</p>

- [Carbon Removal Glossary | American University, Washington, DC](#)
- [Element Energy and the UK Centre for Ecology and Hydrology: Greenhouse gas removal methods and their potential UK development](#)
- [Institute for Science Innovation and Society: An Exploration of a Code of Conduct for Responsible Scientific Research involving Geoengineering](#)

المصطلح: معيار الإبلاغ عن الغازات الدفيئة/ الإبلاغ عن الغازات الدفيئة

Mi'yar Aliblagh an Alghazat Aldafi'a/Aliblagh an Alghazat Aldafi'a

GHG Reporting / GHG Reporting Standard

يعني الإبلاغ عن غازات الدفيئة الإبلاغ عن المقاييس التالية [شهرياً/ربع سنويًا/سنويًا] في تقرير مكتوب [يعده/يصادق عليه خبير مستقل] [وينشر في الإفصاحات المالية للشركة/التقرير السنوي/المقدم إلى المقرض/المرخص/السلطة المختصة]. المقاييس هي:

(أ) نطاق ابعاثات الشركة والشركات التابعة لها 1 و 2 و 3 محسوبة وفقاً [بروتوكول غازات الاحتباس الحراري - معيار المحاسبة والإبلاغ للشركات/معايير مبادرة الإبلاغ العالمية (305)]:

(ب) القيم المحتملة للاحترار العالمي للشركة والشركات التابعة لها "النطاق 1 و 2 و 3 للانبعاثات المقاومة بأطنان من مكافئ ثاني أكسيد الكربون والمحسوبة وفقاً لـ [تقرير التقييم السادس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن القيم المحتملة للاحترار العالمي]:

الخيار 1:

<p>(ج) مقارنة بيانات الانبعاثات الحالية للشركة والشركات التابعة لها مقابل سنة الأساس:</p> <p>(د) سيتم حساب مقياس شدة يعبر عن إجمالي النطاق 1 و 2 و 3 للشركة والشركات التابعة لها لكل [الموظف/المنتج المباع/إيرادات المبيعات] وفقاً [ملحق الإرشادات 3 لبروتوكول غازات الاحتباس الحراري]:</p> <p>(هـ) وصف لأي تدابير لفاءة استخدام الطاقة نفذت خلال الفترة:</p> <p>(و) وصف للمنهجيات المستخدمة في حساب المقاييس المبينة أعلاه.</p>	
<p>الإبلاغ عن غازات الدفيئة يعني معلومات عن نطاق المنظمة 1 و 2 و 3 الانبعاثات بأطنان من مكافئ ثاني أكسيد الكربون (CO2eq أو CO2eq) بمعيار لا يقل عن المعيار الذي يتطلبه [الإبلاغ المبسط عن الطاقة والكربون (SECR) لحكومة المملكة المتحدة].</p>	<p>خيار 2: الإبلاغ عن غازات الدفيئة</p>
<p>المعيار للإبلاغ عن غازات الدفيئة يعني معياراً لقياس [والإبلاغ] وإدارة انبعاثات غازات الدفيئة نشره [بروتوكول غازات الدفيئة المنظمة الدولية للمعايير/مجموعة BSI/معيار البصمة الكربونية].</p>	<p>خيار 3: معيار الإبلاغ عن غازات الدفيئة</p>
<ul style="list-style-type: none"> • مكافئ ثاني أكسيد الكربون (ثاني أكسيد الكربون أو CO2eq) • بروتوكول غازات الدفيئة • انبعاثات غازات الدفيئة • النطاق 1 و 2 و 3 	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>الخيار 1</p> <p>وينص التعريف على ما يلي:</p> <p>(أ) قائمة شاملة بالمقاييس التي يمكن إدراجها في أي اشتراط للإبلاغ عن الكربون:</p> <p>(ب) إرشادات بشأن كيفية حسابها.</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>

ويشمل التعريف عدداً من الخيارات المتعلقة بكيفية الإبلاغ عن الأطراف المتعاقدة التي يمكنها تكييفها وفقاً لعقدها ومتى يمكن ذلك.

إذا استخدم هذا التعريف، ففكر أيضاً في تعريف مصطلحي «الخبير المستقل» و«بيانات الانبعاثات الحالية».

ال الخيار 3

يشير مصطلح مسرد انبعاثات غازات الدفيئة (الخيارات 2 و3) الذي وضعته TCLP إلى انبعاثات النطاق 1 و2 و3 على النحو المحدد في بروتوكول غازات الدفيئة.

ويشمل التعريف خياراً بإدراج الإبلاغ للأطراف التي تحتاج إلى الإبلاغ بالإضافة إلى قياس وإدارة انبعاثات غازات الدفيئة.

الإبلاغ السنوي للشركات

يشكل الإبلاغ عن غازات الدفيئة حالياً جزءاً من التقارير السنوية للشركات. كما يمكن تنفيذه لأغراض الإبلاغ الداخلي (بما في ذلك من خلال هيئات الشركات الجماعية وسلسل التوريد)، و/أو تقديم التقارير إلى بعض السلطات/الهيئات التنظيمية بما في ذلك كجزء من نظام الاتحاد الأوروبي لتجارة الانبعاثات.

معايير الإبلاغ

هناك مجموعة متنوعة من المعايير التي يمكن استخدامها لقياس انبعاثات غازات الدفيئة في المنظمة والإبلاغ عنها وإدارتها. وتشمل بعض المعايير الرئيسية ما يلي:

معايير معهد الموارد العالمية (WRI) ومجلس الأعمال العالمي للتنمية المستدامة (WBCSD)
بروتوكول غازات الدفيئة - هذه أطر معترف بها عالمياً تتبع وقياس وإدارة انبعاثات غازات الدفيئة

<p>من عمليات القطاعين الخاص والعام وسلسلة القيمة وإجراءات التخفيف. وهي تشمل معيار المحاسبة والإبلاغ للشركات ومعيار المحاسبة والإبلاغ لدورة حياة المنتج.</p>	
<p>تهدف المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) - سلسلة معايير الإدارة البيئية ISO 14000 إلى مساعدة المنظمات في إدارة تأثيرها البيئي. وهي تشمل المعيار ISO 14064، الذي يسمح للبرامج بقياس انبعاثات غازات الدفيئة وعمليات إزالتها وتقديرها وخفضها وتحقيق الحياد الكربوني.</p>	
<p>PAS 2050 - تم استخدام معيار BSI PAS 2050:2011 الصادر عن مؤسسة المعايير البريطانية (BSI) على نطاق واسع من قبل الشركات لحساب انبعاثات الكربون من السلع والخدمات.</p>	
<p>معايير الإبلاغ عن الاستدامة لمبادرة الإبلاغ العالمية (GRI) - هي هيئة معايير دولية يعقدها Ceres وهو تحالف غير ربحي من مجموعات المستثمرين والبيئة والعدالة الاجتماعية. معايير الإبلاغ عن الاستدامة هي مجموعة من المعايير للإبلاغ عن الاستدامة (بما في ذلك الإبلاغ عن البيئة وتغير المناخ) لتمكين الشركات من قياس وفهم آثارها على البيئة والمجتمع والاقتصاد.</p>	
<p>شروط سلسلة التوريد، والنظام الأساسي للشركات، ووثائق الاستثمار أو تمويل المشاريع (مثل اتفاقات القروض والضمان والانتصاف، وعقود الهندسة والمشتريات والإنشاءات)، واتفاقات الامتياز والترخيص.</p>	التطبيق:
<p>[بند جيسيكا] بنود أداء الكربون [بند مينغ] البصمة الكربونية المستهدفة للمنتج (جدول عقود السلع الاستهلاكية)</p>	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> The Companies (Directors' Report) and Limited Liability Partnerships (Energy and Carbon Report) Regulations 2018 (SI 2018/1155) 	المراجع:

<ul style="list-style-type: none"> • EU Regulation No 601/2012 of 21 June 2012 on the monitoring and reporting of greenhouse gas emissions • GHG Protocol Standards and Guidance • Global Reporting Initiative (GRI) Sustainability Reporting Standards • IPCC Sixth Assessment Report – with Global Warming Potential Values at Table 7.SM.7 • GHG Protocol: Scope 3 Guidance Appendix C • GHG Protocol: A Corporate Accounting and Reporting Standard Revised Edition 2015 • ISO: 14064-1: 2018 • BSI: PAS 2050:2011 Assessment of life cycle greenhouse gas emissions • Carbon Footprint: Carbon Footprint Standard 	
---	--

المطلب: البنية التحتية الخضراء <i>Albonya Altahiya Alkhadra'</i> Green Infrastructure	
<p>تعني البنية التحتية الخضراء الأشجار والأسيجة والمساحات الخضراء المفتوحة التي تمر عبر البيئة المبنية أو تحيط بها، والمنتزهات، والحدائق المصممة للتنوع البيولوجي، والأسطح الخضراء، والمخصصات، والأراضي الحرجية، والممرات الخضراء، وحدائق المطر، وأسرّة القصب، والأراضي الرطبة، والمروج المائية، والمساحات البرية.</p>	خيار 1:
<p>البني التحتية الخضراء (GI) تعني شبكة مخططة استراتيجياً ومتراقبة أو هيكلأً مكانيأً للمناطق الطبيعية وشبه الطبيعية [على الندو المحدد في الخطة في الملحق xx] مصممة ومداررة لتحقيق ما يلي:</p> <p>(أ) تحسين الظروف البيئية،</p>	خيار 2:

<p>(ب) صحة المواطنين ونوعية حياتهم:</p> <p>(ج) حماية التنوع البيولوجي،</p> <p>مع تعزيز تقديم طائفة واسعة من خدمات النظم الإيكولوجية.</p> <p>وتشمل خدمات النظام الإيكولوجي تنقية المياه، ونوعية الهواء، ومساحة للاستجمام وتحفييف حدة المناخ والتكييف معه.</p>	
<p>التنوع البيولوجي أو فقدان التنوع البيولوجي</p>	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>لا تحتوي البنية التحتية الخضراء على تعريف واحد معترف به على نطاق واسع. تم تعريفه بشكل مختلف من خلال تخصصات مختلفة (تتعلق في المقام الأول بالتصميم والحفظ والتخطيط).</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
<p>شروط سلسلة التوريد، وقوانين المناخ الوطنية، ووثائق مشتريات القطاع العام، وتطبيقات التخطيط.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند راجنار] النظام الأساسي الأخضر لجمعية الشركات الخاصة المحدودة</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • European Environment Agency: What is green infrastructure? • Interreg: Green Infrastructure Definitions • UKGBC: Demystifying Green Infrastructure (PDF) • European Commission: Ecosystem services and Green Infrastructure 	<p>المراجع:</p>

<p>المصطلح: النقل الأخضر</p> <p>Alnaql Alakhdar</p> <p>Green Transport</p>	
<p>النقل الأخضر يعني أي وسيلة نقل، يتم تشغيلها تقليديًا أو تشغيلها بواسطة [مصدر طاقة بديل] [وقود بديل]، والتي صنفتها وكالة اعتماد المركبات في المملكة المتحدة على أنها مركبة منخفضة الانبعاثات للغاية أو مركبة انبعاثات صفرية.</p>	<p>خيارات:</p>

<p>النقل الأخضر يعني أي وسيلة نقل يتم تشغيلها بواسطة [مصدر طاقة بديل] [وقود بديل] أو قوة بشرية مادية بحيث تنتج [الحد الأدنى] [تقريباً لا غازات الاحتباس الحراري عند تشغيلها]</p>	<p> الخيار 2:</p>
<p>يعني الوقود البديل الوقود أو مصادر الطاقة التي تستخدم، جزئياً على الأقل، كبديل لمصادر النفط الأحفوري في إمدادات الطاقة للنقل والتي لديها القدرة على المساهمة في إزالة الكربون وتعزيز الأداء البيئي لقطاع النقل وتشمل:</p> <p>(أ) الكهرباء؛</p> <p>(ب) الهيدروجين؛</p> <p>(ج) الوقود الأحيائي السائل أو الغازي المستمد من الكتلة الأحيائية؛</p> <p>(د) الوقود الاصطناعي والبارافيني؛</p> <p>(هـ) الغاز الطبيعي، بما في ذلك الميثان الأحيائي في شكل غازي (الغاز الطبيعي المضغوط) والغاز الطبيعي المسال؛</p> <p>(و) الغاز النفطي المسال.</p>	<p> الخيار 3: الوقود البديل</p>
<p>يعني مصدر الطاقة البديلة جميع مصادر الطاقة البديلة للنقل، مثل الكهرباء والهيدروجين، التي لا يتبعن إطلاقها عن طريق الاحتراق أو الأكسدة غير الاحتراقية.</p>	<p> الخيار 4: مصدر الطاقة البديلة</p>
<p>غازات الدفيئة • الأداء البيئي • مركبة منخفضة الانبعاثات للغاية (ULEV)، مركبة صفرية ومنخفضة الانبعاثات (ZLEV) ومركبة كهربائية (EV)</p>	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>الخيار 1</p> <p>يشمل هذا التعريف وسائل النقل التي تعمل بالوقود الأحفوري، ولكنها تنتج انبعاثات منخفضة. وقد يكون هذا الخيار مفيدة في العقود أثناء الانتقال إلى النقل الأخضر إذا استخدم مصطلح</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>

مصدر الطاقة البديلة المحدد في الخيار 1، استخدم تعريف مصدر الطاقة البديلة في الخيار 4.

الخيار 2

ويعرف الخيار 2 النقل الأخضر بأنه وسائل النقل الخالية من الانبعاثات فقط. يستخدم هذا النقل مصادر الطاقة المتتجدة أو يتم تشغيله بواسطة قوى بشرية (مثل المشي وركوب الدراجات)!

الانتقال إلى النقل الأخضر

وفي المستقبل، يمكن الاستعاضة عن التعريف الوارد في الخيار 1 بالتعريف الوارد في الخيار 2 (على سبيل المثال، عندما ينتهي بيع سيارات وشاحنات البنزين والديزل التقليدية الجديدة في عام 2040 على النحو المبين في خطة حكومة المملكة المتحدة لمعالجة تركيزات ثاني أكسيد النيتروجين على جانب الطريق، خطة مفصلة (تموز/ يوليه 2017).

وتشمل أنواع النقل الأخضر ما يلي:

- المشي.
- الدراجات الهوائية.
- الدراجات النارية (الكهربائية أو الديزل الحيوي).
- السيارات (الكهربائية أو الديزل الأحيائي).
- الحافلات (الكهربائية أو الهيدروجين أو الديزل الأحيائي).
- سيارات الأجرة (الكهربائية أو الديزل الأحيائي).
- القطارات (السكك الحديدية الثقيلة).
- أنظمة السكك الحديدية تحت الأرض.
- شبكات السكك الحديدية الخفيفة (مثل الترام، سكة حديد دوكلاندز الخفيفة).
- تعمل بالطاقة الشمسية أو الديزل الأحيائي.

الخيار 4	
<p>تعكس الإشارة إلى مصدر الطاقة البديل تعريف «مصدر الطاقة» في الفقرة 5 من التوجيه EU/94/2014 الصادر عن البرلمان الأوروبي والمجلس في 22 تشرين الأول/أكتوبر 2014 بشأن نشر البنية التحتية للوقود البديل.</p>	
<p>قوانين المناخ الوطنية، والالتزامات بامتياز النقل الخاص، ووثائق المسؤولية الاجتماعية للشركات، واتفاقات شراء أسطول القطاع العام (بما في ذلك في القطاع العام)</p>	التطبيق:
<p>[بند سبز] المركبات الثقيلة الأكثر خصراً وكفاءة في اتفاقيات النقل البري والمترددة الوسائل [بند روري] صافي ترويج الأرض الصفرية</p>	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • Mayor of London: Green Transport • Wikipedia: Zero emission • Vehicle Certification Agency: Zero and Ultra Low Emission Vehicles (ULEVs) • IGI Global: What is Green Transportation • Department for Transport: The Road to Zero (July 2018) (PDF) • Practical Law: Electric vehicles and charging infrastructure (Practice Note) • Automated and Electric Vehicles Act 2018 • Alternative Fuels Infrastructure Directive (Directive 2014/94/EU) • Alternative Fuels Infrastructure Regulations 2017/897 • DEFRA: UK plan for tackling roadside nitrogen dioxide concentrations (Detailed plan) (July 2017) (PDF) 	المراجع:

المصطلح: انبعاثات الغازات الدفيئة

Alinbiathat Alghazat Aldafi'a

Greenhouse Gas Emissions

<p>انبعاثات غازات الدفيئة تعني انبعاثات غازات الدفيئة المدرجة في المرفق ألف لبروتوكول كيوتو لعام 1998 الملحق باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ)، حسبما يمكن تعديله من وقت لآخر بما في ذلك ثاني أكسيد الكربون (ثاني أكسيد الكربون)، الميثان (CH₄), أول أكسيد النيتروز (N₂O), ثلاثي فلوريد النيتروجين (NF₃), مركبات الكربون الهيدروفلورية، مركبات الكربون المشبعة بالفلور (مركبات الهيدروكربون المشبعة بالفلور) وسداس فلوريد الكبريت (سداس فلوريد الكبريت)، يعبر كل منها عن المجموع بوحدات مكافئ ثاني أكسيد الكربون.</p>	<p> الخيار 1:</p>
<p>انبعاثات غازات الدفيئة تعني انبعاثات غازات الدفيئة المتصلة بهذا [الاتفاق] المصنفة على أنها [نطاق 1, 2, 3 الانبعاثات/ الآثار الأولية والثانوية] بواسطة [بروتوكول غازات الدفيئة] [، معبراً عنها كمجموع بوحدات مكافئ ثاني أكسيد الكربون].</p>	<p> الخيار 2: لانبعاثات العقود</p>
<p>انبعاثات غازات الدفيئة تعني انبعاثات [الشركة] من غازات الدفيئة المصنفة على أنها انبعاثات 1 النطاق 2 بواسطة [بروتوكول غازات الدفيئة] [معبراً عنها بوحدات مكافئ ثاني أكسيد الكربون].</p>	<p> الخيار 3: للانبعاثات التنظيمية</p>
<ul style="list-style-type: none"> • مكافئ ثاني أكسيد الكربون (ثاني أكسيد الكربون أو CO₂eq) • بروتوكول غازات الدفيئة • غازات الدفيئة • النطاق 1 و 2 و 3 	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>الخيار 1</p> <p>وهذا التعريف قابل للتبدل بعبارة «انبعاثات غازات الدفيئة» حيث يُعرف «غازات الدفيئة» بأنها تعني غازات الدفيئة المدرجة في المرفق ألف بروتوكول كيوتو لعام 1998 الملحق باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، بصيغتها التي يمكن تعديلها من حين لآخر، انظر التعريف المسرحي لغازات الدفيئة الذي وضعته منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي.</p> <p>الخيار 2</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>

<p>لا يتعلق الخيار 2 إلا بالانبعاثات المتصلة بالأنشطة التي يحكمها العقد</p>	
<p>الخيار 3</p>	
<p>الخيار 3 يتعلق فقط بالانبعاثات المنظمة.</p>	
<p>أهمية التمييز بين 'غازات الدفيئة' والتنظيم و'انبعاثات الغازات الدفيئة' المتصلة بالعقود في تعريف العقود.</p>	
<p>مثال على المكان الذي قد تحتاج فيه إلى التمييز بين تعريف غازات الدفيئة وانبعاثات غازات الدفيئة هو عندما تشير إلى التعويض في عقدك. انظر مصطلح TCLP للتعويض كمثال.</p>	
<p>وفي تعريفنا للتعويض، نشير عمداً إلى 'انبعاثات غازات الدفيئة' ولا نستخدم المصطلح المحدد 'انبعاثات الغازات الدفيئة'، بسبب:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • وجوب المنظمات تعويض فقط الانبعاثات المتبقية التي لم تتمكن من تجنبها أو خفضها أو إزالتها. • الانبعاثات الخاضعة للتعويض هي انبعاثات طرف ثالث في الغلاف الجوي - وليس انبعاثات تنظيمية أو انبعاثات مرتبطة بالعقود. • تستخدم العديد من بنود TCLP تعريف انبعاثات غازات الدفيئة لتعني الانبعاثات المرتبطة بالعقد أو المنظمة فقط. • نظراً لأن الانبعاثات التعويضية ليست مرتبطة بالعقود أو انبعاثات المنظمة، فإننا نشير إليها على أنها «انبعاثات الغازات الدفيئة». 	
<p>شروط سلسلة التوريد، قوانين المناخ الوطنية، النظام الأساسي، وثائق التمويل.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند أتمامي] مبادئ الاقتصاد المستدام والدائري في ترتيبات التأجير للإصلاحات والتعديلات</p>	<p>يستخدم في:</p>

<p>[بند الكسندروس] صافي بند تنشيط الراعي الصفرى</p> <p>[بند سيزر] المركبات الثقيلة الأكثر خضرة وكفاءة في اتفاقيات النقل البري والممتد الوسائط</p> <p>[بند كاسي] تمديد غطاء بوليصة التأمين للتقاضي المتعلق بشأن تغير المناخ بشرط إفصاح حامل الوثيقة عن أهداف صافي الانبعاثات الصفرى والتعرض لمخاطر المناخ</p> <p>[بند إيمار] عقد إيجار سكني أخضر</p> <p>[بند فيليكس] صافي شرط تعديل الإكمال الصفرى</p> <p>[شرط إيزى] قياس انبعاثات غازات الدفيئة في المشروع</p> <p>[بند جيسيكا] بنود أداء الكربون</p> <p>[بند جوني] تعزيز الاستهلاك والسفر المستدامين في الإنتاج التلفزيوني</p> <p>[بند لاريسا] مجموعة من بنود اتفاقية التسهيل التي تعزز القروض المرتبطة بالاستدامة داخل صناعة الأسمنت.</p> <p>[بند لونا] تعديلات البناء الأخضر</p> <p>[بند مينغ] بصمة الكربونية المستهدفة للمنتج (جدول عقود السلع الاستهلاكية)</p> <p>[بند باسفيلد] مقالات مستهدفة باريس للشركات</p> <p>[بند راجنا] النظام الأساسي الأخضر لجمعية الشركات الخاصة المحدودة</p> <p>[مشتريات رافائيل DDQ] استبيان العناية الواجبة لتغيير المناخ للموردين</p> <p>[بند ساشا] صافي الانبعاثات الصفرى داخل سياسات الإبلاغ عن المخالفات للشركة</p> <p>[بند سيباستيان] أهداف صافي الأعمال بالكامل</p>	<p>المراجع:</p> <ul style="list-style-type: none"> • IPCC: Glossary F-G • UNFCCC: Glossary of climate change acronyms and terms • EPA: Design Principles: Glossary • IPCC: Glossary (English) • GHG Protocol: Required Greenhouse Gases in Inventories • EU Emissions Trading Scheme (ETS) Directive (2003/87/EC) • UNFCCC: Kyoto Protocol
---	---

<p>المصطلح: غازات الاحتباس الحراري (غازات الدفيئة) <i>Alghazat Alhihtbas Alharari (Alghazat Aldafi'a)</i></p> <p>Greenhouse Gases (GHGs)</p>	
غازات الدفيئة تعني الغازات [أو الجسيمات] التي تسبّب الإشعاع الحراري في الغلاف الجوي للأرض. وتحدد اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ في المرفق ألف لبروتوكول كيوتو ويمكن تحديدها دوريًا.	الخيار 1:
غازات الدفيئة تعني الغازات الطبيعية والبشرية المنشأ [أو الجسيمات] التي تسهم في تأثير الدفيئة أو تعجله عن طريق امتصاص الأشعة تحت الحمراء، بما في ذلك ثاني أكسيد الكربون (ثاني أكسيد الكربون)، الميثان (CH_4), أول أكسيد النيتروز (N_2O), سادس فلوريد الكبريت، مركبات الكربون المشبعة بالفلور ومركبات الكربون الكلورية، فلوريد وثلاثي فلوريد النيتروجين.	الخيار 2:
<ul style="list-style-type: none"> • مكافئ ثاني أكسيد الكربون (ثاني أكسيد الكربون أو CO_2eq) • انبعاثات غازات الدفيئة 	مصطلحات ذات صلة:
<p>وقد تغير غازات الدفيئة المشمولة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ والاتفاقات الدولية اللاحقة مع تطور المعارف العلمية.</p> <p>وتشمل التعريف صياغة للتقطاع غازات أو جسيمات مناخية أخرى قد تدرجها اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ في الاتفاques الدولية. سيغطي اختيار خيار الجسيمات انبعاثات الكربون الأسود، والتي لها أيضًا تأثير احتراز.</p> <p>وقد ترغب في إدراج غازات الدفيئة الاختيارية الأخرى (مثل غازات الدفيئة التي ينظمها بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون) في نطاق الاتفاق ذي الصلة.</p>	ملاحظات الصياغة:

<p>ويشمل بروتوكول غازات الدفيئة غازات الدفيئة الاختيارية ضمن متطلبات الإبلاغ الخاصة به في ظروف معينة، بما في ذلك ما دامت قيم القدرة على إحداث الاحتراز العالمي لفترة 100 عام لهذه الغازات قد حددت في تقارير تقييم الفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ (انظر بروتوكول غازات الدفيئة: غازات الدفيئة المطلوبة في قوائم الحدود).</p> <p>شروط سلسلة التوريد، والنظام الأساسي، والوثائق المالية، وقوانين المناخ الوطنية.</p> <p>[بند كاسي] تمديد غطاء بوليصة التأمين للتقاضي المتعلق بشأن تغير المناخ بشرط إفصاح حامل الوثيقة عن أهداف صافي الانبعاثات الصفرى والتعرض لمخاطر المناخ [بند فيليكس] صافي شرط تعديل الإكمال الصفرى</p> <p>[بند مينغ] البصمة الكربونية المستهدفة للمنتج (جدول عقود السلع الاستهلاكية)</p> <p>[بند باسفيلد] مقالات مستهدفة باربس للشركات</p> <p>[بند روري] صافي ترويج الأرض الصفرية</p>	
<p>[بند كاسي] تمديد غطاء بوليصة التأمين للتقاضي المتعلق بشأن تغير المناخ بشرط إفصاح حامل الوثيقة عن أهداف صافي الانبعاثات الصفرى والتعرض لمخاطر المناخ [بند فيليكس] صافي شرط تعديل الإكمال الصفرى</p> <p>[بند مينغ] البصمة الكربونية المستهدفة للمنتج (جدول عقود السلع الاستهلاكية)</p> <p>[بند باسفيلد] مقالات مستهدفة باربس للشركات</p> <p>[بند روري] صافي ترويج الأرض الصفرية</p>	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • IPCC: Glossary F-G • UNFCCC: Glossary of climate change acronyms and terms • EPA: Design Principles: Glossary • EPA: Overview of Greenhouse Gases • IPCC: Glossary (English) • GHG Protocol: Required Greenhouse Gases in Inventories • EU Emissions Trading Scheme (ETS) Directive (2003/87/EC) • UNFCCC: Kyoto Protocol 	المراجع:

المصطلح: ظاهرة الغسل الأخضر

Alghas Alakhdar

Greenwashing

<p>يعني الغسل الأخضر تضليل المستهلكين أو السلطات أو غيرهم من خلال الإيحاء أو تقديم ادعاء، لا يمكن التتحقق منه، بأن منتجات الكيان، أو خدماته، أو أنشطته، أو سياساته، أو ممارساته التجارية، أو عملياته أو علاماته التجارية:</p> <p>(أ) أن يكون لها أثر إيجابي على البيئة؛</p> <p>(ب) ألا يكون لها أثر بيئي ضار؛ أو</p> <p>(ج) أقل ضرراً بالبيئة من النسخة السابقة من المنتج، أو المنتجات المماثلة، أو المنتجات، أو الخدمات، أو الأنشطة أو السياسات أو الممارسات التجارية أو العمليات أو العلامات التجارية المنافسة.</p>	<p>التعريف:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • كفاءة الغسل الأخضر 	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>ينطوي الغسيل الأخضر على خلق انطباع مضلل (عن عمد أو غير ذلك) بأن الشركة أو منتجاتها أو خدماتها أكثر استدامة أو «خضرة» مما هي عليه.</p> <p>كيف يتم تقديم ادعاءات الغسيل الأخضر؟</p> <p>يمكن أن يتم ذلك من خلال التسويق والإعلان والعلامات التجارية والتعبئة والتغليف والملصقات وكذلك من خلال البيانات العامة أو المعلومات أو الإجراءات العامة. يمكن أن يتم ذلك أيضاً عن طريق حذف أو حجب المعلومات.</p> <p>ما الذي يجعل الادعاء مضللاً؟</p> <p>ويمكن تحديد ما إذا كان البيان أو الفعل «مضللاً» بالرجوع إلى ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • قانون حماية المستهلك، ولا سيما مدونة المطالبات الخضراء لهيئة المنافسة والأسواق (CMA) وإرشادات بشأن «تقديم مطالبات بيئية بشأن السلع والخدمات». 	<p>ملاحظات الصياغة:</p>

<p>قوانين الإعلان، وهي قواعد إلزامية للعلنين تنتجهما لجنة ممارسة الإعلان (CAP) وللجنة البث الإذاعي لممارسة الإعلان وتنفذها وكالة معايير الإعلان (ASA).</p> <ul style="list-style-type: none"> إرشادات ASA الإعلانية حول الادعاءات البيئية المضللة والمسؤولية الاجتماعية. التشريعات البيئية مثل توجيه الاتحاد الأوروبي بشأن <u>وضع العلامات على الطاقة لعام 2010 (EU/30/2010)</u> وللواائح اللاحقة المفوضة بشأن وضع العلامات والمعلومات الموحدة عن المنتجات. 	
<p>قانون المطالبات الخضراء من CMA</p> <p>يستند قانون المطالبات الخضراء لهيئة أسواق المال إلى المبادئ التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> يجب أن تكون الادعاءات صادقة ودقيقة. يجب أن تكون المطالبات واضحة ولا لبس فيها. يجب ألا تغفل المطالبات أو تخفي المعلومات المهمة ذات الصلة. يجب أن تكون المقارنات عادلة وذات مغزى. يجب أن تأخذ المطالبات في الاعتبار دورة الحياة الكاملة للمنتج أو الخدمة. يجب إثبات الادعاءات. <p>قواعد قانون الإعلان في ASA</p> <p>قواعد قانون الإعلان الرئيسية المتعلقة بالغسل الأخضر مشابهة لمبادئ CMA.</p>	
<p>الالتزامات ESG للشركات (وخاصة تغير المناخ)، ومقالات الشركة، واتفاقيات المساهمين، ومنظمة ESG (وخاصة تغير المناخ)، وتقارير الشركات، وعقود سلسلة التوريد وغيرها من الاتفاقيات التي تتطلب مستوى معيناً من الأداء</p>	<p>التطبيق:</p>

<p>البيئي أو التي يتعين رصدها بمرور الوقت، والمسؤولية الاجتماعية للشركات (المسوؤلية الاجتماعية للشركات)، وشروط سلسلة التوريد، وعقود الإيجار الخضراء، واتفاقات الاستثمار والتمويل، وعقود الشراء، والعقارات وعقود البناء، ووثائق المشاريع لإدراجه تعزيز الممارسات المستدامة.</p>	
<p>[بند ليلي] ورقة مجلس الإدارة تنفيذ صافي الانبعاثات الصفرى للمشاريع الصغيرة والمتوسطة الدجمن</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Advertising Standards Agency, 'Advertising Guidance - Misleading Environmental Claims and Social Responsibility' (ASA and CAP, 09/12/2021) • Competition and Markets Authority, 'Guidance – Making Environmental Claims on Goods and Services' (CMA, 20/09/2021) • Advertising Standards Agency, 'Environmental Claims – CAP Code' (ASA and CAP) <11 Environmental claims - ASA CAP> • Advertising Standards Agency, 'Guidance – Energy Labelling' (ASA, CAP and BCAP) • European Commission Notice, 'Guidance on the interpretation and application of Directive 2005/29/EC of the European Parliament and of the Council concerning unfair business-to-consumer commercial practices in the internal market' • HM Treasury, 'New independent group to help tackle 'greenwashing" • Alessia de Quincey and Nikesh Pandit, 'Greenwashing in financial services: rising regulatory temperature' 	<p>المراجع:</p>

<ul style="list-style-type: none"> Financial reporting council, 'The UK Stewardship Code 2020' Financial Conduct Authority, 'Environmental, Social and Governance Sourcebook' Practical Law, Making green claims in advertising 	
--	--

المصطلح: Gross Zero Target	
خفض جميع انبعاثات الغازات الدفيئة [للشركة] من جميع المصادر إلى الصفر بحلول [تاريخ محدد]	خيار 1:
التخفيض المطلق لأنبعاثات غازات الدفيئة من جميع العمليات [بما في ذلك سلسلة قيمتها] إلى الصفر بحلول [تاريخ محدد] وكل سنة تالية بعد ذلك.	خيار 2:
• صافي الهدف الصافي	مصطلحات ذات صلة:
صافي الانبعاثات الصافي مقابل الصفر الإجمالي	ملاحظات الصياغة:
تقوم معظم البلدان والمدن والشركات والكيانات الأخرى بتحديد أهداف صافية صفرية بدلاً من أهداف صفر إجمالية هذا لأن صافي أهداف الصفر تسمح لكليهما:	
• وتحفيض انبعاثات غازات الدفيئة: • تعويض أي انبعاثات لا يمكن تخفيضها.	
الخيار 1	
تشير عبارة «جميع المصادر» إلى نطاق الانبعاثات 1 و 2 و 3. إذا كنت تنوي أن يشير التعريف إلى فئة	

أو فئتين فقط من هذه الانبعاثات، فستحتاج إلى تعديل الإشارة إلى «جميع المصادر».	
وثائق مشاريع تكنولوجيا الانبعاثات السلبية (مثل الطاقة الأحيائية مع احتجاز الكربون وتخزينه أو مشروع الاستيلاء المباشر على الهواء (BECCs) (DAC)). ووثائق إدارة الشركات وشروط سلسلة التوريد.	التطبيق:
[بند راجنار] النظام الأساسي الأخضر لجمعية الشركات الخاصة المحدودة	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • The Institute for Government: UK net zero target • LSE (Grantham Institute): Negative emissions under a net zero target: navigating the controversies and pitfalls • Frontiers in Climate: Beyond "Net-Zero": A Case for Separate Targets for Emissions Reduction and Negative Emissions • Net Zero Climate: What is Net Zero? 	المراجع:

المصطلح: الهيدروكربونات	
الهيدروكربونات تعني فئة من المركبات الكيميائية العضوية تتكون في الغالب من الهيدروجين والكربون، والتي تشمل الوقود الأحفوري مثل الفحم والنفط الخام والغاز الطبيعي.	الخيار 1:
الهيدروكربونات تعني مركباً عضوياً يتكون بالكامل من الهيدروجين والكربون، والذي يشمل النفط الخام والغاز الطبيعي.	الخيار 2:
الهيدروكربونات تعني المركبات الكيميائية العضوية التي تتكون من الهيدروجين والكربون.	الخيار 3:

<p>والتي توجد في الوقود الأحفوري مثل الفحم والنفط الخام والغاز الطبيعي.</p>	
<p>تعني الهيدروكربونات بشكل أساسى النفط والغاز والفحم أو مصدر وقود آخر مشتق من مركب عضوي يتكون من الهيدروجين والكربون.</p>	خيار 4:
<p>إدراج الفحم في التعريف</p> <p>لا يشمل التعريف الكيميائي الصارم للهيدروكربونات الفحم على وجه التحديد لأن الفحم يحتوي على عناصر بالإضافة إلى الكربون والهيدروجين. ضع في اعتبارك ما إذا كان تعريفك للهيدروكربونات يجب أن يشير على وجه التحديد إلى الفحم أو الوقود الأحفوري الآخر وذلك لأن مصطلحي «الهيدروكربونات» و«الوقود الأحفوري» غالباً ما يستخدمان بالتبادل.</p>	ملاحظات الصياغة:
<p>التعريف القانونية المحلية للوقود الأحفوري</p> <p>تحقق من القانون الحاكم للعقد لمعرفة ما إذا كان يقدم تعريفات قانونية للوقود الأحفوري مثل البترول والفحم والغاز الطبيعي. إذا كان القانون الحاكم يقدم بالفعل تعريفات قانونية للوقود الأحفوري، ففكري في استخدامها في عقدك. على سبيل المثال، في إنجلترا وويلز، يعرف قانون البترول لعام 1998 النفط وقانون صناعة الفحم لعام 1994 يعرف الفحم.</p>	
<p>الخيار 1</p> <p>هذا تعريف شائع الاستخدام ويشمل الوقود الأحفوري.</p>	
<p>الخيار 2</p> <p>هذا تعريف علمي محض.</p>	
<p>الخيار 3</p>	

وينسق هذا التعريف بين الخيار 1 والخيار 2 بالإشارة إلى أنواع الوقود الأحفوري التي توجد فيها الهيدروكربونات.	
ويمكن التقليل إلى أدنى حد من العقود التي يكون فيها للطرف خيار استخدام الطاقة، واستخدام الهيدروكربونات، وتعزيز استخدام مصادر الطاقة المتجددة. انظر [شرط روبي] (اتفاق صافي صفر لتعزيز الأرضي)، شروط سلسلة التوريد، اتفاقات التطوير، عقود التشييد، اتفاقات المشتريات العامة.	التطبيق:
[بند روبي] صافي ترويج الأرض الصفرية اتفاقات المشتريات العامة.	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • UN Environment Programme: Oils (hydrocarbons) • Perdue University: Petroleum and Coal • US Energy Information Administration: Glossary: Hydrocarbons • US Energy Information Administration: FAQs: What is the difference between crude oil, petroleum products, and petroleum? • Petroleum Act 1998 • Coal Industry Act 1994 	المراجع:

المصطلح Inset or Insetting	التعريف:
الاستثمار في مشروع لخفض انبعاثات غازات الدفيئة أو إزالتها، يتم التحقق منه بواسطة [يدرج اسم المعيار الطوعي]. ويتم داخل سلسلة قيمة الشركة أو مجموعات سلسلة القيمة.	
التعويض مزود التعويض استراتيجية التعويض	مصطلحات ذات صلة:

• الانبعاثات المتبقية	
التمييز بين الإدخال والتعويض	ملاحظات الصياغة:
<p>الإدخال (المعروف أيضًا باسم تدخلات سلسلة التوريد) هو امتداد للتعويض. وموقع المشروع التعويضي هو الذي يميز بين المفهومين.</p> <p>يشير التعويض إلى أرصدة الكربون المشتراء من مشاريع خفض غازات الدفيئة أو إزالتها التي لا علاقة لها بالمشتري (انظر وثيقة مناقشة TCLP: التعويضات والأجزاء الداخلية وأثر الكربون).</p> <p>يشير الإدخال إلى شراء أرصدة الكربون من مشروع خفض أو إزالة غازات الاحتباس الحراري داخل سلسلة الإمداد أو القيمة الخاصة بالشركة.</p>	
حساب الانبعاثات الجزئية	
<p>ولا يتضمن بروتوكول غازات الدفيئة حتى الآن أي مبادئ توجيهية بشأن كيفية حساب الانبعاثات التي أزيلت من الإدراج. توصي مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi) بنهج SBTi Corporate Net Zero محافظ (انظر وثيقة مناقشة TCLP: التعويضات والأجزاء الداخلية وأثر الكربون). لمزيد من التفاصيل حول أنواع مشاريع تعويض الكربون ومعايير التحقق، انظر وثيقة مناقشة TCLP: التعويضات والأجزاء الداخلية وأثر الكربون.</p>	
التعريف الموحد	
<p>لا يوجد حالياً تعريف موحد للإدخال. يستند تعريف TCLP إلى تقرير الإدراج الصادر عن التحالف الدولي للحد من الكربون والتعويض (ICROA).</p> <p>وأوصى المجلس بأفضل الممارسات التالية:</p>	

<ul style="list-style-type: none"> • تستثمر الشركة مالياً في تطوير وصيانة مشروع تعويض الكربون داخل محيط سلسلة التوريد الخاصة بها. • يحدث مشروع الإدخال داخل سلسلة التوريد أو مجتمع سلسلة التوريد. ◦ تشير سلسلة التوريد إلى المشاركة التشغيلية في سلسلة التوريد الخاصة بالشركة. ◦ يشير مجتمع سلسلة التوريد إلى أصحاب المصلحة الذين لهم صلة مباشرة بسلسلة التوريد (مثل المشاركة المباشرة في إنتاج المنتج أو الخدمة أو تلك التي تتأثر بشكل إيجابي أو سلبي بعمليات سلسلة التوريد). • وينبغي أن ينشئ المشروع المدمج وحدات لخفض انبعاثات غازات الدفيئة تحترم جميع مبادئ المعايير الدولية (أي الإضافة، والدوام، والتفرد، والقابلية للقياس، وإمكانية التتحقق، وما إلى ذلك). • يجب التتحقق من مشروع الإدخال من خلال معيار تعويض الكربون. 	
التزامات الشركات المتعلقة بتغير المناخ وشروط سلسلة التوريد.	التطبيق:
<p>[بند فيليكس] صافي شرط تعديل الإكمال الصفرى</p> <p>[بند راجنار] النظام الأساسي الأخضر لجمعية الشركات الخاصة المحدودة</p> <p>[بند روبي] صافي ترويج الأرض الصفرية</p>	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • PUR Project • ICROA: Insetting • The Guardian: Forget carbon offsetting, insetting is the future 	المراجع:

- [SBTi, "Corporate Net-Zero Standard" \(Version 1.0, October 2021\)](#)

المصطلح: انتقال عادل <i>Intiqal Aadil</i> Just Transition	
<p>يعني الانتقال العادل بالفترة قبل تنفيذ تدابير التخفيف، ستقوم [الشركة/الطرف] بما يلي:</p> <p>(أ) إجراء تقييم لمخاطر التدابير (التدابير) المقترحة على أصحاب المصلحة المتضررين، بمن فيهم موظفوها وشركاؤها في سلسلة القيمة وعمالهم والمجتمعات المحلية المتأثرة بأنشطتها التجارية؛</p> <p>(ب) التشاور مع أصحاب المصلحة المتضررين؛</p> <p>(ج) تنفيذ تدابير تتجنب، أو تخفف، إن لم يكن ممكناً، من أي نتائج سلبية تتسبب فيها تدابير التخفيف.</p>	الخيار 1:
<p>يعني الانتقال العادل للقوى العاملة معالجة التفاوتات الاجتماعية والاقتصادية الحالية والمحتملة التي تؤثر على القوى العاملة كمنظمة تزيل الكربون. ويمكن أن يشمل ذلك ما يلي:</p> <p>(أ) استشارة الموظفين و/أو النقابات لفهم شواغلهم وأولوياتهم؛</p> <p>(ب) تدريب الموظفين على المهارات وممارسات العمل الجديدة؛</p>	الخيار 2:

<p>(ج) تقديم تعويض مالي عما قد ينشأ من فقدان الوظائف أو غير ذلك من أوجه عدم المساواة؛</p> <p>(د) مساعدة الموظفين على الانتقال إلى العمل البديل.</p>	
<p>التمويل الانتقالي يعني المساعدة المالية (مثل القروض أو المنتجات المالية الأخرى) التي تدعم الانتقال العادل للمنظمات في القطاعات كثيفة الكربون أو القطاعات التي تواجه تكاليف عالية لإزالة الكربون.</p>	الخيار 3:
<p>يعني الانتقال العادل التحول إلى اقتصاد عالمي خالٍ من الكربون وقدر على التكيف مع المناخ بطريقة عادلة ومنصفة وشاملة لجميع المعنيين، بما في ذلك عن طريق خلق فرص عمل جيدة، وتسهيل الإدماج الاجتماعي، والهدف من القضاء على الفقر</p> <p>لمزيد من المعلومات حول كيفية تنفيذ مفاهيم الانتقال العادلة في العقود وعمليات الشركة، يرجى الاطلاع على موارد الانتقال العادلة لدينا.</p> <p>التقاضي الانتقالي العادل يشمل القضايا التي تعتمد كلّياً أو جزئياً على حجج حقوق الإنسان للتشكيك في توزيع فوائد وأعباء الانتقال بعيداً عن الوقود الأحفوري ونحو صافي الانبعاثات الصفرية. فعلى سبيل المثال، تجري مقاضاة الدول والشركات للسماح ببناء هيكل أساسية للطاقة المتعددة على أراضٍ كانت تملكها تقليدياً الشعوب الأصلية أو أراضٍ يتمتع الناس التقليديون بحقوق ثقافية عليها.</p>	ملاحظات الصياغة:
<p>الخيار 3 - تمويل المرحلة الانتقالية</p> <p>قد تكون هناك حاجة إلى تمويل الانتقال حيث تكون تكاليف إزالة الكربون مرتفعة. وهذا يشمل القطاعات التي تفتقر إلى الحلول التكنولوجية الحالية من الكربون أو حيث تكون تكلفة الانتقال أعلى بكثير من التقنيات الحالية. غالباً ما توصف هذه القطاعات بأنها يصعب</p>	

<p>التحفيف منها. وهي تشمل الصناعات الثقيلة (الأسمدة والصلب والمواد الكيميائية والألمونيوم) والنقل الثقيل (الشحن والنقل لمسافات طويلة والطيران)، والتي تمثل معاً ما يقرب من <u>ثلث انبعاثات ثاني أكسيد الكربون العالمية</u>.</p> <p>ومن أمثلة التمويل الانتقالى ما يلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> تشكل آلية صندوق الانتقال العادل أداة رئيسية لضمان الانتقال إلى اقتصاد محايد مناخياً بطريقة عادلة. وهي تحشد 55 مليار يورو من الدعم المستهدف من 2021 إلى 2027. تنشئ لائحة الاتحاد الأوروبي (EU 2021/1229) تسهيلات قروض من القطاع العام لتقديم منح للمناطق الأكثر كثافة في استخدام الكربون أو التي يعمل فيها معظم الأشخاص في الوقود الأحفوري. تم إنشاء صندوق التدريب على انتقال النفط والغاز الأسكندنافي لتقديم منح للعاملين في قطاع النفط والغاز، وذلك لضمان قدرتهم على التدريب وإعادة المهارة لمساعدتهم على الانتقال إلى العمالة في القطاعات الخضراء الأكثر طلبًا. 	
<p>اتفاقيات تسهيل القروض، وعقود العمل، ومواد الشركة، والتزامات ESG، والمشاريع، ومرافق البنية التحتية وتمويل المشاريع، واتفاقات شراء الأصول، واتفاقات شراء الأسهم، وتحويلات TUPE.</p>	<p>التطبيق:</p>
<ul style="list-style-type: none"> International Labour Organization: 'Guidelines for a just transition towards environmentally sustainable economies and societies for all' (2015) Ivetta Gerasimchuk, Cleo Verkuijl, Niklas Hagelberg, 'After the Oil Crash, We Need a Managed Wind- 	<p>المراجع:</p>

<p><u>Down of Fossil Fuel Production'</u> <u>(International Institute for Sustainable Development, 11 May 2020)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Just Transition Centre: 'Just Transition – A Report for the OECD'</u> <u>(Just Transition Centre, May 2017)</u> • <u>Kate Hooper, 'The Carbon Trust: Zoning in on Net Zero – A just transition that leaves no one behind</u> <u>(The Carbon Trust, 5 November 2021)</u> • <u>The Climate Justice Alliance, 'What Do We Mean by Just Transition'</u> • <u>The European Commission, 'The Just Transition Mechanism: Making sure no one is left behind'</u> • <u>UKCOP 2021, 'Supporting the Conditions for a Just Transition Internationally'</u> (4 November 2021) • <u>United Nations: Framework Convention on Climate Change, 'Just Transition of the Workforce, and the Creation of Decent work and Quality Jobs'</u> (UNFCCC, 21 April 2020) • <u>United Nations: Framework Convention on Climate Change, Scotland's Just Transition Commission</u> • <u>World Resources Institute: 'Alberta, Canada: Supporting Both Workers and Communities to Ensure a Just Transition'</u> (World Resources Institute, 1 April 2021) • World Resources Institute: 'Scotland: Re-skilling through the Oil and Gas Transition Training Fund' (World Resources Institute, 1 April 2021) 	
---	--

- [Council Regulation \(EU\) 2021/1229 on the public sector loan facility under the Just Transition Mechanism \[2021\] OJ L274](#)
- [A first global mapping of rights-based climate litigation reveals a need to explore just transition cases in more depth](#)

المصطلح: الهدف طويل الأجل القائم على العلوم <i>Alhadaf Taweeal Alajjal Alqa'im ala Alelm</i> Long-Term Science-Based Target	
الهدف طويل الأجل القائم على العلوم يعني هدف [منظمة/مشروع] لتقليل النطاق 1 و 2 و 3 الانبعاثات بحلول [2040/2050] الذي تم التحقق منه من قبل مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi).	خيار: 1
الهدف طويل الأجل القائم على العلوم يعني هدف [منظمة/مشروع] بحلول [2040/2050] لتقليل: (أ) ما لا يقل عن [95 في المائة] من نطاق الانبعاثات 1 و 2: (ب) ما لا يقل عن [90%] من نطاق انبعاثاته 3.	خيار: 2
<ul style="list-style-type: none"> • أهداف علمية على المدى القريب • النطاق 1 و 2 و 3 	مصطلحات ذات صلة:
<p>تُظهر الأهداف طويلة الأجل القائمة على العلوم بوضوح للشركات مقدار ما تحتاجه لتقليل نطاقها 1 و 2 و 3 من الانبعاثات حتى الآن، لتحقيق هدفها.</p> <p>وبالتالي، فإن الأهداف طويلة الأجل القائمة على العلوم ضرورية لمواصلة الانبعاثات التنظيمية للشركات مع الوصول إلى صافي الانبعاثات الصفرى على المستويات العالمية</p>	ملاحظات الصياغة:

<p>أو القطاعية في المسارات المؤهلة 1.5 درجة مئوية بحلول عام 2050 أو قبل ذلك.</p> <p>تتماشى التعريفات في كلا الخيارين مع مبادرة الهدف القائم على العلوم (SBTi) معايير صافي صفر للشركات.</p> <p>يتطلب الخيار 1 أن يتم التتحقق من صحة الشركات بواسطة SBTi.</p> <p>يتواافق الخيار 2 مع معيار صافي صفر للشركات، ولكنه لا يتطلب التتحقق من صحة SBTi.</p> <p>توصي SBTi بنهج من خمس خطوات لتحديد هدف طويل الأجل قائم على العلوم:</p> <ul style="list-style-type: none"> • اختيار سنة أساس; • حساب الانبعاثات; • تحديد الحدود المستهدفة; • اختيار سنة مستهدفة; • حساب الأهداف. <p>يجب أن تغطي الأهداف طويلة الأجل القائمة على العلوم ما لا يقل عن 95% من الانبعاثات على نطاق الشركة 1 و 90% على نطاقها 3. ومع ذلك، يمكن أن تختلف الأهداف طويلة الأجل القائمة على العلم وفقاً للقطاع على سبيل المثال، في قطاع الغابات والأراضي والزراعة (FLAG)، يجب على الشركات خفض انبعاثاتها 1 و 2 بنسبة 80%.</p> <p>يرجى الاطلاع على ورقة معيار صافي الانبعاثات الصفرية للشركات للأهداف الخاصة بقطاع محدد.</p>	
<p>مواد الشركة، والسياسات المناخية للشركات، واتفاقات الموردين، وشروط سلسلة التوريد، واستبيانات العناية الواجبة (الاشتراء/المناقصة) والتوجيه الحكومي.</p>	<p>التطبيق:</p>

[مشتريات رافائيل DDQ] استبيان العناية الواجبة للتغير المناخي للموردين	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • SBTi, "Corporate Net-Zero Standard" (Version 1.0, October 2021) • Science Based Targets initiative (SBTi), SBTi Pathways to Net-Zero, SBTi Technical Summary (2021) • Science Based Targets initiative (SBTi), How-to Guide For Setting Near-Term Targets (2021) • SBTI Criteria and Recommendations • SBTI, Corporate net zero standard criteria 	المراجع:

المصطلح: التسلسل الهرمي للتخفيف <i>Altasalsol Alharami lil Takhfeef</i> Mitigation Hierarchy	
يعني التسلسل الهرمي للتخفيف الاستراتيجية التي وضعتها [الشركة] لتقليل نطاق الانبعاثات عن طريق 1 و 2 و 3:	خيار 1:
<p>(أ) استخدام جميع [الجهود المعقولة] لمنع الانبعاثات وتجنبها وخفضها من داخل سلسلة قيمتها:</p> <p>(ب) عدم تعويض الانبعاثات إلا بعد إجراء جميع التخفيفات القابلة للتحقيق في (أ) أعلاه:</p> <p>(ج) تنقیح استراتیجيتها على مر الزمن مع إمكانية خفض المزيد من الانبعاثات.</p>	
التسلسل الهرمي للتخفيف يعني الاستراتيجية التي وضعتها [الشركة] للحد من تأثيرها البيئي والاجتماعي من خلال:	خيار 2:
(أ) تحديد جميع المخاطر [البيئية والاجتماعية] وأثار [المشروع]:	

<p>(ب) تجنب المخاطر والآثار التي يمكن الوقاية منها:</p> <p>(ج) التقليل قدر الإمكان من المخاطر والآثار حيثما ينعدم تجنبها:</p> <p>(د) عند تقليل المخاطر والآثار إلى أدنى حد، مما يخفف من آثارها:</p> <p>(هـ) حيثما تبقى مخاطر وآثار كبيرة، تعوضها إن أمكن:</p> <p>(و) تنقيح نهجها مع مرور الوقت مع إمكانية تجنب المزيد من المخاطر والآثار، وتقليلها، وتحفيتها، وتعويضها.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • ما وراء تدابير التخفيف من سلسلة القيمة • صافي هدف الصفر • التعويض أو التعويض 	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>التسلسل الهرمي للتخفيف هو استراتيجية لإعطاء الأولوية لتقليل انبعاثات سلسلة القيمة قبل السعي إلى التصرف خارج سلسلة القيمة وتعويضها. إنه يجلب المسائلة ويشجع المنظمات على النظر في الخطوات التي يمكنها اتخاذها لتقليل الانبعاثات.</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
<p>سيحدد التسلسل الهرمي القوي للتخفيف أهدافاً علمية قريبة وطويلة الأجل. من خلال اعتماد تسلسل هرمي للتخفيف، يمكن للمنظمات العمل من أجل تحقيق أهداف اتفاقية باريس.</p> <p>الخيار 2</p> <p>ويمكن استخدام تسلسل هرمي للتخفيف لمعالجة طائفة واسعة من المخاطر والآثار البيئية والاجتماعية، كما يتضح من التعريف الوارد في الخيار 2. انظر دليل شامل لعدة قطاعات لتنفيذ التسلسل الهرمي للتخفيف</p>	

<p>ومعيار البنك الدولي بشأن تقييم، وإدارة المخاطر، والآثار البيئية، والاجتماعية.</p>	
<p>انتقال عادل</p>	
<p>عند وضع أي نوع من استراتيجيات التخفيف، يجب على الشركات النظر في مفهوم الانتقال العادل لوضع سياق للعمل البيئي والاجتماعي في إطار العدالة الاجتماعية.</p>	
<p>قد يتسبب تجاهل المقاييسات الاجتماعية عند تنفيذ استراتيجية التسلسل الهرمي للتخفيف في حدوث صدامات مع السياسة الحكومية ذات الصلة وكذلك حقوق وأولويات الموردين/العملاء والمجتمع المحلي.</p>	
<p>السياسات المناخية للشركات، واتفاقات سلسلة التوريد، والوثائق المالية.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند هافير] استبيان شركة أصحاب المصلحة بشأن المناخ [مشتريات رافائيل DDQ] استبيان العناية الواجبة لتغيير المناخ للموردين [بند ساشا] صافي الانبعاثات الصفرى داخل سياسات الإبلاغ عن المخالفات للشركة</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Paulina Tarrant, 'Net-Zero Jargon Buster - a guide to common terms' • Science Based Targets, 24 November 2021 • Science Based Targets, 'SBTi launches world-first net-zero corporate standard' (Science Based Targets, 28 October 2021) • CSBI 'A cross-sector guide for implementing the mitigation hierarchy' • ESSI: Assessment and Management of Environmental and Social Risks and Impacts 	<p>المراجع:</p>

<ul style="list-style-type: none"> UKCOP 2021, 'Supporting the Conditions for a Just Transition Internationally' Just Transition Centre: 'Just Transition – A Report for the OECD' (Just Transition Centre, May 2017) SPREP Pacific Environment Information Network (PEIN), 'Using the Mitigation Hierarchy to Manage Impacts on Biodiversity in Pacific Island Countries and Territories' 	
---	--

المصطلح: الأشجار الأصلية <i>Alashjar Alasliya</i> Native Trees	
الأشجار الأصلية تعني أنواع الأشجار الأصلية في المملكة المتحدة منذ العصر الجليدي الأخير والمدرجة على هذا النحو على موقع لجنة الغابات.	خيار 1:
الأشجار الأصلية تعني تلك الأنواع من الأشجار التي نمت، منذ العصر الجليدي الأخير، في المنطقة الجغرافية التي تسمى الآن [المملكة المتحدة] والتي تم إدراجها على أنها أصلية في [موقع لجنة الغابات]	خيار 2:
الأشجار الأصلية تعني الأشجار الأصلية [تتعدد المنطقة أو الولاية القضائية]، والتي تحدث بشكل طبيعي، ولم يتم إدخالها بشكل مباشر أو غير مباشر من خلال تصرفات البشر.	خيار 3:
الأشجار الأصلية مفيدة لبقاء الأنواع المحلية الأخرى (على سبيل المثال، الحشرات والفقاريات). قد يؤدي توفير موارد وأوراق جديدة للأشجار المحلية إلى تحسين المرونة المناخية للأنواع المحلية.	ملاحظات الصياغة:

غالباً ما تستخدم ما يسمى بـ«الغابات المنتجة»
التي تتم إدارتها للأخشاب أنواعاً غير
مستوطنة/غير محلية.

تتضمن المادة 14 من قانون الحياة البرية
والريف لعام 1981 مفهوم النطاق الأصلي في
تحديد وقت إدخال نوع جديد في المملكة
المتحدة. كما يتضمن قائمة بالأنواع غير الأصلية
في الجدول 9

الخيار 1

تم اعتماد أجزاء من هذا التعريف من Dasgupta Review: الاستعراض المستقل لاقتصاديات التنوع البيولوجي، التقرير المؤقت (30 أبريل 2020).

الخيار 2

تم تطوير هذا التعريف من قبل لجنة رأس المال الطبيعي في المملكة المتحدة لتقدير رأس المال الطبيعي. لقد اعتمده TCLP دون تعديلات كبيرة لأننا نعتبره مناسباً لبنيود TCLP.

الخيار 3

تضيق عبارة «التي يجعل حياتهم ممكناً»
التعريف لاستبعاد الأصول الطبيعية التي لا
تكون ضرورية للمقيمين في العقار (على النحو
المحدد). يمكنك حذف هذا النص إذا كنت لا تريد
تضيق التعريف بهذه الطريقة.

الخيارات 2 و3

ويوفر الخيارات 2 و3 تعريف بديلة للاستخدام
في الاتفاques المبرمة في ولايات قضائية أو
أقاليم أخرى.

<p>خطط واتفاقيات إنشاء الغابات أو الغابات، ومخططات تحضير السياسات الزراعية واتفاقيات سلسلة التوريد، ووثائق التخطيط</p> <p>[بند جورجي] تعزيز أحواض الكربون والاستعادة البيئية في تأجير الأراضي الريفية</p> <ul style="list-style-type: none"> • House of Lords Library: Native Trees: Pests and Diseases • Forestry Commission: Tree species database • Wikipedia: List of trees in Great Britain and Ireland • RFS: Native tree and shrub species • Kew: Saving the nation's trees: Key celebrates banking 13 million seeds from UK native trees (April 2020) • Wildlife and Countryside Act 1981 • Partha Dasgupta, The Dasgupta Review – Independent Review on the Economics of Biodiversity (April 2020) 	<p>التطبيق:</p> <p>يستخدم في:</p> <p>المراجع:</p>
--	---

المصطلح: رأس المال الطبيعي <i>Ra'as Al Mal AlTabi'i</i> Natural Capital	
<p>رأس المال الطبيعي يعني عناصر البيئة الطبيعية [ذات الصلة بالشركة/المشروع/الملكية] التي توفر سلعاً وخدمات قيمة [للشركة/المشروع/المقيمين/المجتمع]</p>	<p> الخيار 1:</p>
<p>الأصول الرأسمالية الطبيعية تعني فرداً أو مجموعة من عناصر البيئة الطبيعية التي توفر سلعاً وخدمات قيمة [الشركة/المشروع/العقارات] [ترد الأصول ذات الصلة في المرفق [•]] [، التي سيتم تديثها [كل سنة/من وقت لآخر]]</p>	<p> الخيار 2: الأصول الرأسمالية الطبيعية</p>
<p>يعني تقييم رأس المال الطبيعي [تدرج طريقة التقييم] المستخدمة لقياس الفوائد المستمدة</p>	<p> الخيار 3: تقييم رأس المال الطبيعي</p>

<p>من [رأس المال الطبيعي/الأصول الرأسمالية الطبيعية] ذات الصلة [الشركة/المشروع/الممتلكات]</p> <p>ما هو رأس المال الطبيعي؟</p> <p>بشكل عام، يشير رأس المال الطبيعي إلى مخزون العالم من الأصول الطبيعية، والتي إما:</p> <ul style="list-style-type: none"> • توفر السلع والخدمات مباشرة للبشر؛ أو • تدعم الاقتصاد والمجتمع الأوسع بشكل غير مباشر. <p>رأس المال الطبيعي هو أحد أنواع رأس المال الخمسة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • رأس المال الطبيعي؛ • رأس المال المصنوع (مثل الآلات والمبني)؛ • رأس المال المالي (مثل الأسهم والأوراق النقدية)؛ • رأس المال البشري (مثل المعرفة والمهارات)؛ • رأس المال الاجتماعي (مثل مستويات الثقة والصلات بين الناس). <p>يمكن أن يكون رأس المال الطبيعي متعددًا، أو غير متعدد، أو معيشيًّا أو غير حي. ويشمل الأصول التي لها قيمة سوقية (على سبيل المثال، الأخشاب) والأصول التي لا تتمتع بها (على سبيل المثال، الترفيه في الهواء الطلق). وتشمل أمثلة الأصول النباتات والحيوانات والتربيه والهواء، والمياه، والجيولوجيا والمعادن.</p> <p>ويمكن وضع تعريف عقدي لرأس المال الطبيعي بحيث يشير إلى موجودات طبيعية محددة تعود بالنفع على الشركة أو المشروع أو الممتلكات.</p> <p>تقييم رأس المال الطبيعي</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
--	-------------------------

يعد تقييم قيمة التغيرات في رأس المال الطبيعي والخدمات التي يقدمها أمراً أساسياً لتحديد كيفية وأين يجب إنفاق الأموال لاستعادة البيئة الطبيعية والحفاظ عليها وإدارتها. غالباً ما يتم تجاهل قيمة فوائد رأس المال الطبيعي في صنع القرار بسبب الافتقار إلى أسعار ذات مغنى أو ملحوظة.

حددت لجنة رأس المال الطبيعي في المملكة المتحدة ثلاثة سياسات قرار عام تكون فيها المعلومات حول قيمة رأس المال الطبيعي وخدماته مفيدة. وتحدد السياسات الثلاثة ما يلي:

- أولويات الاستثمارات في رأس المال الطبيعي:
- الإجراءات التي تؤثر على رأس المال الطبيعي من أجل:
 - تحقيق التحسينات المستهدفة:
 - تجنب التدهور أو
 - التعويض عن الخسائر:
- إهراز تقدم عام فيما يتعلق بأهداف حماية وتحسين رأس المال الطبيعي (بما في ذلك على المستوى الكلي).

المقاييس

لا يوجد مقاييس لقياس مخزونات رأس المال الطبيعي، لذا فإن طرق التقييم ترتكز بدلاً من ذلك على قياس الفوائد المباشرة وغير المباشرة المستمدة من رأس المال الطبيعي. ويتوقف نهج التقييم على السياق ذي الصلة.

في المملكة المتحدة ونيوزيلندا، تُستخدم الحسابات الفرعية لعرض القيمة المحاسبية لقطاعات مثل الغابات ومصايد الأسماك والمياه الجوفية. فعلى سبيل المثال، يمكن تقدير القيمة المحاسبية لمصايد الأسماك بالقيمة السوقية للصيد بمرور الوقت.

<p>إذا كان كل نوع من الأصول الرأسمالية الطبيعية يتطلب طريقة مختلفة للتقدير، فيمكن أن تكون الأساليب:</p> <ul style="list-style-type: none"> • المدرجة في المرفق مع الأصول الرأسمالية الطبيعية ذات الصلة. • المشار إليها في التعريف. 	
<p>شروط سلسلة التوريد، والتوجيه الحكومي، والقوانين المناخية الوطنية، والعقود العقارية (ترتيبات التأجير - الإصلاحات، والتعديلات، والاستحقاقات، والعقود الزخرفية). ويمكن استخدام هذا التعريف أيضاً في سياق وضع المعايير المرجعية للمسؤولية الاجتماعية للشركات/الإدارة السليمة بيئياً، حيث تقوم الشركات بما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • النظر في تأثيرها واعتمادها على رأس المال الطبيعي كجزء من عملية صنع القرار الاستراتيجية والتشغيلية (انظر البروتوكول الوطني لرأس المال). • وتسلط الضوء على أهمية رأس المال الطبيعي وتعزيز استخدامها المستدام عند القيام بالأعمال اليومية. 	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند آتمامي] مبادئ الاقتصاد المستدام والدائري في ترتيبات التأجير للإصلاحات والتعديلات [بند روري] صافي ترويج الأرض الصفرية</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Natural Capital Coalition: Natural Capital Protocol • Natural Capital Committee: The State of Natural Capital: Towards a framework for measurement and valuation • HM Treasury: Interim report – The Dasgupta Review: Independent Review on the Economics of Biodiversity (30 April 2020) • Winston Choi-Schagrin, Wildfires are ravaging forests set aside to soak up greenhouse gases (The New York 	<p>المراجع:</p>

<p>Times, 23 August 2021) accessed 23 August 2022.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valuation for Natural Capital and Ecosystem Accounting • Natural Capital Committee Economic valuation and its applications in natural capital management and the Government's 25 Year Environment Plan 	
--	--

المصطلح: أهداف علمية على المدى القريب <i>Ahdaf Elmiya ala Almada Alqareeb</i> Near-Term Science-Based Targets	
الهدف القائم على العلم على المدى القريب يعني هدف [منظمة/مشروع] لخفض النطاق 1 و 2 و 3 الانبعاثات بحلول [2030/2025] الذي تم التحقق منه من خلال مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi).	الخيار: 1
الهدف القائم على العلم على المدى القريب يعني هدف [منظمة/مشروع] بحلول [2030/2025] لخفض نطاقه 1 و 2 و 3 الانبعاثات بما يتماشى مع مسارات 1.5 درجة مئوية التي ليس لها تجاوز يذكر أو معادوم، يغطي على الأقل:	الخيار: 2
<ul style="list-style-type: none"> • 95% من نطاق انبعاثات [المنظمة/المشروع] و 67% من نطاقها 3 انبعاثات.] 	
1.5°C Aligned الهدف طويل الأجل القائم على العلم	مصطلحات ذات صلة:
1.5°C Aligned pathways تتطلب اتفاقية باريس من الدولمواصلة الجهود للحد من زيادة درجة الحرارة العالمية إلى 1.5 درجة مئوية. لتحقيق ذلك، يجب على الأطراف المتعاقدة ضمان توافق أهدافها المناخية وتدابير التنفيذ مع المسارات التي تتبنّى بزيادة درجة الحرارة العالمية بحد أقصى 1.5 درجة مئوية	ملاحظات الصياغة:

بحلول عام 2100، مع تجاوز ضئيل أو معدوم، «المسارات» المشار إليها هنا هي، على سبيل المثال، المسارات التي فحصها الفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ (IPCC). انظر مصطلح مصطلحات TCLP 1.5 درجة مئوية المحاذة.

تجاوز قليل أو معدوم

هناك مسارات تحقق هدف 1.5 درجة مئوية بحلول عام 2100 عن طريق تجاوز درجة الحرارة هذه أولاً (أكثر من 0.1%) ثم تصل إلى 1.5 درجة مئوية في عام 2100. يحدث هذا إذا تأخرت تخفيفات الانبعاثات وتم الاعتماد على عمليات الإزالة لاحقاً. يظهر التقرير الخاص للفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ عن 1.5 درجة مئوية أن مخاطر التجاوز الكبير على النظم الطبيعية والبشرية هائلة، وربما طويلة الأمد ولا رجعة فيها. على هذا النحو، يجب على الأطراف المتعاقدة النظر فقط في المسارات التي تحقق 1.5 درجة مئوية بحلول عام 2100 والتي ليس لها تجاوز أو القليل.

مبادرة الأهداف المستندة إلى العلم

توفر مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi) للشركات إرشادات وتوصيات حول كيفية تحديد أهداف صافي الانبعاثات الصفرى القائمة على العلم. توصي SBTi بنهج من خمس خطوات لتحديد هدف قريب المدى قائم على العلم، ويشمل ذلك ما يلي:

- و اختيار سنة أساس;
- و حساب الانبعاثات;
- و تحديد الحدود المستهدفة;
- و اختيار سنة مستهدفة;
- حساب الأهداف.

<p>يجب أن تغطي الأهداف العلمية على المدى القريب 95% على الأقل من نطاق الانبعاثات 1 و 2 عندما تكون انبعاثات النطاق 3 على الأقل من إجمالي النطاق 1 و 2 و 3 انبعاثات، يجب أن تغطي الأهداف القائمة على العلم على المدى القريب 67% من النطاق 3 الانبعاثات. انظر معيار SBTi Corporate Net-Zero للحصول على مزيد من المعلومات.</p>	
<p>شروط سلسلة التوريد، وقوانين المناخ الوطنية، ووثائق تمويل المشاريع (مثل اتفاقيات الفروض والضمادات والانتصاف، وعقود الهندسة والاشتراء والتشييد)، ومواد الشركات، ووثائق السياسات.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[مشتريات رفائيل DDQ] استبيان العناية الواجبة لتغيير المناخ للموردين</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • SBTi, "Corporate Net-Zero Standard" (Version 1.0, October 2021) • SBTI Criteria and Recommendations • What are Science-Based Targets? • Science Based Targets – SBTi Corporate Manual • UNFCCC: The Paris Agreement 	<p>المراجع:</p>

المصطلح: الصافي السلبي <i>Alsaifi Alsalbi</i> Net Negative	خيار 1: المنظمة
<p>الصافي السلبي يعني أن غازات الدفيئة التي يتم إزالتها من الغلاف الجوي [بواسطة طرف] أكبر من [انبعاثاته] من غازات الدفيئة.</p>	
<p>صافي السلبية هو حالة يوجد فيها تأثير صافي [عزل] [إزالة] [امتصاص] إما من الإنتاج أو تأثير دورة الحياة الكلية لمنتج ما مما يؤدي إلى انبعاثات سلبية من النطاق 1 و 2 و 3.</p>	<p>خيار 2: المنتج</p>

<p>الصافي السلبي يعني أن مجموع إجراءات [الطرف]/[الشركة] لخفض انبعاثات غازات الدفيئة وإزالتها من الغلاف الجوي يتجاوز انبعاثات غازات الدفيئة بلا هواة.</p>	<p> الخيار 3:</p>
<p>الصافي السلبي هو حالة يمتص فيها [النشاط/التكنولوجيا] نطاً 1 و 2 و 3 من الانبعاثات من الغلاف الجوي أكثر مما يبعث.</p>	<p> الخيار 4: النشاط/التكنولوجيا</p>
<p>يجب قياس مقدار الانبعاثات 2 و 3 [المجوزة] المدحوفة من الغلاف الجوي [المستوعبة بواسطة [العمليات] [الأنشطة]] باستخدام طريقة موحدة لقياس والقياس الكمي يتم الاتفاق عليها بين الأطراف.</p>	<p>لجميع الخيارات</p>
<p>صافي المبلغ السلبي يعني المبلغ الذي يجب أن يدفعه [الطرف/الأطراف] حيث يتم تحقيق صافي السلبية بحلول [التاريخ].</p>	<p>المصطلح ذات الصلة:</p>
<p>نحن نقدم العديد من الخيارات لأن «سابكربون» و «صافي السلبية» لا يستخدمان حاليًا على نطاق واسع في العقود.</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
<p>يضمن تعريف CLP للصافي السلبي أن جميع غازات الدفيئة (وليس ثاني أكسيد الكربون فقط) مشمولة في التعريف.</p>	<p>حساب صافي السالب</p>
<p>لا توجد حتى الآن منهجية متفق عليها لحساب ما إذا كان المنتج أو النشاط سالباً صافياً بنفس الطريقة الموجودة بالنسبة للحياد الكربوني.</p>	<p>لا توجد حتى الآن منهجية متفق عليها لحساب ما إذا كان المنتج أو النشاط سالباً صافياً بنفس الطريقة الموجودة بالنسبة للحياد الكربوني.</p>
<p>سيعتمد التعريف الذي تستخدمنه على موضوع وغرض البند الذي تكتبه. وتشمل القضايا التي يتغير النظر فيها ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • هل تطلب من المنظمة أن تكون سلبية صافية؟ • هل المنظمة ملتزمة بأن تكون سلبية صافية؟ • هل تطلب من المؤسسة استخدام تقنية سلبية صافية فقط أو إنتاج منتج سلبي صاف؟ 	<p>سيعتمد التعريف الذي تستخدمنه على موضوع وغرض البند الذي تكتبه. وتشمل القضايا التي يتغير النظر فيها ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • هل تطلب من المنظمة أن تكون سلبية صافية؟ • هل المنظمة ملتزمة بأن تكون سلبية صافية؟ • هل تطلب من المؤسسة استخدام تقنية سلبية صافية فقط أو إنتاج منتج سلبي صاف؟

<p>على الصعيد العالمي، يجب أن تكون عمليات إزالة غازات الاحتباس الحراري متنسقة مع مسارات التخفيف التي من شأنها أن تحد من الاحترار العالمي إلى 1.5 درجة مئوية، مع تجاوز قليل أو معدوم. انظر IPCC Special Report on Global Warming of 1.5°C, Summary for Policy Makers, Part C Emission Pathways and System Transitions Supply witing with 1.5 °c</p> <p>يجب أن يكون للتكنولوجيا أو النشاط المستخدم لإزالة غازات الاحتباس الحراري من الغلاف الجوي درجة من الدوام، كما يلزم وضع وتوثيق البروتوكولات أو القواعد ذات الصلة بالمنطقة والمشروع لضمان جودة عمليات الإزالة. وينبغي لمراجعى الحسابات المؤثوق بهم والمستقلين التتحقق من صحة القياسات والتحقق منها.</p> <p>ملحوظة: أن مصطلح «إيجابي الكربون» تستديدة بعض المنظمات بدلاً من «سالب الكربون» عند وصف عملها لتقليل انبعاثات غازات الاحتباس الحراري.</p>	
<p>شروط سلسلة التوريد، وقوانين المناخ الوطنية، وعقود الإيجار الخضراء (حيث يجب أن تكون المباني المستأجرة سلبية الكربون)، ووثائق تمويل المشاريع (مثل اتفاقيات القروض والضمان والانتصاف، وعقود الهندسة والمشتريات والتشييد)، ووثائق السياسات</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند الكسندروس] صافي بند تشريع الراعي الصوري</p> <p>[بند كاسي] تمديد غطاء بوليصة التأمين للتقاضي المتعلق بشأن تغير المناخ بشرط إفصاح حامل الوثيقة عن أهداف صافي الانبعاثات الصوري والتعرض لمخاطر المناخ</p> <p>[بند إيماء] عقد إيجار سكني آخر</p> <p>[بند فيليكس] صافي شرط تعديل الإكمال الصوري</p> <p>[بند باسفيلد] مقالات مستهدفة باريس للشركات</p>	<p>يستخدم في:</p>

[بند سيباستيان] أهداف صافي الأعمال بالكامل [بند تيدي] التزامات العتبة البيئية	
<ul style="list-style-type: none"> • edie: Carbon negative • iea: Going carbon negative: What are the technology options? • bbc.co.uk: Microsoft makes 'carbon negative' pledge • Carbon Trust • Climate Change Connection • IPCC: Special Report on Global Warming of 1.5°C 	المراجع:

المصطلح: صافي الانبعاثات الصفرى <i>Safi Alinbi'athat Alsifri</i>	
Net Zero	
صافي الانبعاثات الصفرى يعني التوازن بين مصادر [الطرف] ومصارف غازات الدفيئة بحلول [2050] بضاف تاريخ سابق. ويتحقق ذلك عن طريق خفض انبعاثات غازات الدفيئة وإزالة غازات الدفيئة [لتحقيق] [أهداف اتفاق باريس/أهداف اتفاق باريس].	خيار 1:
صافي الانبعاثات الصفرى يعني الوقت الذي يكون فيه [المشروع/الشركة] [والشركات التابعة لها]، وفقاً لخبر مستقل: <ul style="list-style-type: none"> (أ) خفض نطاق الانبعاثات 1 و 2 و 3 وإزالتها إلى مستوى يتسمى باتفاق باريس؛ (ب) التعويض الكامل عن انبعاثاته المتبقية؛ (ج) الالتزام بمتطلبات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ من أجل الانتقال العادل. 	خيار 2:
[تدابير] التخفيف من آثار تغير المناخ <ul style="list-style-type: none"> • غازات الدفيئة • انبعاثات غازات الدفيئة • انتقال عادل • صافي هدف الصفر 	مصطلحات ذات صلة:

<ul style="list-style-type: none"> • خطة الانتقال • أهداف اتفاقية باريس • الانبعاثات المتبقية • النطاق 1 و 2 و 3 <p>صافي الانبعاثات الصفرى مقابل الكربون المحايد</p> <p>غالباً ما يستخدم صافي الانبعاثات الصفرى والكربون المحايد بالتبادل. ومع ذلك، فهى غير قابلة للتبديل لأن مفهوم صافي الانبعاثات الصفرى مختلف عن مفهوم محاييد الكربون في عدد من الجوانب المهمة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • يمكن تحقيق الحياد الكربوني بالكامل من خلال التعويض، مما يسمح للشركات بالاستمرار في انبعاث غازات الاحتباس الحراري كالمعتاد. • على الرغم من أن صافي الانبعاثات الصفرى يسمح ببعض التعويض، إلا أنه يتطلب من الشركات تقليل انبعاثات غازات الاحتباس الحراري لتحقيق أهداف درجة الحرارة لاتفاقية باريس. • قام Carbon Trust بتمييز المصطلحين باستخدام PAS 2060، وهو معيار معترف به دولياً، لتعريف تعريف صافي الانبعاثات الصفرى المحايد للكربون ومشروع SBTi لتعريف صافي الانبعاثات الصفرى. <p>من المهم وضع هذه الفروق المهمة في الاعتبار والتأكد من استخدام كل مصطلح بوضوح ودقة.</p> <p>الخيار 1</p> <p>إذا كنت تستخدم الخيار 1، فستحتاج أيضاً إلى استخدام مصطلحات المسند الإضافية هذه:</p> <ul style="list-style-type: none"> • غازات الدفيئة • أهداف اتفاق باريس. 	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
--	-------------------------

الخيار 2

يحدد هذا التعريف خطوات عالية المستوى
يتعين على الشركة اتخاذها لتحقيق صافي
الانبعاثات الصفرية.

كما يتطلب الأمر من خبير مستقل التحقق من أن
الشركة قد حققت بالفعل حالة صافي صفر

يشير التعريف عمداً إلى إزالة الانبعاثات وخفضها
أولاً قبل اللجوء إلى التعويض. يتماشى هذا مع
معيار صافي الانبعاثات الصفرى للشركات.

يمكن للأطراف إزالة نطاقها 1 و 2 و 3 من
الانبعاثات باستخدام تدابير التحديد.

إذا كنت تستخدم الخيار 2، فستحتاج أيضاً إلى
استخدام مصطلحات المسرد الإضافية هذه:

- انبعاثات غازات الدفيئة
- التعويض
- الانبعاثات المتبقية
- النطاق 1 و 2 و 3
- ربما، انتقال عادل.

في حالة استخدام الخيار 2، تأكد من أن عقدك
يتضمن أحكاماً منطقية تتعلق بتعيين الخبير
المستقل.

انتقال عادل

للاطلاع على مزيد من المعلومات عن متطلبات
اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ
من أجل الانتقال العادل، انظر الورقة التقنية
لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ
المعروفة «[الانتقال العادل للقوى العاملة وإيجاد فرص عمل لائقة وفرص عمل حديدة](#)»

<p>لمزيد من المعلومات حول كيفية تنفيذ مفاهيم الانتقال العادلة في العقود وعمليات الشركة، راجع موارد الانتقال العادلة لدينا.</p>	
<p>شروط سلسلة التوريد، وقوانين المناخ الوطنية، وعقود الإيجار الخضراء، واتفاقات الاستثمار والتمويل، ووثائق إدارة الشركات.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند الكسندرؤس] صافي بند تنشيط الراعي الصوري [بند أنا] الإفصاح المتصل بالمناخ في القروض [بند فيليكس] صافي شرط تعديل الإكمال الصوري [بند لونا] تعديلات البناء الأخضر [بند روري] صافي ترويج الأرض الصفرية [بند روز] خطط إدارة انبعاثات غازات الدفيئة في البنية التحتية وتمويل مشاريع البناء [بند ساشا] صافي الانبعاثات الصوري داخل سياسات الإبلاغ عن المخالفات للشركة</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • The CCC: UK Climate Action following the Paris Agreement, October 2016 (PDF) • World Resources Institute: What does “Net-Zero Emissions” Mean? 8 Common Questions, Answered • ECIU: Net zero: why is it necessary? • IPCC: Special Report on Global Warming of 1.5°C • The Conversation: Climate Scientists: concept of net zero is a dangerous trap • LSE (Grantham institute): What is net zero? • SBTi Foundations for Science-Based Net-Zero Target Setting in the Corporate Sector • UNFCCC: The Paris Agreement (background information) • UNFCCC Just Transition of the Workforce, and the Creation of Decent Work and Quality Jobs Technical Paper 	<p>المراجع:</p>

- [UNFCCC: The Paris Agreement](#)

المصطلح: صافي الانبعاثات الصفرية الزائد وصافي الأهداف الصفرية <i>Safi Alinbi'athat Alsifri Alza'ed wa Safi Alahdaf Alsifriya</i> Net Zero Overage & Net Zero Objectives	
صافي الانبعاثات الصفرية الزائد يعني مبلغاً يدفعه [الطرف أ] إذا فشل [الطرف أ] في تحقيق أهدافه الصافية الصفرية. وسيحسب ذلك وفقاً للصيغة الواردة في [البند/الجدول •].	التعريف:
يعني [كل ما يلي]: (أ) زيادة نسبة الإسكان في التنمية إلى الحد الأقصى الذي يفي بالمستوى 6 من مدونة المساكن المستدامة [أو أي معيار خلف أو معيار معادل]: (ب) استخدام مواد البناء ذات الكربون المجسد الأدنى المتاح بصورة معقولة: (ج) زيادة توليد الطاقة المتجدد في التنمية إلى أقصى حد: (د) التقليل إلى أدنى حد من استخدام تكنولوجيات التدفئة والماء الساخن التي تستخدم الهيدروكربونات أو تنتج غازات الدفيئة: (ه) وضع برنامج لإنتاج وبيع الكهرباء المتجددة التي تولدها التنمية للمقيمين أو لأطراف ثالثة: (و) تعظيم احتياز ثاني أكسيد الكربون في عملية التطوير بالوسائل الميكانيكية أو الطبيعية: (ز) استخدام التعويض من أجل التنمية كملاذ آخر: (ح) التقليل إلى أدنى حد من استخدام الطاقة عن طريق التطوير باستخدام الشبكة الذكية وإدارة	صافي الأهداف الصفرية:

<p>جانب الطلب على الطاقة وغيرها من التكنولوجيات:</p> <p>(ط) إعطاء الأولوية لاستخدام الكهرباء من مصادر الطاقة المتجددة على جميع أنواع الوقود الأخرى في التنمية;</p> <p>(ي) زيادة استخدام المركبات الكهربائية إلى أقصى حد في إطار التطوير بما في ذلك عن طريق تركيب محطة فرعية ذات قدرة كافية لتكون قادرة على دعم متطلبات الشحن ذات الصلة;</p> <p>(ك) الاتصال بمحطات التدفئة القائمة في المقاطعات حيثما أمكن ذلك.</p>	
<p>• 100% مصادر الطاقة المتجددة والطاقة المتجددة</p> <ul style="list-style-type: none"> • الكربون المجدس (الكريون المضمّن) • غازات الدفيئة • الهيدروكريونات • التعويض أو التعويض • مركبة منخفضة الانبعاثات للغاية (ULEV)، مركبة صفرية ومنخفضة الانبعاثات (ZLEV) ومركبة كهربائية (EV) 	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>ويدرج البائع عموما شرط زيادة السعر في عقار تجاري أو عقد بيع أرض بحيث يحق للبائع أن يتلقى أموالا إضافية بعد الإنجاز في حالة وقوع «حدث تحريك».</p> <p>وفي هذه الحالة، يكون الحدث الدافع هو فشل المشتري في تحقيق الأهداف الصفرية الصافية (حسب تعريفها) بعد الإنجاز</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
<p>يستخدم شرط روري (صافي اتفاقية تعزيز الأراضي الصفرية) هذا التعريف من أجل:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ثني المشترين عن عدم تحقيق الأهداف الصفرية الصافية المحددة في اتفاق البيع: • السماح لملك الأرضي بالتأثير على التأثير المناخي للتنمية. 	

الخيار 2	
في حالة استخدام هذا التعريف، ضع في اعتبارك أي من الأهداف الصفرية الصافية يجب تضمينها في اتفاقيك وقم بتصميم القائمة وفقاً لذلك.	
العقود العقارية بشكل عام، والعقود المبرمة بين ملوك الأراضي ومرجعيتهم/مطوريهم، واتفاقات الشراء والبيع، ومبادئ ملوك الأرضي/المروجين/المطوريين.	التطبيق:
[بند لونا] تعديلات البناء الأخضر [بند روري] صافي ترويج الأرض الصفرية	يستخدم في:
• Wikipedia: Land-sale overage	المراجع:

المصطلح: مبلغ تجاوز صافي الانبعاثات الصفرية <i>Mablagh Tajawuz Safi Alinbi'athat Alsifri</i> Net Zero Overshoot Amount	
صافي مبلغ الصفر الزائد يعني المبلغ الذي يجب أن يدفعه [الطرف ألف] إلى [الطرف باء/الصندوق البيئي] إذا تجاوز صافي انبعاثات غازات الدفيئة في الوفاء بالتزاماته بموجب العقد [صافي الانبعاثات الصفرى/ميزانية الكربون]. [وترد طريقة الحساب في [البند •].]	الخيار 1:
صافي مبلغ الصفر الزائد يعني المبلغ الذي يجب أن يدفعه [الطرف أ] إلى [الطرف ب/الصندوق البيئي] إذا تجاوز صافي الكربون الكامل [صافي الانبعاثات الصفرى/ميزانية الكربون]. [وترد طريقة الحساب في [البند •].]	الخيار 2:
<ul style="list-style-type: none"> • ميزانية الكربون • الإنجاز صافي الكربون • صافي الانبعاثات الصفرى 	مصطلحات ذات صلة:
حساب صافي مقدار تجاوز الصفر	ملاحظات الصياغة:
يتفق الطرفان على طريقة حساب صافي مقدار تجاوز الصفر ويضعان هذا في بند منطوق أو مرفق. وبما أن انبعاثات غازات الدفيئة تختلف اختلافاً كبيراً باختلاف الصناعات، ينبغي استخدام أساليب خاصة بمشاريع محددة.	

يتمثل أحد النهج لحساب صافي تجاوز الصفر في زيادة شدة العقوبة مع زيادة الانبعاثات.

تطبيق الأموال الواردة

وبغض النظر عن التعريف والحساب اللذين يختارهما الطرفان، ينبغي للطرف المتلقي أو الصندوق المتلقي أن يطبق صافي مبلغ تجاوز الصفر لخفض انبعاثات غازات الدفيئة الناشئة عن الأنشطة الواردة في العقد. ويمكن توضيح هذا الالتزام صراحة في بند منطوق في العقد، على سبيل المثال:

- يجب أن يطبق [الطرف باء/مدير الصندوق البيني] صافي التجاوز الصوري في [يدرج تدبير محدد من شأنه أن يخفض انبعاثات غازات الدفيئة للطرف باء في أداء التزاماته بموجب العقد].

توقيت الدفع

ولضمان دفع المبلغ الصافي الذي تجاوز الصفر في الوقت المناسب، ينبغي أن يكون هناك بند منطوق في العقد يحدد موعد استحقاق الدفع على سبيل المثال:

- يجب أن يدفع [الطرف ألف] المبلغ الصافي للتجاوز الصوري إلى [الطرف باء/الصندوق البيني] في موعد أقصاه [تاريخ محدد / [●] أيام عمل بعد [يدرج تاريخ محدد يتعلق بالعقد]].

انتقال عادل

وقد لا يكون من الواضح دائمًا الطرف المسؤول عن ضمان الوفاء بالعقد بأدنى انبعاثات غازات الدفيئة. كقاعدة عامة، يجب أن يقع العبء على عاتق الطرف الذي ينتج الانبعاثات بشكل مباشر ولديه القدرة على التحكم فيها. ومع ذلك، هناك

<p>حالات يكون فيها كسر هذه القاعدة أكثر عدلاً/أكثر عدلاً.</p> <p>فعلى سبيل المثال، إذا أبرمت شركة كبيرة عقداً مع مورد صغير ينبع أبعاث غازات الدفيئة لتوريد السلع أو الخدمات بموجب العقد، يمكن للشركة الأكبر أن تعرّض تقاسم المسؤولية أو دعم المورد بطريقة أخرى للوفاء بالتزاماته. في هذه الحالة، لن يكون صافي مبلغ تجاوز الصفر مناسباً. وبدلًا من ذلك، يمكن للشركة الأكبر توفير الموارد لمساعدة المورد الصغير في الحد من أبعاث غازات الدفيئة.</p> <p>الخيار 1</p> <p>يمكن تكييف هذا الخيار مع أي صناعة وعقد. يتطلب مصطلحات مسرد إضافية لأنبعاثات غازات الدفيئة وصافي الانبعاثات الصفرى.</p> <p>الخيار 2</p> <p>تم تصميم هذا الخيار ليتم تضمينه في مشتريات الأسهم أو الأصول. يتطلب شروط مسرد إضافية لاكتمال صافي الكربون وصافي الانبعاثات الصفرى.</p>	<p>المصطلح له تطبيق عالمي ويمكن استخدامه لتعديل أسعار العقود عبر كل صناعة لحساب انبعاثات غازات الدفيئة.</p> <p>ومن الأمثلة على ذلك ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • العقارات: يمكن أن يتضمن عقد بيع عقار التملك الدر مصطلحاً يتم بموجبه خصم السعر بمقدار صافي تجاوز الصفر للعقار • القطاع التقديرى للمستهلك: يمكن تخفيض سعر العقد بين أي طرفين على طول سلسلة التوريد بمقدار صافي تجاوز الصفر لسلسلة التوريد. • القطاع المالي: يمكن تعديل سعر الشراء في صفة الاستحواذ بعد الانتهاء بمقدار
	التطبيق:

صافي الانبعاثات الصفرى الزائد (كما هو الحال في بند فيليكس).	
[بند فيليكس] صافي شرط تعديل الإكمال الصفرى	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • Carbon Trust: Net Zero for corporates • Energy and Climate Intelligence Unit: Net Zero - Is it Feasible? • Global Industry Classification Standards (GICS) Methodology • How to Price Carbon to Reach Net Zero Emissions in the UK • ISO 14064-2:2019 • McKinsey Sustainability: Opportunities for UK Businesses in the Net-Zero Transition • Our World in Data: Emissions by Sector • Payment in Construction Contracts • UNFCCC: NDS Spotlight • United Nations Climate Change: Race to Zero 	المراجع:

المصطلح: هدف صافي الانبعاثات الصفرى <i>Hadaf Safi Alinbi'athat Alsifri</i>	
Net Zero Target	
هدف صافي الانبعاثات الصفرى يعني هدفاً لتحقيق صافي الانبعاثات الصفرى بحلول [2050/أدخل تاريخاً سابقاً] وتم التحقق من صحته بواسطة [مبادرة الأهداف القائمة على العلم/أدخل معياراً آخر].	خيار 1: بالنسبة للعقود التي يكون فيها صافي الانبعاثات الصفرى مصطلحاً محدداً
الهدف الصافي للصفر يعني هدفاً لخفض وإزالة انبعاثات غازات الدفيئة، بما في ذلك عن طريق تعويض الانبعاثات المتبقية، لتحقيق توازن بين مصادر [الطرف] ومصارف غازات الدفيئة. يجب تحقيق ذلك بحلول [2050/يضاف تاريخ سابق]	خيار 2: بالنسبة للعقود التي لم يتم التحديد فيها مصطلح صافي الانبعاثات الصفرى

ويتوافق مع [أهداف اتفاقية باريس/أهداف اتفاقية باريس].	
الهدف الصافي الانبعاثات الصفرى يعني هدف الموازنة بين انبعاثات الطرف وإزالة غازات الاحتباس الحراري. يجب أن يتم ذلك بحلول [Insert/2050] تاريخ سابق وأن يتماشى مع أهداف اتفاقية باريس.	الخيار 3: نموذج قصير لاتفاقات عدم الإفصاح (NDA) ورؤساء المصطلحات
الهدف الصافي للصفر يعني التخفيض الصافي لغازات الدفيئة من جميع المصادر إلى الصفر بحلول [يدرج التاريخ] بحيث يكون هناك توازن بين انبعاثات غازات الدفيئة حسب مصادرها وعمليات إزالتها بواسطة البوايغ يتفق مع أهداف اتفاق باريس، مع مراعاة الحاجة إلى انتقال عادل.	الخيار 4:
<ul style="list-style-type: none"> • غازات الدفيئة • انبعاثات غازات الدفيئة • هدف الصفر الإجمالي • صافي الانبعاثات الصفرى • خطة الانتقال • أهداف اتفاقية باريس • تحالف باريس أو تحالف باريس • الانبعاثات المتبقية 	مصطلحات ذات صلة:
<p>هدف صافي الانبعاثات الصفرى</p> <p>حدد عدد من البلدان بالفعل أهدافاً صفرية صافية (أو التزم بذلك) للوصول إلى صافي انبعاثات صفرية في جداول زمنية متوافقة مع أهداف درجة الحرارة لاتفاقية باريس.</p> <p>يُظهر جهاز التعقب الصافي الانبعاثات الصفرى أهداف كل دولة وتقدمها. يجب على المنظمات التأكد من أن أهدافها الصفرية الصافية متوافقة أيضاً مع أهداف درجة الحرارة لاتفاقية باريس.</p> <p>زيادة الطموح المناخي</p> <p>لزيادة الطموح المناخي لهذا التعريف، يحتاج كتاب العقود الذين يستخدمون هذا المصطلح إلى تضمين شرط أن يتبنى الطرف هدفاً قائماً على العلم تم التحقق من صحته بواسطة مبادرة الأهداف القائمة على العلم.</p>	ملاحظات الصياغة:

الخيار 4

تشير عبارة «جميع المصادر» الواردة في الخيار 4 إلى نطاق الانبعاثات 1 و 2 و 3. إذا كنت تنويع أن يشير التعريف إلى فئة أو فئتين فقط من هذه الانبعاثات، فستحتاج إلى تعديل الإشارة إلى «جميع المصادر».

تحديد أهداف مؤقتة

لضمان تحقيق هدف صافي الانبعاثات الصافي، يجب على المنظمات والبلدان تحديد معالم مؤقتة تصف مسارها إلى صافي الانبعاثات الصافي. وسيتوقف المسار المناسب على القطاع ومستوى الطموح والاستثمار المتاح للكيانات/البلدان ذات الصلة، ومن المرجح أن يكون نتيجة مشورة من موظف فني في مجال المناخ

التاريخ المستهدف لصافي الانبعاثات الصافي

يجب أن يتماشى التاريخ المستهدف الصافي للصرف مع التاريخ المستهدف الصافي للمنظمة. سيختلف هذا، ولكن بالنسبة للعديد من المنظمات، سيكون التاريخ المستهدف الصافي هو 2050.

التمييز بين صافي الانبعاثات الصافي ومحابي الكربون

في حين أن مصطلحي صافي الانبعاثات الصافي والحاديادي الكربوني يستخدمان بالتبادل، فإن مفهوم صافي الانبعاثات الصافي يختلف عن حياديية الكربون في عدة جوانب:

- يمكن تحقيق الحاديادي الكربوني بالكامل من خلال التعويض، مما يسمح للشركات

<p>بالاستمرار في انبعاث غازات الاحتباس الحراري كالمعتاد صافي الانبعاثات الصفرى، بينما يسمح بعض التعويض، يتطلب من الشركات تقليل انبعاثات غازات الاحتباس الحراري لتحقيق أهداف درجة الحرارة لاتفاقية باريس.</p> <ul style="list-style-type: none"> • قام Carbon Trust بتمييز المصطلحين باستخدام PAS 2060، وهو معيار معترف به دولياً، لتعريف تعريف صافي الانبعاثات الصفرى المحايد للكربون ومشروع SBTi لتعريف صافي الانبعاثات الصفرى. <p>من المهم أن نضع في الاعتبار أن صافي الانبعاثات الصفرى والكربون المحايد هما مصطلحان تميزان يعنيان أشياء مختلفة. يحتاج كتاب العقود إلى استخدام كل مصطلح بعناية ودقة في عقودهم.</p>	
<p>شروط سلسلة التوريد، وقوانين المناخ الوطنية، وعقود الإيجار الخضراء، واتفاقيات الاستثمار، ووثائق إدارة الشركات.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند آتمامي] مبادئ الاقتصاد المستدام والدائري في ترتيبات التأجير للإصلاحات والتعديلات [بند كاسي] تمديد غطاء بوليصة التأمين للتقاضي المعلق بشأن تغير المناخ بشرط إفصاح حامل الوثيقة عن أهداف صافي الانبعاثات الصفرى والعرض لمخاطر المناخ [بند فرانك] التزامات الاستثمار الأخضر [بند لونا] تعديلات البناء الأخضر [بند سيبياستيان] أهداف صافي الأعمال بالكامل</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • LSE (Grantham institute): What is net zero? • The CCC: UK Climate Action following the Paris Agreement, October 2016 (PDF) • World Resources Institute: What does “Net-Zero Emissions” Mean? 8 Common Questions, Answered 	<p>المراجع:</p>

- [Carbon Brief: Guest post: The problem with net-zero emissions targets](#)
- [ECIU: Net zero: why is it necessary?](#)
- [University of Oxford: Mapping of Current Practices around Net Zero Targets, May 2020 \(PDF\)](#)
- [IPCC: Special Report on Global Warming of 1.5°C](#)
- [The Conversation: Climate Scientists: concept of net zero is a dangerous trap](#)
- [UNFCCC: The Paris Agreement](#)

المصطلح: تدابير التحييد <i>Tadabeer Altahyeed</i> Neutralisation Measures	
تدابير التحييد تعني التدابير التي تزيل من الغلاف الجوي وتخزن بشكل دائم الانبعاثات المتبقية [للشركة] [بعد أن تحقق [هدفها طويل الأجل القائم على العلوم]]	التعريف:
<ul style="list-style-type: none"> • تدابير خفض الانبعاثات • احتجاز الكربون واحتجاز الكربون وتخزينه واستخدامه وتخزينه (CCS) • عمليات إزالة غازات الدفيئة • التسلسل الهرمي للتخفيف 	مصطلحات ذات صلة:
تشير تدابير التحييد إلى إزالة غازات الدفيئة وتخزينها بشكل دائم من الغلاف الجوي. مثل على تدبير التحييد هو استخدام تقنية احتجاز الكربون وتخزينه.	ملاحظات الصياغة:
تخفيف التسلسل الهرمي يجب أن تأخذ استراتيجية إزالة الكربون للشركة في الاعتبار التسلسل الهرمي للتخفيف. أولويتها الأولى هي تنفيذ تدابير تقلل من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. يجب تنفيذ تدابير التحييد فقط بعد أن تبذل الشركة كل الجهد المعقولة لتقليل انبعاثاتها. انظر أيضاً	

<p>توجيه الاتحاد الأوروبي بشأن احتجاز الكربون وتخزينه (EC/31/2009)، الذي ينص على أن تطوير تكنولوجيا احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه ينبغي ألا يؤدي إلى تقليص الجهود الرامية إلى دعم سياسات توفير الطاقة والطاقة المتعددة.</p> <p>المثل بالمثل عند تنفيذ تدابير التحديد، يجب على الشركات النظر فيما إذا كان التدبير مناسباً لمصدر انبعاثاتها (مثل الأحفوري أو البيولوجي). لمزيد من المعلومات، انظر Fossil والكربون البيولوجي: الطن ليس طناً.</p> <p>لا تزال مدة تخزين الغازات الدفيئة موضع نقاش. ولا تزال تكنولوجيات التخزين الدائم لانبعاثات غازات الدفيئة قيد التطوير</p> <p>مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi) بموجب معيار صافي صفر للشركات، يجب تنفيذ تدابير التحديد فقط بعد أن تتحقق الشركة هدفها طويل الأجل القائم على العلم. يجب أن يكون هدف الشركة طويل الأجل القائم على العلم هو تقليل على الأقل من انبعاثات Scope 1 و 2 و 3 بحلول موعد أقصاه عام 2050.</p>	
<p>خطط الانتقال، والعقود التي لها صافي عنصر الصفر، ووثائق حوكمة الشركات.</p>	<p>التطبيق:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • SBTi Foundations for Science-Based Net-Zero Target Setting in the Corporate Sector (PDF) • IPCC: Climate Change 2007: The Scientific Basis • SBTi, "Corporate Net-Zero Standard" (Version 1.0, October 2021) 	<p>المراجع:</p>

المصطلح: التعويض

Alta'weedh

Offset or Offsetting

<p>التعويض أو التعويض يعني شراء أرصدة الكربون من المشروع:</p> <p>(أ) التي تم التتحقق منها بواسطة [درج اسم المعيار الطوعي] أو آلية التنمية النظيفة التابعة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ [أو الآلية الخلف لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ]:</p> <p>(ب) عندما تكون انبعاثات غازات الدفيئة التي يتجنّبها المشروع أو يخفضها أو يزيلها إضافية:</p> <p>(ج) [التي تعطي الأولوية لإزالة غازات الدفيئة من الغلاف الجوي بدلاً من تجنب أو تقليل انبعاثات الأطراف الثالثة من غازات الدفيئة]:</p> <p>(د) أن تستخدم، فيما يتعلق بعمليات إزالة غازات الدفيئة، أساليب تخزين تقل فيها احتمالات الانعكاس على مدى ألف السنين:</p> <p>(هـ) يراعي الانتقال العادل ويعالج الأهداف الاجتماعية والبيئية الأوسع نطاقا.</p>	<p>التعريف:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • أدخل أو إدخال • مزود التعويض • استراتيجية التعويض • الانبعاثات المتبقية 	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>لمزيد من المعلومات حول أرصدة الكربون المشتراء من الأسواق المنظمة والطوعية، وكذلك الأمور التي يحتاج كتاب العقود إلى مراعاتها عند تضمين مصطلح التعويض في عقودهم، انظر وثيقة مناقشة حول التعويضات والأجزاء الداخلية وائتمانات الكربون</p> <p>قد يفضل كتاب العقود تحديد السوق الطوعية أو المنظمة التي يريدون شراء أرصدة الكربون منها.</p> <p>وتعد الأرصدة التي يمكن استخدامها في إطار نظام الاتحاد الأوروبي لتجارة الانبعاثات في المادتين 61-58 من لائحة السجل الخامسة (لائحة المفوضية الأوروبية رقم 2013/389) والمادة 11 (أ)</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>

<p>(8) من التوجيه المتعلق بالربط 2004 (EC/101/2004) الصادر عن الاتحاد الأوروبي في عام 2009، والذي استعيض عنه بالتوجيه الصادر عن ETS/ETS 2009</p> <p>ويعني استخدام هذا الخيار أن وحدات خفض الانبعاثات من مشاريع التنفيذ المشترك للاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ مسموح باستخدامها كمعوقات.</p> <p>للحصول على معلومات حول كيفية تعويض المنظمات للانبعاثات المتبقية من مشاريع خفض الانبعاثات أو إزالتها داخل سلسلة القيمة الخاصة بها، انظر مصطلح مسرد .TCLP Insetting</p>	
<p>السياسات المناخية للشركات، واتفاقيات سلسلة التوريد، وقوانين المناخ، والوثائق المالية.</p>	التطبيق:
<p>[بند الكسندروس] صافي بند تنشيط الراعي الصفرى [bند جيسيكا] بنود أداء الكربون [بند لونا] تعديلات البناء الأخضر [بند مينغ] البصمة الكربونية المستهدفة للمنتج (جدول عقود السلع الاستهلاكية) [بند راجنار] النظام الأساسي الأخضر لجمعية الشركات الخاصة المحدودة</p>	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • Wikipedia: Carbon offset • UNFCCC: What is offsetting? • Carbon Offset Guide: Mandatory & Voluntary Offset Markets • Fair Climate Fund: Mandatory and Voluntary Carbon Markets • Cambridge Dictionary: carbon offsetting • The World Bank: Data: Carbon Pricing Dashboard • UNFCCC: Emissions Trading • Climate Focus: What is the future of the CDM? Questions and answers 	المراجع:

- [SBTi Foundations for Science-Based Net-Zero Target Setting in the Corporate Sector](#)
- [Oxford Offsetting Principles \(PDF\)](#)

المصطلح: مزود التعويض <i>Mozawed Alta'weedh</i> Offset Provider	
<p>موفر التعويض يعني منظمة تقدم أرصدة الكربون أو ائتمانات خفض الانبعاثات الطوعية لـ</p> <p>(أ) مشروع جرى التحقق منه وفقاً لـ [يدرج اسم المعيار الطوعي]; أو</p> <p>(ب) مشروع آلية التنمية النظيفة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ [أو الآلية الخلف لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ].</p>	<p>التعريف:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • التعويض • استراتيجية التعويض 	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>لمزيد من المعلومات حول أرصدة الكربون المشتراء من الأسواق المنظمة والطوعية، انظر وثيقة مناقشة TCLP حول التعويضات والأجزاء الداخلية وائتمانات الكربون</p> <p>وتعد الأرصدة التي يمكن استخدامها في إطار مخطط الاتحاد الأوروبي لتجارة الانبعاثات في المواد 61-58 من لائحة السجلات الخامسة (اللائحة المفوضية الأوروبية رقم 389/2013) والمادة 11(8) من توجيه الاتحاد الأوروبي المتعلق بربط نظم الاختبارات التربوية لعام 2004 (التوجيه EC/101/2004)، الذي استعرض عنه بتوجيه الاتحاد الأوروبي لعام 2009 (التوجيه الصادر عن ETS).</p> <p>ويعني استخدام هذا الخيار أن وحدات خفض الانبعاثات من مشاريع التنفيذ المشتركة للاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ مسموح باستخدامها كمعوضات.</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>

السياسات المناخية للشركات، واتفاques سلسلة التوريد، وقوانين المناخ، ووثائق الاستثمار والتمويل.	التطبيق:
[بند إيماء] عقد إيجار سكني أخضر [بند ماثيو] الدفع المتأخر - علاجات الفائدة الخضراء	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • Fifth Registries Regulation (Commission Regulation (EU) No 389/2013) • EU Emissions Trading Scheme (ETS) Amending Directive 2009 (Directive 2009/29/EC) • SBTi Foundations for Science-Based Net-Zero Target Setting in the Corporate Sector • Oxford Offsetting Principles (PDF) 	المراجع:

المصطلح: استراتيجية التعويض <i>Istratejiyat AlTa'weedh</i> Offsetting Strategy	التعريف:
<p>استراتيجية التعويض تعني خطة تحدد:</p> <p>(أ) الاعتمادات التي تم التحقق منها من مزود أو فست معترف به والتي يمكن أن تستخدمها [الشركة] لتعويض انبعاثاتها المتبقية;</p> <p>(ب) كيف ستنتقل [الشركة]:</p> <p>١' من استخدام أرصدة من المشاريع التعويضية التي تتجنب أو تخفض انبعاثات غازات الدفيئة إلى المشاريع التي تزيل انبعاثات غازات الدفيئة;</p> <p>٢' عمليات إزالة غازات الدفيئة التي تنطوي على أساليب تخزين طويلة الأجل تقل فيها احتمالات التراجع:</p>	

<p>(ج) كيف ستقلل [الشركة] من استخدامها للائتمانات عن طريق خفض انبعاثاتها المتبقية [بنسبة [•] %] بحلول عام 2050:</p>	
<p>(د) أثر مشاريع التعويض ذات الصلة على الانتقال العادل والأهداف الاجتماعية والبيئية الأوسع نطاقا.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • التعويض • مزود التعويض • الانبعاثات المتبقية 	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>لمزيد من المعلومات حول أرصدة الكربون المشتارة من الأسواق المنظمة والتطوعية، بالإضافة إلى ما يحتاج كتاب العقود إلى مراعاته عند تضمين التعويض في العقود، انظر <u>TCLP Credits Explainer and Insets</u>.</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
<p>قد يختار كتاب العقود تحديد العنصر الأخير الذي يشير إلى انتقال عادل وأهداف اجتماعية وبيئية أوسع. إذا لم يتم تعريفه، فقد يكون من الصعب تنفيذه لأنه، اعتماداً على الاتفاقية، قد يكون عديم الوضوح.</p>	
<p>ينطبق على نطاق واسع بما في ذلك السياسات المناخية للشركات، واتفاقات سلسلة التوريد، وقوانين المناخ، ووثائق الاستثمار، والتمويل.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند الكسندروس] صافي بند تنشيط الراعي الصفرري [بند كاسي] تمديد غطاء بوليصة التأمين للتقاضي المتعلق بشأن تغير المناخ بشرط إفصاح حامل الوثيقة عن أهداف صافي الانبعاثات الصفرري والتعرض لمخاطر المناخ [بند إيماء] عقد إيجار سكني أحضر [بند باسفيلد] مقالات مستهدفة بارييس للشركات [بند روز] خطط إدارة انبعاثات غازات الدفيئة في البنية التحتية وتمويل مشاريع البناء [بند سيباستيان] أهداف صافي الأعمال بالكامل</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • SBTI Foundations for Science-Based Net-Zero Target Setting in the Corporate Sector (PDF) • Oxford Offsetting Principles (PDF) 	<p>المراجع:</p>

المصطلح: النقل إلى الخارج <i>Alnaqel Ela Al Kharej</i>	Offshoring
<p>يعني النقل إلى الخارج نقل [درج أنشطة تجارية] إلى بلد آخر أو الاستعانة بمصادر خارجية للقيام بهذه الأنشطة إلى طرف ثالث في بلد آخر لغرض:</p> <ul style="list-style-type: none"> (أ) خفض ابعاثها; (ب) تجنب أهداف [الأداء البيئي] في [البلد الأصلي] بسبب التنظيم البيئي الأكثر تساهلاً في [بلد الانتقال]; (ج) استخدام اليد العاملة المنخفضة التكلفة بصورة غير معقولة; (د) استغلال قوانين وممارسات العمل الأضعف في [بلد الانتقال]; (ه) القيام بمارسات في [بلد النقل] تكون غير قانونية في [البلد الأصلي]; أو (و) تنفيذ ممارسات في [بلد الانتقال] يمكن اعتبارها بشكل معقول أنها تؤثر سلباً على تحقيق [انتقال عادل] [و] [أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة/الأهداف الاجتماعية والإيكولوجية الأوسع نطاقاً] 	التعريف:
<p>يصف النقل إلى الخارج نقل أنشطة الشركة المرتفعة لأنبعاثات غازات الاحتباس الحراري جغرافياً إلى بلد آخر، إن استيراد السلع والخدمات هو شكل من أشكال نقل الانبعاثات إلى الخارج.</p> <p>يمكن استخدام نقل الانبعاثات إلى الخارج لإظهار أن الشركة قد خفضت انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. عندما تقوم الشركات بقياس انبعاثات النطاق 3، يجب أن تغطي هذه الانبعاثات أي انبعاثات خارجية.</p>	ملاحظات الصياغة:

<p>تشير الدراسات إلى أنه عندما تزيد الشركات من وارداتها، تنخفض انبعاثاتها مع زيادة مقابلة في الانبعاثات الناتجة عن الموردين.</p> <p>وهذا التعريف واسع عمداً بحيث يمكن تعديله بسهولة ليلائم مجموعة متنوعة من العقود والسياقات.</p>	
<p>عقود الإيجار التجارية ووثائق تمويل المشاريع وعقود العمل والسلع الاستهلاكية وشروط سلسلة التوريد والتوجيه الحكومي واتفاقات شراء الأسهم.</p>	<p>التطبيق:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Offshoring Britannica • What Is Offshoring? What is Outsourcing? Are They Different? • A Climate of Crisis: Farmers, Our Food and The Fight for Justice • Outsourcing Climate Change 	<p>المراجع:</p>

المصطلح: أهداف اتفاقية باريس	Ahdaif Itifaqiyat Paris
Paris Agreement Goals	التعريف:
<p>أهداف اتفاق باريس تعني الأهداف الواردة في المادتين 4,1,2,1 من اتفاقية باريس الإطارية بشأن تغير المناخ [.]، ولا سيما الحد من ارتفاع درجة الحرارة العالمية إلى 1,5 درجة مئوية فوق مستويات ما قبل الصناعة [.]</p>	
<p>1.5°C Aligned • تحالف باريس أو تحالف باريس</p>	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>الأهداف الثلاثة المبينة في المادتين 2,1 و 4 من اتفاق باريس هي:</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>
<p>1. الهدف المتعلق بدرجة الحرارة: 2. هدف التكيف والتخفيف: 3. هدف التدفق المالي. تُعرف الأهداف أيضًا باسم أهداف المناخ</p>	

<p>لمزيد من المعلومات، انظر اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ ما هو اتفاق باريس؟</p> <p>أي عقد يتواافق مع أحكامه مع أهداف اتفاقية باريس بما في ذلك سلسل التوريد والمشتريات العامة والخاصة ووثائق حوكمة الشركات.</p> <p>[بند كاسي] تمديد غطاء بوليصة التأمين للتقاضي المتعلق بشأن تغير المناخ بشرط إفصاح حامل الوثيقة عن أهداف صافي الانبعاثات الصفرى والتعرض لمخاطر المناخ [بند باسفيلد] مقالات مستهدفة باريس للشركات</p> <p>[بند راجنار] النظام الأساسي الأخضر لجمعية الشركات الخاصة المحدودة</p> <p>[بند ساشا] صافي الانبعاثات الصفرى داخل سياسات الإبلاغ عن المخالفات للشركة</p> <p>[بند سيباستيان] أهداف صافي الأعمال بالكامل</p>	
<p>[بند كاسي] تمديد غطاء بوليصة التأمين للتقاضي المتعلق بشأن تغير المناخ بشرط إفصاح حامل الوثيقة عن أهداف صافي الانبعاثات الصفرى والتعرض لمخاطر المناخ [بند باسفيلد] مقالات مستهدفة باريس للشركات</p> <p>[بند راجنار] النظام الأساسي الأخضر لجمعية الشركات الخاصة المحدودة</p> <p>[بند ساشا] صافي الانبعاثات الصفرى داخل سياسات الإبلاغ عن المخالفات للشركة</p> <p>[بند سيباستيان] أهداف صافي الأعمال بالكامل</p> <ul style="list-style-type: none"> • UNFCCC: What is the Paris Agreement? • UNFCCC: Cut Global Emissions by 7.6 Percent Every Year for Next Decade to Meet 1.5°C Paris Target – UN Report (November 2019) • UNFCCC: The Paris Agreement 	<p>التطبيق:</p> <p>يستخدم في:</p> <p>المراجع:</p>

المصطلح تحالف/مواءمة باريس <i>Tahaluf/Mowa'amat Paris</i> Paris Alignment or Paris Aligned	
<p>تعني مواءمة باريس أن أهداف خفض غازات الدفيئة وتدابير التخفيف من حدة المناخ لـ [الشركة] تدعم تحقيق الأهداف الثلاثة المنصوص عليها في المادتين 2,1 و4,1 من اتفاقية باريس الإطارية بشأن تغير المناخ [.]، ولا سيما متابعة الجهود للحد من زيادة درجات الحرارة العالمية إلى 1,5 درجات مئوية فوق مستويات ما قبل الصناعة.</p>	<p> الخيار 1:</p>
<p>تعني مواءمة باريس المواءمة مع الأهداف الثلاثة المنصوص عليها في المادتين 2,1 و4,1 من اتفاقية باريس الإطارية بشأن تغير المناخ [./، ولا سيما متابعة الجهود للحد من زيادة درجات الحرارة</p>	<p> الخيار 2:</p>

<p>العالمية إلى 1,5 درجة مئوية فوق مستويات ما قبل الصناعة]</p> <p>تعني استثمارات باريس المترافقه الاستثمارات التي تتماشى مع هدف التخفيف من اتفاقية باريس لتعزيز الاستجابة العالمية لخطر تغير المناخ:</p> <p>(أ) إبقاء الزيادة في متوسط درجة الحرارة العالمية أقل بكثير من 2 درجة مئوية فوق مستويات ما قبل الصناعة:</p> <p>(ب)مواصلة الجهد الراهن إلى الحد من ارتفاع درجات الحرارة إلى 1,5 درجة مئوية فوق مستويات ما قبل الصناعة.</p>	
<p>1.5°C Aligned • تحالف باريس أو تحالف باريس</p>	استثمارات باريس المترافقه:
<p>أهداف اتفاقية باريس</p> <p>الأهداف الثلاثة المبينة في المادتين 2,1 و 4,1 من اتفاق باريس هي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • الهدف المتعلق بدرجة الحرارة; • هدف التكيف والتخفيف; • هدف التدفق المالي. <p>تُعرف الأهداف أيضًا باسم أهداف المناخ للاطلاع على مزيد من التفاصيل، انظر اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ: ما هو اتفاق باريس؟</p>	مصطلحات ذات صلة: ملحوظات الصياغة:
<p>تحالف 1.5 درجة مئوية أم تحالف باريس؟</p> <p>هذا التعريف مشابه جدًا لمصطلح مسرد TCLP'S 1.5°C Aligned. في حين أن هذه المصطلحات غالباً ما تستخدم بالتبادل، إلا أن هناك فروقاً واضحة بين الاثنين.</p> <p>وتتضمن المادة 2 (أ) هدفين لدرجة الحرارة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إبقاء الزيادة في متوسط درجة الحرارة العالمية أقل بكثير من 2 درجة مئوية: 	

<ul style="list-style-type: none"> • مواصلة الجهود الرامية إلى الحد من هذه الزيادة إلى 1.5 درجة مئوية. <p>يشير مصطلح مسرد TCLP إلى 1.5 درجة مئوية فقط إلى هدف درجة الحرارة الثاني في المادة 2 (أ).</p> <p>لكي تكون واضحين بشأن هدف درجة الحرارة في اتفاقية باريس الذي تعمل الأطراف على مواءمة أهدافها وتدابير التخفيف من تغير المناخ معه، توصي TCLP باستخدام 1.5°C Aligned بدلاً من باريس المترافق.</p>	
<h3>مراجعة</h3> <p>غالباً ما تلتزم المنظمات التي حددت أهدافاً متوازنة لاتفاقية باريس أو أهداف صافي الانبعاثات الصفرى أو أهداف خفض غازات الدفيئة بالحفاظ على أهدافها وغاياتها قيد المراجعة بما يتماشى مع التطورات في العلم والتكنولوجيا لتحقيق الأهداف المناخية الثلاثة. انظر مصطلح مصطلحات TCLP Science-based Targets.</p>	
<h3>سياسة المناخ</h3> <p>قد ترغب المنظمات أيضاً في الالتزام في سياستها المناخية أو البيئية بعدم القيام بأنشطة تعيق أو تتعارض مع الأهداف المناخية.</p>	
<p>أي عقد يتواافق مع أحکامه مع أهداف اتفاقية باريس بما في ذلك سلسل التوريد والمشتريات العامة والخاصة ووثائق حوكمة الشركات.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند لونا] تعديلات البناء الأخضر [بند مادهافي] طرق البناء الحديثة (MMC) وصافي أحکام الصفر لاتفاقيات البناء أو التنمية</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 14CE: A Framework for Alignment with the Paris Agreement: Why, What and How for Financial Institutions (September 2019) • 14CE: What does “Alignment with the Paris agreement” mean? 	<p>المراجع:</p>

<ul style="list-style-type: none"> OECD iLibrary: What does Paris alignment mean for development cooperation? UNFCCC: Cut Global Emissions by 7.6 Percent Every Year for Next Decade to Meet 1.5°C Paris Target – UN Report (November 2019) UNFCCC: The Paris Agreement 	
--	--

المصطلح: الانبعاثات المتبقية	<i>Alinbia'athat Almotabaqiya</i>	Residual Emissions
الانبعاثات المتبقية تعني انبعاثات [الطرف] [من جميع العمليات بما في ذلك سلسلة قيمته] التي تتبعت بعد بذل جميع الجهود المعقولة لخفضها.		الخيار 1:
الانبعاثات المتبقية هي أي انبعاثات غازات الدفيئة التي تبقى بعد أن ينفذ مشروع أو منظمة جميع الفرص الممكنة تقنيًا واقتصاديًا، كما يحددها أخصائي المناخ كجزء من تقييم بصمة الكربونية، لخفض الانبعاثات في جميع النطاقات ومن جميع المصادر.		الخيار 2:
• البصمة الكربونية • انبعاثات غازات الدفيئة • التعويض أو التعويض		مصطلحات ذات صلة:
الانبعاثات المتبقية ضرورية لفهم وحساب هدف صافي الانبعاثات الصافي. بمجرد حساب الانبعاثات المتبقية، يمكنك تقديم خطة موازنتها لتحقيق صافي الانبعاثات الصافي.		ملاحظات الصياغة:
التسلسل الهرمي للتحفيض		
يجب تقليل الانبعاثات المتبقية للمؤسسة إلى أقصى حد ممكن قبل اللجوء إلى التعويض. يتم تحقيق ذلك عن طريق تجنب الانبعاثات أو خفضها أو إزالتها قبل اللجوء إلى التعويض.		

<p>الفحوصات الروتينية</p> <p>وينبغي للأطراف أن تستكمل وتواصل بانتظام التزاماتها التعاقدية بمسارات الانبعاثات إلى الصفر الصافي وتقديرات الانبعاثات المتبقية.</p> <p>وسيتوقف المسار المناسب على القطاع ومستوى الطموح المناخي والاستثمار المتاح للكيانات ذات الصلة. من المحتمل أن ينبع عن نصيحة أخصائي المناخ كجزء من تقييم البصمة الكربونية.</p> <p>الخيار 1</p> <p>تشير عبارة «جميع العمليات» و «جميع النطاقات» الواردة بين معقوفتين إلى النطاق 1 و 2 و 3 للانبعاثات. إذا كان البند الذي تكتبه يشير فقط إلى فئة أو فئتين من هذه الانبعاثات، فستحتاج إلى تعديل التعريف وفقاً لذلك.</p>	<p>أي عقد يحدد هدفاً صافياً بما في ذلك عقود البناء وبنود التصنيع التعاقدية وسياسات مناخ الشركات واتفاقيات سلسلة التوريد وعقود التوظيف.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند آماني] مبادئ الاقتصاد المستدام والدائري في ترتيبات التأجير للإصلاحات والتعديلات [بند الكسندروس] صافي بند تنسيط الراعي الصافي [بند كاسي] تمديد غطاء بوليصة التأمين للتقاضي المتعلق بشأن تغير المناخ بشرط إفصاح حامل الوثيقة عن أهداف صافي الانبعاثات الصافي والتعرض لمخاطر المناخ [بند إيماء] عقد إيجار سكني أحضر [بند فيليكس] صافي شرط تعديل الإكمال الصافي [بند جيسيكا] بنود أداء الكربون [بند لونا] تعديلات البناء الأخضر [بند مينغ] البصمة الكربونية المستهدفة للمنتج (جدول عقود السلع الاستهلاكية) [بند باسفيلد] مقالات مستهدفة باريس للشركات</p>	<p>يستخدم في:</p>	

<p>[بند راجنار] النظام الأساسي الأخضر لجمعية الشركات الخاصة المحدودة</p> <p>[شروط أداء سكارليت] شروط الأداء القائمة على حواجز حواجز الموظفين ESG</p> <p>[بند سيباستيان] أهداف صافي الأعمال بالكامل</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Climate Action Planning Framework: C40 Resource Centre • Grantham Research Institute on Climate Change and the Environment: What Is Net Zero? • Carbon Trust: Net zero: an ambition in need of a definition • Energy White Paper: Powering Our Net Zero Future, December 2020 • ERA Environmental: GHG Emissions: Demystifying Carbon Dioxide Equivalent (CO2e) 	المراجع:

<p>المصطلح: نطاق الانبعاثات 1 و 2 و 3</p> <p><i>Nitaq Alinbia'athat li 1 wa 2 wa 3</i></p> <p>Scope 1, 2 and 3 Emissions</p>	
<p>النطاق الانبعاثات 1 و 2 و 3 تعني التصنيفات الثلاثة للانبعاثات في بروتوكول غازات الدفيئة</p>	الخيار 1:
<p>النطاق الانبعاثات 1 تعني انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة من المصادر التي تملكها [الشركة] أو تسيطر عليها مباشرة [، بما في ذلك احتراق الوقود في الموقع والانبعاثات من الإنتاج الكيميائي في معدات العمليات المملوكة أو الخاضعة للرقابة، وفقدان المبردات ومركبات الشركة].</p>	الخيار 2:
<p>النطاق الانبعاثات 2 تعني انبعاثات غازات الدفيئة غير المباشرة المرتبطة بتوليد الكهرباء [والبخار</p>	

<p>والتدفئة والتبريد] التي اشتراها أو اقتناها [المورد]</p>	
<p>النطاق الانبعاثات 3 تعني جميع انبعاثات غازات الاحتباس الحراري غير المباشرة من المصادر التي لا تملكها [الشركة] أو تسيطر عليها بشكل مباشر، باستثناء انبعاثات النطاق 2، والتي تحدث في كل من المنبع والمصب في سلسلة التوريد أو القيمة [المتعلقة بـ[المنتج/الخدمات]]، بما في ذلك السفر التجاري والمشتريات والنفايات والمياه.</p>	
<p>إجمالي الانبعاثات يعني مجموع انبعاثات [الشركة] النطاق 1 و 2 و 3، في كل حالة ناشئة عن أداء التزاماتها بموجب هذا [الاتفاق]، في [فترة إبلاغ الانبعاثات] معينة.</p>	خيار 3
<ul style="list-style-type: none"> • بروتوكول غازات الدفيئة • معيار الإبلاغ عن غازات الدفيئة/الإبلاغ عن غازات الدفيئة • انبعاثات غازات الدفيئة • معايير البصمة الكربونية 	مصطلحات ذات صلة:
<p>ويشكل بروتوكول غازات الدفيئة شراكة بين معهد الموارد العالمية والمجلس العالمي للأعمال التجارية من أجل التنمية المستدامة. تعرف به حكومة المملكة المتحدة كمعيار مستقل للإبلاغ عن غازات الاحتباس الحراري (GHGs).</p>	ملاحظات الصياغة:
<p>وهو يصنف انبعاثات غازات الدفيئة إلى ثلاث فئات: النطاق 1 والنطاق 2 والنطاق 3. ولحساب البصمة الكربونية لمنظمة أو مشروع ما، يشترط بروتوكول غازات الدفيئة أن تُحسب فئات الانبعاثات الثلاث على حدة.</p>	
<p>يمكن استخدام بروتوكول غازات الدفيئة من قبل مجموعة متنوعة من المنظمات لوضع قائمة جرد لغازات الدفيئة والإبلاغ عن انبعاثات غازات الدفيئة بما في ذلك الشركات والمنظمات غير الحكومية والوكالات الحكومية والجامعات.</p>	
<p>الخيار 2</p>	

إذا كنت تستخدم هذا الخيار، فقد ترغب في تضمين أمثلة خاصة بالشركة.	
عقود سلسلة التوريد وغيرها من الاتفاقيات أو الوثائق التي تتطلب قياس ابعاث غازات الدفيئة وحسابها.	التطبيق:
[بند الكسندروس] صافي بند تنشيط الراعي الصفرى [بند آني] إنهاء الكربون (نموذج قصير) [بند إيمار] عقد إيجار سكني أخضر [بند جيسيكا] بنود أداء الكربون [بند لونا] تعديلات البناء الأخضر	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • GHG Protocol: A Corporate Accounting and Reporting Standard Revised Edition 2015 • GHG Protocol: Calculation Tools • WRI: Greenhouse Gas Protocol • Gov.uk: Environmental Reporting Guidelines: Including streamlined energy and carbon reporting guidance (March 2019) (PDF) • Carbon Trust: What are Scope 3 emissions? 	المراجع:

هدف/غرض اجتماعي <i>Hadaf/Gharadhd Ijtima'i</i> Social Purpose	
الغرض الاجتماعي يعني [يدرج الغرض ذي الصلة لشركة مستمرة والتي من المحتمل أن تكون مرتبطة بهدف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة].	خيار 1:
الغرض الاجتماعي يعني [يدرج الغرض المناسب للشركة المستمرة على النحو المبين في مقالات الشركة] [والتي تساهم ولا تتعارض [مادياً] مع أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة [تدرج أهداف UNSD ذات الصلة]].	خيار 2:
الخيار 1	ملاحظات الصياغة:

يستخدم هذا التعريف للغرض الاجتماعي في شرف فرانك (الالتزامات الاستثمار الأخضر)، ويعطي الحكم المنطوق في شرف فرانك الذي يظهر فيه التعريف الغرض الاجتماعي (حسب تعريفه) الأسبقية على 1' الغرض الرأسمالي؛ و 2' الغرض التجاري.

لا تعمل هذه الصياغة إلا إذا كانت متسقة مع دستور الشركة والواجبات القانونية التي تنشأ عن ذلك.

الخيار 2

ويتيح هذا الخيار الفرصة لتكثيف تعريف الغرض الاجتماعي. هناك عدد من الطرق المختلفة لتحديد الغرض الاجتماعي للشركة، بما في ذلك:

- مراجعة وتكييف الصياغة المناسبة لغرض الشركة كما تقتربها الأدوات عبر الإنترنت مثل [Purposely](#).
- تحديد الأغراض التي توجد الشركة لتحقيقها (مثل بند أهداف المؤسسة الخيرية).
- تحديد الغرض بالرجوع إلى أهداف التنمية المستدامة المحددة للأمم المتحدة (يمتلك هذا الخيار 2 خيار ربط الغرض الاجتماعي للشركة بأهداف التنمية المستدامة وتضمين التزام بأن الشركة لن تتصرف بأي طريقة تتعارض مادياً مع جميع أهداف التنمية المستدامة أو المحددة).
- الالتزام بما يلي:
 - يفيد أعضاء الشركة ككل:
 - تفيد المجتمع والبيئة على نطاق أوسع، على نحو يتناسب مع حجم الشركة وطبيعة عملياتها:
 - الحد من الأضرار التي تخلقها الشركة أو التكاليف التي تفرضها على المجتمع الأوسع أو

البيئة، بهدف القضاء على أي ضرر أو تكاليف من هذا القبيل. قد يكون هذا بدلًا من، أو جنبًا إلى جنب، بيانًا لغرض محدد.	
العقود التجارية أو الاستثمارية، دساتير الشركات.	التطبيق:
[بند فرانك] التزامات الاستثمار الأخضر	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • UN: About the Sustainable Development Goals • Get Purpose (register to access this site) • pioneerspost.com: Former Unilever boss Polman backs legislation on company purpose to 'upgrade capitalist system' (December 2019) • Bates Wells: 'Operation Upgrade': Bates Wells champions new Company Purpose Bill 	المراجع:

المصطلح: تدابير الاستدامة <i>Tadabeer Alistidama</i> Sustainability Measures	
تدابير الاستدامة تعني المبادرات والممارسات المستدامة التي اتخذتها أو ستنفذها الأطراف وسلسل توريدتها /، بما في ذلك تنفيذ مبادئ الاقتصاد الدائري، وإدارة النفايات، وإدارة المياه، والحد من الآثار السلبية على الطبيعة والتنوع البيولوجي]	التعريف:
• الاستدامة	مصطلحات ذات صلة:
يمكن أن تشمل تدابير الاستدامة ما يلي:	ملاحظات الصياغة:

<p>1. تدريب الموظفين وإشراكهم (انظر شرط أثينا):</p> <p>2. شراء الأغذية والنفايات (انظر شرط رونا):</p> <p>3. اعتبارات الاقتصاد الدائري (انظر بند أبيكس، بند آتماي):</p> <p>4. الحد من المواد البلاستيكية ذات الاستخدام الواحد (انظر شرط أليس):</p> <p>5. اعتبارات المخاطر/المرونة والتكييف (انظر شرط آرتشي، شرط إيريس، شرط مارني):</p> <p>6. الحد من النفايات، وحفظ التنوع البيولوجي للمياه (انظر شرط جورجي، وشرط روري، وشرط إدغار): أو</p> <p>7. مسائل بيئية أخرى.</p>	
عقود الشراء واتفاقات التوظيف وسياسات الشركات ووثائق إدارة الشركات.	التطبيق:
<ul style="list-style-type: none"> • 1987 Brundtland Commission Report • UNESCO Sustainable Development • Charter for the UCLA Sustainability Committee 	المراجع:

<p>المصطلح: الاستدامة</p> <p><i>Alistidama</i></p> <p>Sustainable</p>	
تعني الاستدامة الأنشطة التي تلبي احتياجات الحاضر دون المساس بقدرة الأجيال المقبلة على تلبية احتياجاتها الخاصة. وهذا يشمل الحفاظ على الموارد المحدودة.	التعريف:
• تدابير الاستدامة	مصطلحات ذات صلة:
قد وصف تقرير لجنة برونتلاند لعام 1987 مفهوم التنمية المستدامة بأنه «تنمية تلبي احتياجات الحاضر دون المساس بقدرة الأجيال المقبلة على تلبية احتياجاتها الخاصة».	ملاحظات الصياغة:
هناك أربعة أبعاد للتنمية المستدامة - المجتمع، والبيئة، والثقافة، والاقتصاد. إنها متشابكة وليس منفصلة.	

<p>وفي حين أن مصطلحي «الاستدامة» و«الاستدامة» يستخدمان في كثير من الاتفاques (بما في ذلك شروط برنامج التعاون التقني)، فنادرًا ما يتم تعریفهما في إطار تجاري. يقترح مصطلح المسرب هذا تعريفًا معيارياً يمكن تعديله بعد ذلك ليناسب كل عقد معین.</p>	
<p>عقود الشراء وسياسات الشركات ووثائق إدارة الشركات والعقارات وعقود البناء.</p>	التطبيق:
<p>[بند آتمي] مبادئ الاقتصاد المستدام والدائي في ترتيبات التأجير للإصلاحات والتعديلات [بند آنا] الإفصاح المتصل بالمناخ في القروض [بند جوني] تعزيز الاستهلاك والسفر المستدامين في الإنتاج التلفزيوني</p>	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • 1987 Brundtland Commission Report • UNSECO Sustainable Development • Charter for the UCLA Sustainability Committee 	المراجع:

المصطلح: الحدود المستهدفة <i>Alhodood Almostahdafa</i> Target Boundaries	
<p>الحد المستهدف يعني البارامترات التالية [الشركة] [سوق/ينبغي] استخدامها عند تحديد [هدف الصفر الصافي/هدف خفض الانبعاثات]</p> <p>(أ) سيتم استخدام طريقة [الرقابة التشغيلية/الرقابة المالية/حصة الأسهم] لتحديد الحدود التنظيمية [للشركة]:</p> <p>(ب) ستغطي أهداف خفض الانبعاثات على المدى القريب ما لا يقل عن [95%] من نطاق الانبعاثات 1 و 2 على مستوى الشركة وما لا يقل عن [67%] من انبعاثات النطاق 3:</p> <p>(ج) ستغطي أهداف خفض الانبعاثات طويلة الأجل ما لا يقل عن [95%] من النطاق 1 و 2 على</p>	التعريف:

<p>مستوى الشركة وما لا يقل عن [90%] من النطاق 3 الانبعاثات:</p> <p>(د) تغطي أهداف خفض الانبعاثات جميع غازات الدفيئة.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • بروتوكول غازات الدفيئة • غازات الدفيئة • صافي هدف الصفر • نطاق الانبعاثات 1 و 2 و 3g 	مصطلحات ذات صلة:
<p>وينبغي للشركات أن تستخدم نفس الحدود عندما:¹ تأخذ في الحسبان انبعاثاتها الحالية;² تحديد أهداف صفرية صافية وأهداف لخفض الانبعاثات.</p>	ملاحظات الصياغة:
<p>انظر بروتوكول غازات الدفيئة للاطلاع على فهم مختلف نهج الحدود التنظيمية.</p>	
<p>شروط سلسلة التوريد والقيمة، وقوانين المناخ الوطنية، والإيجارات الخضراء، واتفاقات الاستثمار، والإبلاغ المالي، ووثائق إدارة الشركات، ووثائق المشتريات العامة المحتملة.</p>	التطبيق:
<ul style="list-style-type: none"> • SBTi Foundations for Science-Based Net-Zero Target Setting in the Corporate Sector (PDF) • Science Based Targets – SBTi Corporate Manual • The Greenhouse Gas Protocol – A Corporate Accounting and Reporting Standard 	المراجع:

<p>المصطلح: خطة انتقالية</p> <p><i>Khota Intiqaliya</i></p> <p>Transition Plan</p>	
<p>تعني الخطة الانتقالية خطة لتحقيق [الهدف الصافي الانبعاثات الصفرية/هدف خفض الانبعاثات]، والتي تشمل:</p>	التعريف:

<p>(أ) الأهداف المؤقتة لخفض انبعاثات غازات الدفيئة التي تتماشى مع أهداف اتفاق باريس:</p> <p>(ب) اتخاذ إجراءات قصيرة ومتعددة وطويلة الأجل لتحقيق أهداف خفض الانبعاثات ووضع خطة لكيفية تمويلها:</p> <p>(ج) استراتيجية تحدد الأرصدة التي تم التتحقق منها من مقدم تعويض معترف به والتي يمكن أن يستخدمها طرف ما لتعويض انبعاثاته المتبقية:</p> <p>(د) آليات الحكومة والمساءلة لدعم الخطة، بما في ذلك تقديم التقارير السنوية وربط الأجور التنفيذية بتحقيق الأهداف المؤقتة:</p> <p>(ه) التدابير الرامية إلى التصدي للمخاطر التي يتعرض لها أصحاب المصلحة والاستفادة من الفرص المتاحة لهم (مثل القوى العاملة وسلسل التوريد والمجتمعات المحلية والعملاء) والبيئة:</p> <p>(و) تشجيع الانتقال العادل إلى اقتصاد منخفض الكربون.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • انبعاثات غازات الدفيئة • صافي السلبية • صافي الانبعاثات الصفرى • صافي هدف الصفر • استراتيجية التعويض • أهداف اتفاقية باريس • نطاق الانبعاثات 1 و 2 و 3 	مصطلحات ذات صلة:
<p>يتماشى هذا التعريف مع توصيات فرق العمل المعنية بالخطة الانقلالية في المملكة المتحدة.</p>	ملاحظات الصياغة:
<p>شروط سلسلة التوريد، وقوانين المناخ الوطنية، وعقود الإيجار الخضراء، واتفاقات الاستثمار، ووثائق إدارة الشركات.</p>	التطبيق:
<p>[بند كاسي] تمديد غطاء بوليصة التأمين للتقاضي المتعلق بشأن تغير المناخ بشرط إفصاح حامل الوثيقة عن أهداف صافي الانبعاثات الصفرى والتعرض لمخاطر المناخ [بند إيماء] عقد إيجار سكني أحضر</p>	يستخدم في:

[بند سيباستيان] أهداف صافي الأعمال بالكامل

المصطلحات: مركبة منخفضة الانبعاثات للغاية (ULEV)، مركبة صفرية ومنخفضة الانبعاثات (ZLEV) ومركبة كهربائية (EV)

Markaba Monkhafidat Alinbia'athat lil Ghaya (ULEV), Markaba Sifriya wa Monkhafidat Alinbia'athat (ZLEV), Markaba Kahroba'iya (EV)

Ultra Low Emission Vehicle (ULEV), Zero and Low Emission Vehicle (ZLEV) & Electric Vehicle (EV)

مركبة منخفضة الانبعاثات للغاية (ULEV) تعني مركبة تبعث منها أقل من [57 غ] من ثاني أكسيد الكربون لكل كيلومتر مسافر وفقاً لقياس الإجراء العالمي المنسق لاختبار المركبات الخفيفة (WLTP).	مركبة منخفضة الانبعاثات للغاية (ULEV):
المركبة الكهربائية (EV) تعني السيارة القادرة على الدفع بالطاقة الكهربائية المشتقة من بطارية التخزين.	المركبة الكهربائية (EV):
مركبة الصفر والانبعاثات المنخفضة (ZLEV) تعني سيارة أو مركبة تجارية خفيفة (LCV) تبعث منها [50-0 جم CO2/km] وفقاً لقياس الإجراء العالمي المنسق لاختبار المركبات الخفيفة (WLTP).	مركبة الصفر والانبعاثات المنخفضة (ZLEV):
المركبة التجارية الخفيفة (LCV) تعني المركبة المستخدمة لنقل البضائع التي لا تتجاوز كتلتها القصوى 3.5 طن.	المركبة التجارية الخفيفة (LCV):
مركبة الانبعاثات الصفرية تعني محركاً أو عملية أو مصدراً آخر للطاقة لا ينتج غازات الاحتباس الحراري أثناء تشغيله.	مركبة الانبعاثات الصفرية:
منذ عام 2018، تم قياس انبعاثات المركبات في المملكة المتحدة وعبر الاتحاد الأوروبي لتسجيل السيارات الجديدة باستخدام إجراء اختبار المركبات الخفيفة المنسق العالمي (WLTP). تم تحديد هذا على أنه اختبار الموافقة الأوروبي الحالي في لائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 1151/2017 وتم إدخاله في قانون المملكة المتحدة من خلال لوائح المركبات البرية (أجهزة الهزيمة والاقتصاد في استهلاك الوقود والموافقة على النوع) (تعديل) (SI 2018/673) 2018.	ملاحظات الصياغة:
قبل إدخال WLTP، تم إجراء اختبار الانبعاثات باستخدام دورة القيادة الأوروبية الجديدة (NEDC).	

ومع ذلك، يعتبر هذا الاختبار قدّيماً ولا يوفر مقياساً دقيقاً لانبعاثات السيارة في العالم الحقيقي مثل اختبار WLTP. لذلك يحدد هذا البند أنه يجب اختبار المركبات باستخدام WLTP للتأهيل لـ ULEV/ZLEV.

يطبق مكتب المركبات الخالية من الانبعاثات (OZEV) معايير مختلفة لثاني أكسيد الكربون على أنواع مختلفة من المركبات (مثل السيارات والشاحنات الصغيرة والدراجات النارية والدراجات البخارية وسيارات الأجرة). اعتماداً على نوع السيارة ذات الصلة بالعقد، قد تحتاج إلى تعديل مستوى ثاني أكسيد الكربون في التعريف لتعكس المعايير ذات الصلة.

مركبة منخفضة الانبعاثات للغاية (ULEV)

يعتمد تعريف ULEV على التعريف الوارد في ورقة استراتيجية وزارة النقل، [الطريق إلى الصفر](#) (2018)، ص 24

من المرجح أن يتغير هذا التعريف بمرور الوقت ويصبح أكثر تقييماً. وأشارت OZEV إلى أنها تتوقع من 2021 أن يشمل تعريف ULEVs السيارات والشاحنات التي تبعث منها أقل من 50 غرام/كم من ثاني أكسيد الكربون. تشمل الأنواع المختلفة من ULEVs ما يلي:

- السيارات الكهربائية الهجينية الموصولة بالكهرباء (PHEVs) - والتي تحتوي على بطارية يتم شحنها عند توصيلها بشبكة الكهرباء والتبديل بين تشغيل الكهرباء والوقود الأحفوري.
- السيارات الكهربائية الهجينية (HEVs) - التي لا يتم توصيلها بشبكة الكهرباء، لديها بطارية أصغر بكثير يتم إعادة شحنها أثناء القيادة والتبديل بين تشغيل الكهرباء والوقود الأحفوري.
- السيارات الكهربائية التي تعمل بالبطاريات (BEVs)، أو المركبات

«الكهربائية بالكامل» - والتي تستخدم البطارية كمصدر طاقة وحيد لها.
 السيارات الكهربائية التي تعمل بخلايا الوقود (FCEVs) - التي تولد الكهرباء الخاصة بها على متنها من وقود مثل الهيدروجين.

تستخدم مصطلحات ULEV وEV أحياناً بالتبادل، على الرغم من أن ULEVs تشمل المركبات الكهربائية «النقية» (التي لا تحتوي على انبعاثات أنبوب الذيل) والنماذج الهجينية (التي تجمع بين المدرك الكهربائي ومحرك الاحتراق).

مركبة كهربائية (EV)

يعتمد تعريف السيارة الكهربائية على تعريف نقطة الشحن في [قانون السيارات الآلية والكهربائية لعام 2018](#).

يتم استخدام مصطلحي ULEV وEV أحياناً بالتبادل، على الرغم من ملاحظة أن ULEVs تشمل:

- المركبات الكهربائية «النقية» (التي ليس لها أي انبعاثات من أنابيب الذيل):
- النماذج الهجينية (التي تجمع بين المدرك الكهربائي ومحرك الاحتراق).

مركبة صفرية ومنخفضة الانبعاثات (ZLEV)

يستند هذا التعريف لـ ZLEV إلى التعريف الوارد في [الائحة الأوروبية \(EU\) 2019/631](#) المقررة وفقاً [الائحة المفوضة \(EU\) 2017/1151](#). مصطلح ZLEV هو المصطلح الذي تفضله المفوضية الأوروبية في منشوراتها.

لاحظ أن تعريف مركبة الانبعاثات الصفرية يختلف عن تعريف ZLEV. وذلك لأن مصطلح ZLEV يستند إلى التعريف الوارد في [الائحة الأوروبية \(EU\) 2019/631](#) التي تحدد أهداف أداء انبعاثات

<p>ثاني أكسيد الكربون لسيارات الركاب الجديدة والمركبات التجارية الخفيفة الجديدة.</p>	
<p>مركبة تجارية خفيفة (LCV)</p>	
<p>يستند تعريف LCV إلى التصنيف الأوروبي لفئات الوقود كما يستخدمه المرصد الأوروبي للوقود البديل.</p>	
<p>مركبة انبعاثات صفرية (ZEV)</p>	
<p>يختلف تعريف مركبة الانبعاثات الصفرية عن تعريف ZLEV. يستند تعريف ZLEV إلى التعريف الوارد في لائحة الاتحاد الأوروبي 2019/631 (EU) التي تحدد أهداف أداء انبعاثات ثاني أكسيد الكربون لسيارات الركاب الجديدة والمركبات التجارية الخفيفة الجديدة.</p>	
<p>عقود الشراء، واتفاقات سلسلة التوريد التي تتطلب تسليم المواد/السلع في ULEVs/ZLEVs.</p>	<p>التطبيق:</p>
<p>[بند سيز] المركبات الثقيلة الأكثر خضرة وكفاءة في اتفاقيات النقل البري والمتعدد الوسائل [بند روبي] صافي ترويج الأرض الصفرية</p>	<p>يستخدم في:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Department for Transport: The Road to Zero (July 2018) (PDF) • Automated and Electric Vehicles Act 2018 • EU Regulation 2017/1151 • European Alternative Fuels Observatory: European classification for fuel categories • The Road Vehicles (Defeat Devices, Fuel Economy and Type-Approval) (Amendment) Regulations 2018 • The Vehicle Certification Agency: The Worldwide Harmonised Light Vehicle Test Procedure (WLTP) • WLTPfacts.eu: What are the benefits of WLTP? • OLEV: Electric Vehicle Homecharge Scheme eligible vehicles 	<p>المراجع:</p>

- [LexisNexis: Electric cars and ultra low emission vehicles](#)

<p style="text-align: center;">المصطلحات: الإسكان الخالي من الكربون والمنازل الخالية من الكربون <i>Aliskan Alkhali mn Alcarbon wa Almanazel Alkhaliya mn Alcarbon</i> Zero Carbon Housing & Zero Carbon Homes</p>	
منازل خالية من الكربون تعني المساكن التالية: (أ) مصممة لـ [معايير كفاءة الطاقة القصوى/معايير البيت السلبي/تصنيف BREEAM المتميز]: (ب) عدم تسخينها وتشغيلها إلا من خلال تكنولوجيات متعددة [في الموقع/خارج الموقع]: حيث أدى تشبيدها إلى صافي الانبعاثات الصفرى بما في ذلك من خلال أساليب البناء الفعالة، واستخدام المواد ذات الكربون المتجسد المنخفض واستخدام التعويض للانبعاثات المتبقية.	خيار 1: تصميم وبناء منازل جديدة
تعني المنازل خالية من الكربون مساكن عالية الكفاءة في استخدام الطاقة حيث يتم تلبية متطلبات الطاقة التشغيلية من خلال تقنيات الطاقة المتعددة في الموقع أو خارج الموقع بحيث يؤدي استخدام المبنى إلى انعدام انبعاثات غازات الاحتباس الحراري.	خيار 2: الطاقة التشغيلية
تعني المنازل الخالية من الكربون المساكن التي تم تعديليها لتحسين كفاءة الطاقة بحيث تؤدي الأعمال بعد الانتهاء من [التعديل التحديسي] إلى استخدام الطاقة التشغيلية في انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الصفرية وحيث كانت المواد المستخدمة في أعمال [التعديل التحديسي] منخفضة الكربون المتجسد.	خيار 3: التعديل التحديسي
الإسكان الخالي من الكربون له نفس معنى المستوى 6 من مدونة المنازل المستدامة [أو أي معيار خلف أو معيار معادل].	
صافي مبني خالٍ من الكربون يعني	صافي مبني خالٍ من الكربون:

<p>الخيار ألف:</p> <p>فيما يتعلق بتشييد ذلك المبنى، حيث تكون كمية انبعاثات غازات الدفيئة المرتبطة بمنتجات المبنى ومراحل تشييده حتى الانتهاء العملي صفر أو سلبية، من خلال استخدام التعويض أو التصدير الصافي للطاقة المتتجددة في الموقع.</p> <p>أو</p> <p>الخيار باء:</p> <p>مبنى ذو كفاءة عالية في استخدام الطاقة يعمل من مصادر الطاقة المتتجددة في الموقع [و/أو] خارج الموقع، مع أي تعويض متبقى للانبعاثات بحيث تكون كمية انبعاثات غازات الدفيئة المرتبطة بالطاقة التشغيلية للمبنى على أساس سنوي صفرًا أو سلبيًا.</p>	
<p>منخفض الكربون أو صفره (LZC) كما هو محدد في RICS: مستقبل السياسة والمعايير للمنازل منخفضة الكربون وخالية من الكربون.</p> <p>هدف مباني الطاقة الصفرية تقريبًا (NZEB) كما حددته المفوضة الأوروبية مبانٍ خالية من الطاقة تقريبًا</p>	
<p>مباني الطاقة المنخفضة للغاية (ULEBs) تعني المباني التي تحقق أدنى انبعاثات غازات الدفيئة من خلال تدابير كفاءة الطاقة وحدتها.</p>	
<p>• 100% مصادر الطاقة المتتجددة</p> <p>• الكربون المحسد (الكربون المضمّن)</p> <p>• غازات الدفيئة</p> <p>• صافي الانبعاثات الصفرى</p> <p>• التعويض أو التعويض</p> <p>• الانبعاثات المتبقية</p>	<p>مصطلحات ذات صلة:</p>
<p>الخيار 2</p> <p>الخيار 2 هو تعريف طموح يتطلب الموطن الخالي من الكربون:</p> <p>وتصميمها بحيث تعمل بأقصى قدر من الكفاءة في استخدام الطاقة؛</p> <p>بعمليات ومواد البناء التي تؤدي إلى انبعاثات صفرية من غازات الدفيئة.</p>	<p>ملاحظات الصياغة:</p>

يتضمن التعريف خياراً للإشارة إلى تصنيف أو معايير المنزل السلبي كطريقة لتقدير تصميم السكن.

الخيار 2 والخيار 3

يتبع الخياران 2 و3 النهج المتبعة في «صافي المبني الخالي من الكربون: تعريف إطاري» التابع لمجلس المباني الخضراء في المملكة المتحدة (UKGBC) من خلال تقسيم جوانب الطاقة التشفيلية والبناء/التصميم لمبنى خالٍ من الكربون.

صافي مبني خالٍ من الكربون

يعتمد هذا التعريف على المبني الصافي الخالي من الكربون في UKGBC: تعريف إطار عمل (أبريل 2019).

مباني الطاقة المنخفضة للغاية

يستند هذا التعريف إلى خارطة طريق سياسة ULEBs bigEE (انظر قسم المراجع أدناه). تميز NZEBs bigEE ULEBs بناءً على إدراج الأخير في بناء تقنيات الطاقة المتقدمة بالإضافة إلى تصميم ULEB.

اتفاقيات التنمية، وعقود التشييد، والإيجارات، ووثائق التمويل العقاري.	التطبيق:
[بند روري] صافي ترويج الأرض الصفرية	يستخدم في:
<ul style="list-style-type: none"> • RICS: Is the UK up to the task of retrofitting homes to zero-carbon standards? • RICS: The future of policy and standards for low and zero carbon homes (PDF) • RIBA: What 'Net Zero Carbon Homes' means for practices and developers • European Commission: Nearly zero-energy buildings 	المراجع:

- [BREEAM: Scoring and rating BREEAM assessed buildings](#)
- [Energy Saving Trust: The Clean Growth Plan: A “2050-ready” new-build homes policy \(May 2017\)](#)
- [UK Green Building Council’s \(UKGBC\) Net Zero Carbon Buildings: A Framework Definition \(April 2019\)](#)
- [World Green Building Council: The Net Zero Carbon Buildings Commitment: FAQs: What does WorldGBC mean by net zero carbon?](#)
- [Passive House Institute: What is a Passive House?](#)
- [Passive House Institute: Passive House Requirements](#)
- [bigEE: Policy roadmap and targets for Ultra-Low-Energy Buildings](#)
- [ACEEE White Paper: Unlocking Ultra-Low Energy Performance in Existing Buildings](#)
[Jennifer Thorne Amann \(July 2017\)](#)